

RESULTADO DE INVESTIGACIÓN CREACIÓN - SUREÑO



# SUREÑO





# CINCO

Identidad Musical Nariñense

DISEÑO DE ENSAMBLE MUSICAL TRADICIONAL PARA PROMOVER  
LA IDENTIDAD Y LA APROPIACIÓN CULTURAL DE  
SAN JUAN DE PASTO.

Autor:

MARÍA PAZ MARTÍNEZ ROSERO

UNIVERSIDAD CESMAG  
PROGRAMA DE DISEÑO GRAFICO  
SAN JUAN DE PASTO  
2024

DISEÑO DE ENSAMBLE MUSICAL TRADICIONAL PARA PROMOVER  
LA IDENTIDAD Y LA APROPIACIÓN CULTURAL DE  
SAN JUAN DE PASTO.

Autor:

MARÍA PAZ MARTÍNEZ ROSERO

Asesor:

FERNANDO CORAL BUSTOS

UNIVERSIDAD CESMAG  
PROGRAMA DE DISEÑO GRAFICO  
SAN JUAN DE PASTO  
2024

# Nota De Responsabilidad

El pensamiento que se expresa en esta obra es de exclusiva responsabilidad de su autor y no compromete la ideología de la Universidad CESMAG

Nota de Aceptación

# Nota de Autor

Universidad CESMAG  
Facultad de Arquitectura y Bellas Artes  
Programa de Diseño Gráfico

Diseño de ensamble musical tradicional para  
promover la identidad y la apropiación cultural  
de San Juan de Pasto

María Paz Martínez Rosero

Willan Fernando Coral Bustos

San Juan de Pasto, diciembre de 2024

# Resumen Analítico de Estudio (RAE)

**Códigos Estudiantiles:**

María Paz Martínez Rosero 1201406001

**Acceso al documento:**

Universidad CESMAG

**Facultad:**

Arquitectura y Bellas Artes

**Publicación:**

Septiembre de 2024

**Autores:**

María Paz Martínez Rosero

**Título del proyecto:**

Diseño de ensamble musical tradicional para promover la identidad y la apropiación cultural de San Juan de Pasto

# Dedicatoria

**A mis padres**, Sonia Rosero y Gonzalo Martínez, por ser el pilar más fuerte en mi vida, quienes han estado a mi lado en todo momento, sosteniéndome con su amor y apoyo incondicional, incluso en los días más difíciles.

Gracias por impulsarme desde sus hombros, dándome la fuerza para avanzar en mi camino y enseñándome a ser no solo una profesional íntegra, sino, sobre todo, una buena mujer.

**A mis hermanas**, Caterine, Karen y María, mis consejeras y amigas invaluable, con quienes he compartido cada instante de mi vida. Gracias por caminar conmigo, por creer en mí y por ser mi apoyo constante en cada paso de mi carrera profesional.

**A mis sobrinos**, Saúl, María José, Antonella, Luisa y Laura, mis amores más puros, quienes con su ternura e inocencia me inspiran a ser la mejor versión de mí misma. Ustedes son mi mayor alegría y mi motivo para querer entregarles lo mejor de mí, apoyándolos siempre en su propio camino.

**A mi pareja**, Arturo, el motor de mi vida, quien ha estado presente en cada situación, ya sea de felicidad o de desafío. Gracias por impulsarme a ser mejor cada día, por tu apoyo incondicional y por recordarme siempre el valor del amor y la lealtad.

**A mi ángel**, quien desde el cielo me cuida, me ama y, lo sé, se siente profundamente orgullosa de mí. Tu presencia es eterna en mi corazón, y cada

logro lleva un pedacito de tu luz, mamá Jenny.

**A mi abuela Pilar**, la base firme de nuestra familia, ejemplo de fortaleza y amor inquebrantable. Mi anhelo diario es hacerte sentir orgullosa, tal como yo lo estoy de ti, por tu fortaleza y por haber sostenido con tanto amor los cimientos de nuestra familia.

**A toda mi familia**, quienes siempre han sido lo más importante en mi vida. Ustedes, son el motor que impulsa mi corazón y la razón de mi lucha constante. Prometo que siempre seremos uno, y que el legado de nuestra familia seguirá vivo.

**A mi territorio**, mi amado Nariño, que me ha visto crecer, enseñándome el orgullo de mis raíces y comprometiéndome con mi herencia cultural.

**A mí misma**, María Paz Martínez Rosero, por la fortaleza que encontré en cada reto, por la perseverancia que me mantuvo firme en los momentos difíciles, y por el amor que guía cada decisión y proyecto, recordándome que todo lo que soy está profundamente conectado con lo que hago.

**Finalmente, a Dios**, quien siempre ha estado a mi lado, dándome su mano como aquella vez en la playa cuando me susurró: "Todo estará bien". Esa paz que sentí ese día vive en mí cada momento, en mi memoria, en mi profesión y en cada aspecto de mi vida. Y a la Virgen María, quien con su manto de amor protegió cada uno de mis proyectos, decisiones y caminos.

# Agradecimientos

**En primer lugar, agradezco a Dios**, quien ha estado a mi lado en cada paso de mi vida, tanto personal como profesional. Su fortaleza y sabiduría me han sostenido en los momentos más difíciles, permitiéndome avanzar de la mejor manera.

**Extiendo mi más sincero agradecimiento a mi asesor, Fernando Coral**, por su perseverancia, paciencia y apoyo incondicional. Desde el inicio del proyecto hasta el satisfactorio resultado final, su guía y constancia fueron fundamentales. Su conocimiento y confianza en mi capacidad para enfrentar este gran reto hicieron que todo esto fuera posible. Gracias, profe Fer, por creer en mí y acompañarme en este camino.

**A mis docentes**, quienes han dejado una huella imborrable en mi formación. Su labor trasciende las aulas, porque cada enseñanza, cada consejo y cada palabra de aliento han contribuido a mi creci-

miento como profesional y como persona. El respeto, la confianza y el apoyo que me brindaron fueron esenciales para culminar mis estudios, y el conocimiento que compartieron estará siempre conmigo.

Agradezco también al **personal de la facultad**, quienes, con sus sonrisas, palabras de ánimo y momentos de calidez me dieron fortaleza cuando más la necesitaba. Su apoyo y cuidado, lo llevaré siempre en un lugar de mi corazón.

**A mi familia**, mi base y mi refugio en cada momento de felicidad y dificultad. Su amor incondicional y apoyo constante han sido el pilar que me ha sostenido a lo largo de este proceso. Cada logro mío lleva consigo un pedacito de ustedes.

**Finalmente, me agradezco a mí misma**, por mi fortaleza, dedicación y amor hacia este proyecto y mi carrera. La satisfacción que siento hoy es el reflejo de mi perseverancia y mi compromiso con mis sueños. Agradezco a la persona que soy por no rendirse y por transformar cada desafío en una oportunidad de aprendizaje y crecimiento.

# Resu

La **riqueza musical en Nariño es destacable**; pese a que gran parte de su diversidad ha sido moldeada por influencias extranjeras, **los ritmos, melodías y voces de esta tierra son identidad cultural**, resultado de la apropiación regional y creación de un género autóctono: **el bambuco sureño**.

Al respecto, aunque se destaca tal variedad de expresiones, se identifica una **creciente pérdida de la identidad Nariñense** por los actuales procesos de aculturación, desconocimiento y carencia de apropiación musical y cultural.

Según lo anterior esta investigación busca **promover la apropiación musical tradicional** en la comunidad de San Juan de Pasto, con el propósito de **fortalecer la identidad cultural** de la región, mediante un plan de marketing cultural para la promoción de un **ensamble musical**.

En este contexto, se ha adoptado una **metodología interpretativa experiencial - experimental endógena**, con enfoque cualitativo. Se han realizado entrevistas tanto a músicos locales como a la comunidad, con el fin de conocer su percepción en relación a la **música e identidad regional**.

# men

Además, para profundizar, se han consultado fuentes bibliográficas y autores regionales que enriquecen y fundamentan el proyecto.

Hasta el momento, **los resultados obtenidos evidencian una clara ruptura generacional desde los procesos de aculturación**, de globalización y falta de apropiación cultural, tanto a nivel individual como comunitario. Se observa un creciente **desinterés** por parte de los jóvenes, un **desarraigo** significativo entre los adultos y una **falta de comunicación** entre ambas generaciones y los ancianos.

Esta situación se interpreta como una **ruptura de la tradición oral**, siendo un punto importante para el proyecto, al esclarecer varios motivos detrás de la problemática, por los cuales se ha desarrollado la presente investigación.

Al resaltar la importancia de la **música tradicional**, el proyecto de investigación ofrece una **alternativa de apropiación** y busca **sensibilizar** a la comunidad en el **fortalecimiento de identidad, preservación y promoción de su legado**, enriqueciendo así, la diversidad cultural de Nariño.

**Palabras clave:** Apropiación, Identidad, Investigación creación, Música, Tradición

# Abstract

The musical richness of Nariño is remarkable; although much of its diversity has been shaped by foreign influences, **the rhythms, melodies, and voices of this land form a cultural identity**, the result of regional adaptation and the creation of an indigenous genre: **el bambuco sureño**

However, despite the variety of expressions, **there is a noticeable loss of Nariñense identity** due to current processes of acculturation, lack of awareness, and absence of musical and cultural appreciation.

In light of this, the purpose of this research is to **promote traditional musical appropriation** in the community of San Juan de Pasto, with the aim of **strengthening the region's cultural identity** through a cultural marketing plan focused on promoting a **musical ensemble**.

In this context, **an interpretive, experiential-experimental endogenous methodology** with a qualitative approach has been adopted. Interviews have been conducted with both local musicians and community members to understand their perception of **music and regional identity**.

Additionally, to deepen the research, bibliographic sources and regional authors have been consulted, enriching and supporting the project.

So far, **the findings reveal a clear generational divide stemming from acculturation, globalization, and a lack of cultural ownership**, both individually and within the community. There is a growing **disinterest** among young people, a significant sense of **detachment** among adults, and a **lack of communication** between these generations and the elders.

This situation is interpreted as a **rupture in the oral tradition**, which is an important aspect of the project, as it clarifies several underlying reasons behind this issue, prompting the development of this research.

By emphasizing the importance of **traditional music**, this research project offers an **alternative approach** to cultural appropriation and aims to raise community awareness toward **strengthening identity, preserving, and promoting its heritage**, thus enriching Nariño cultural diversity.

**Key Words:** Appropriation, Identity, Investigation Creation, Music, Tradition



# Tabla de contenido

01

CAPÍTULO

- 11** OBJETO DE INVESTIGACIÓN
- 11** CONTEXTUALIZACIÓN
- 12** PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN
- 14** PROPÓSITOS
- 15** SUSTENTO TEÓRICO
- 31** ESTADO DEL ARTE





# 02

CAPÍTULO



<b>37</b>	ÁREA DE INVESTIGACIÓN
<b>37</b>	LÍNEA DE INVESTIGACIÓN
<b>38</b>	METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN
<b>41</b>	UNIDAD DE ANÁLISIS
<b>45</b>	RUTA METODOLÓGICA 6/8
<b>49</b>	RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN
<b>52</b>	RESULTADOS METODOLÓGICOS
<b>53</b>	ETAPA 1: INDAGACIÓN – PREPRODUCCIÓN
<b>83</b>	ETAPA 2: IDEACIÓN – PRODUCCIÓN
<b>92</b>	ETAPA 3: IMPLEMENTACIÓN – POSTPRODUCCIÓN



# 03

CAPÍTULO



<b>100</b>	<b>DISEÑO</b>
<b>101</b>	DISEÑO INTEGRAL
<b>102</b>	DISEÑO TRANSDISCIPLINAR
<b>103</b>	DISEÑO DE SERVICIO
<b>105</b>	DISEÑO MULTISENSORIAL
<b>107</b>	EXPERIENCIA DE USUARIO
<b>108</b>	<b>DESCRIPCIÓN SIMBÓLICA</b>
<b>109</b>	ENSAMBLE MUSICAL-COMPOSICIÓN GRÁFICA
<b>111</b>	PATRIMONIO
<b>114</b>	PATRIMONIO HISTÓRICO FAMILIAR
<b>122</b>	SALVAGUARDA – CONSERVACIÓN
<b>123</b>	<b>DESARROLLO GRÁFICO – MUSICAL CONCEPTUAL</b>
<b>124</b>	GRÁFICO
<b>143</b>	GESTIÓN DE PROYECTO CULTURAL
<b>150</b>	GRÁFICO – MUSICAL: EXPO GRAFÍA
<b>168</b>	MUSICAL
<b>176</b>	<b>IMPACTO, APORTES Y RESULTADOS</b>
<b>190</b>	<b>CONTRIBUCIONES INVESTIGATIVAS</b>
<b>193</b>	<b>CONCLUSIONES</b>
<b>198</b>	<b>BIBLIOGRAFÍA</b>
<b>202</b>	<b>ANEXOS</b>

# Lista de figuras

- Figura 1. Venta tradicional, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Figura 2. Oferta y demanda, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Figura 3. Premack, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Figura 4. Neuromarketing, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Figura 5. Formato Est. de mercadeo, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Figura 6. Resultados 7ma muestra, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Figura 7. Resultados sinestesia, 2024. Fuente: zropia
- Figura 8. Respuestas Pasillo 2024. Fuente: Formato Propio
- Figura 9. Respuestas Bambuco 2024. Fuente: Formato Propio
- Figura 10. Respuestas Sonsureño 2024. Fuente: Formato Propio
- Figura 11. Resultados sinestesia "pasillo", 2024. Fuente: Elaboración propia
- Figura 12. Resultados sinestesia "bambuco", 2024. Fuente: Elaboración propia
- Figura 13. Resultados sinestesia "sonsureño", 2024. Fuente: Elaboración propia
- Figura 14. Resultados "encuesta de satisfacción", 2024. Fuente: Elaboración propia
- Figura 15. Análisis "encuesta de satisfacción", 2024. Fuente: Elaboración propia

# Lista de fotografías

- Fotografía 1. Parque Rumipamba, 2022. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 2. Teatro Imperial, 2022. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 3. Parque Nariño, 2022. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 4. Recorrido Sonoro, 2022. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 5. Pinacoteca, 2022. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 6. Maruja Hinestrosa: Fantasía sobre aires colombianos. Fuente: Universidad Javeriana
- Fotografía 7. Contrabajo, 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 8 Proyecto Niche, un homenaje a Jairo Varela. Fuente: Álvaro Rúaes
- Fotografía 9. Parque Nariño, 2022. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 10. Santuario de Las Lajas, 2023. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 11. Concha Acústica Agustín Agualongo, 2022. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 12. Volcán Galeras, 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 13. Entrevista cualitativa, 2022. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 14. Entrevista Carlos Enríquez, 2022, Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 15. Entrevista Carlos Muñoz, 2022. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 16. Entrevista Lucio Feuillet, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 17. Entrevista Adrián Tarapuéz, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 18. Mario Rodríguez, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 19. Luis Gabriel Mesa Martínez, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 20. Entrevista Pilar Campiño, 2022. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 21. Entrevista Nicole Alvarado, 2022. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 22. Entrevista Arturo Benítez, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 23. Entrevista ISFA, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 24. Venta tradicional, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 25. Respuestas Est. de mercadeo, 2023. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 26 Entrevista a Daniel y Danna, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 27 Entrevista a Verónica, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 28. Entrevista a Mercedes, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 29. Escenarios Mviles. Murga, 2024. Fuente: Miguel Muñoz
- Fotografía 30. Resultados, 2023. Fuente: Propia
- Fotografía 31. Resultados formato 2, 2023. Fuente: Propia
- Fotografía 32. Resultados sinestesia, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 33. Volcán Galeras, 2024. Fuente: Elaboración propia

- Fotografía 34. Auditorio San Francisco, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 35. Volcán Galeras, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 36. Bandola, 2023. Fuente: Externa
- Fotografía 37. Teatro Imperial, 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 38. Auditorio San Francisco, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 39. Volcán Galeras, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 40. Volcán Galeras, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 41. Concha Acústica Agustín Agualongo, 2022. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 42. Contrabajo Camerata, 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 43. Contrabajo Camerata, 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 44. Francisco Campiño, 2024. Fuente: Socorro Campiño
- Fotografía 45. Partitura original. Fuente: Francisco Campiño/Ismael Oliva
- Fotografía 46. Francisco Campiño. Fuente: Socorro Campiño
- Fotografía 47. Director de bandas Campiño. Fuente: Socorro Campiño
- Fotografía 48. Documentos Francisco Campiño. Fuente: Socorro Campiño
- Fotografía 49. Partituras Originales de Francisco Campiño. Fuente: Francisco Campiño, hijo.
- Fotografía 50. Fragmento de libro "Compositores Colombianos" de Heriberto Zapata Cuéncar. Fuente: Javier Martínez
- Fotografía 51. Contrabajo Camerata, 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 52. Ensamble: Esteban Villota, 2024. Fuente: Mercadeo y comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 53. Respuestas Pasillo 2024. Fuente: Elaboración propio
- Fotografía 54. Respuestas Bambuco 2024. Fuente: Elaboración propio
- Fotografía 55. Respuestas Sonsureño 2024. Fuente: Elaboración propio
- Fotografía 56. Primer escenario móvil "Talentazo", 2023. Fuente: UNICESMAG
- Fotografía 57. Segundo escenario móvil "Congreso Buenamente ICI", 2023. Fuente: Diseño UNICESMAG
- Fotografía 58. Tercer escenario móvil murga "Cantares de Urkunina", 2024. Fuente: Miguel Muñoz
- Fotografía 59. Ensamble: Camerata Juvenil, 2024. Fuente: Mercadeo y comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 60. Ensamble: Mario Rodríguez, 2024. Fuente: Mercadeo y comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 61. Artefacto 1, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 62. Proceso artefacto 1 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 63. Boceto por Karol Ibarra, 2024. Fuente: Karol Ibarra
- Fotografía 64. Segundo Artefacto, 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 65. Proceso de diseño, Segundo Artefacto 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 66. Diseño de Segundo Artefacto, 2024. Fuente: Elaboración Propia

- Fotografía 67. Sinestesia Expografía, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 68. Proceso de acercamiento de expografía,2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 69. Primer acercamiento de expografía,2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 70. Proceso Expografía ,2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 71. Entrada Expografía ,2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 72. Expografía "Tradición Oral" ,2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 73. "Experiencia Multisensorial",2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 74. Expografía General "1" ,2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 75. Expografía General "2" ,2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 76. Expografía Final, 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 77. Ensamble: Lucio Feuillet, 2024. Fuente: Mercadeo y comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 78. Contrabajo Camerata, 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 79. Contrabajo Camerata, 2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 80. Encuesta de satisfacción ,2024. Fuente: Elaboración Propia
- Fotografía 81. Ensamble Musical "Asistentes", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 82. Ensamble Musical "Asistentes", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 83. Ensamble Musical "Esteban Villota", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 84. Ensamble Musical "María Paz", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 85. Ensamble Musical "Camerata", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 86. Ensamble Musical "Mario Rodríguez", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 87. Ensamble Musical "Lucio Feuillet", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 88. Ensamble Musical "Sureño", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG
- Fotografía 89. Ponente: Segundo encuentro internacional de semilleros de investigación 2023. Fuente: UNICESMAG
- Fotografía 90. Congreso "Buenamente Investigación - Creación - Innovación" 2023. Fuente: UNICESMAG
- Fotografía 91. Ponente: Tercer encuentro internacional de semilleros de investigación 2024. Fuente: UNICESMAG
- Fotografía 92. Reconocimiento: Segundo Puesto "Tercer encuentro internacional de semilleros de investigación" 2024. Fuente: UNICESMAG
- Fotografía 93. Ponente: 1ra Bienal Colombiana RAD de Investigación Creación en Diseño" 2024. Fuente: RAD
- Fotografía 94. Segundo Foro Iberoamericano de Investigación / Diseño. 2024. Fuente: Iberoamérica Diseña
- Fotografía 95. Festival Buenamente. 2024. Fuente: RAD
- Fotografía 96. IV JORNADA CIENTÍFICA 2024 CEUTEC SPS, 2024. Fuente: CEUTEC
- Fotografía 97. Contrabajo, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Fotografía 98. Contrabajo, 2024. Fuente: Elaboración propia

# Lista de Tablas o gráficas

- Gráfica 1. Referente Gráfico. Fuente: Pinterest
- Gráfica 2. Referente Gráfico. Fuente: Pinterest
- Gráfica 3. Buyer Persona ideal,2023. Fuente: Propia
- Gráfica 4. Buyer Persona no ideal, 2023. Fuente: Propia
- Gráfica 5. Pendon de expectativa, 2024. Fuente: Propia
- Gráfica 6. Afiche para pantallas, 2024. Fuente: Propia
- Gráfica 7. Afiche para historias, 2024. Fuente: Propia
- Gráfica 8. Post Instagram, 2024. Fuente: Propia
- Gráfica 9. Plano técnico 1, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Gráfica 10. Plano técnico 2, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Gráfica 11. Plano técnico 3, 2024. Fuente: Elaboración propia
- Gráfica 12. Logotipo Sureño. Fuente: Elaboración propia
- Gráfica 13. Anexo del Manual de Información Señalético, proyecto ganador (5to semestre y del programa). Fuente: Elaboración propia.
- Gráfica 14. Instagram "Logotipo Sureño", 2024. Fuente: Elaboración propia.
- Gráfica 15. Instagram "Frase Tomás Burbano", 2024. Fuente: Elaboración propia.
- Gráfica 16. Instagram "Video Camerata", 2024. Fuente: Elaboración propia.
- Gráfica 17. Instagram "Afiche promocional", 2024. Fuente: Elaboración propia

“Tomás Burbano..  
Con mucha seriedad y sin proponérselo  
**inmediatamente creó un**  
**nuevo estilo de**  
**tocar y bailar**  
la música de  
**nuestra región**”

# Introducción

La música, como **expresión cultural**, desempeña un papel crucial en la **transmisión de raíces, tradiciones, costumbres y valores** de una sociedad.

**En Nariño, se destaca la riqueza musical** y la variedad de ritmos que se han forjado con el transcurrir del tiempo, igual que el legado generacional. No obstante, a pesar de esta riqueza musical, se identifica una **creciente pérdida de la identidad cultural** en relación con la **falta de apropiación musical tradicional**.

Es por ello, que resulta relevante investigar la relación entre música, apropiación, identidad, tradición y la cultura de Nariño, con el fin, de no solo esclarecer las causas de la falta de apropiación, sino también proponer **estrategias para fomentar la preservación de la identidad cultural** a través de la promoción de la apropiación musical tradicional del departamento de Nariño.

El presente proyecto sostiene que la música, como medio de expresión cultural profundamente arraigado en la comunidad, debe ser investigada desde sus raíces, es decir, desde la **tradición oral**.

No obstante, esta tradición ha sufrido una **ruptura generacional** que ha provocado una desconexión cultural significativa.

En consecuencia, esta pérdida de conexión se vincula a fenómenos como **la aculturación**, un proceso en el cual una cultura dominante, percibida como "superior" influye sobre otra considerada "inferior".

Aunque no siempre se manifiesta de manera explícita o forzada, la aculturación ocurre cuando una comunidad, pese a tener gustos individuales, reacciona con vergüenza o rechazo hacia lo regional.

Al enfrentarse a nuevas tecnologías y medios modernos, la comunidad se expone a una saturación de información externa que, **en lugar de fortalecer su identidad cultural, contribuye a su debilitamiento**.

Este fenómeno se intensifica con **la globalización**, especialmente a través de la industria musical comercial, que promueve tendencias externas y desvía la atención de las expresiones musicales locales, afectando así la apropiación y valoración de lo propio.

Ahora bien, no es negativo que existan gustos individuales; sin embargo, cuando estos se manifiestan a través de un **rechazo o vergüenza hacia lo propio**, especialmente en las nuevas generaciones, la visión cultural se debilita.



Fotografía 1. Parque Rumipamba, 2022. Fuente: Elaboración Propia

Lo tradicional o identitario comienza a percibirse como algo anticuado que obstaculiza el progreso, lo que es parte de lo que se ha denominado **"la cultura del ruido"**. En este contexto, **las expresiones culturales y tradicionales son vistas como un freno al avance**, generando desarraigo y desconocimiento, afectando el sentido de pertenencia y la apropiación de la identidad musical regional.

En relación con la etapa de **indagación – pre producción**, se comprende cómo las formas musicales autóctonas y las apropiaciones contemporáneas han moldeado y contribuido a la identidad cultural de Nariño, pensado en que la cultura no es algo estático o del pasado puesto que, al pensar, sentir y actuar, nuestras experiencias y perspectivas individuales contribuyen a la continua evolución.

A través de la **ideación – producción**, se diseñó un sistema de comunicación a partir del estudio del marketing cultural para **promocionar la gestión de un ensamble musical. Un servicio cultural**, que involucra la participación de la comunidad Pastusa y ofrece un valor cultural, proporcionado **experiencias y conocimientos** que enriquecen sus vidas, y sobre todo **contribuye a la preservación y promoción de la identidad cultural y artística** de una sociedad.

Por otra parte, a través de la **implementación y postproducción** del proyecto de investigación, se realizó el ensamble musical **"SUREÑO"**. En este evento, se **analizaron los impactos reales** en los asistentes dentro del contexto del objeto de estudio: la música tradicional de Nariño.

Finalmente, el proyecto de investigación "Sureño", a través de un **diseño integral** tiene como propósito principal **promover y difundir la música de Nariño mediante un ensamble musical**. Puesto que busca ofrecer a la comunidad una alternativa para **"apropiarse de lo propio"**. Además, la investigación pretende concientizar y dar relevancia a las músicas tradicionales, desde su enseñanza hasta la reflexión comunitaria, formulando la siguiente pregunta implícita en la letra del tema son sureño:

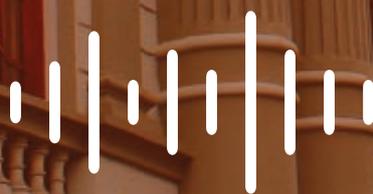
**¿somos forasteros de nuestra propia cultura?**

El proyecto "Sureño" responde:

“ Y si alguno es **forastero** complacido yo le **enseño** ”



# Maruja Hinestrosa



CAPÍTULO 1

---

P A S I L L O

Fotografía 2. Teatro Imperial, 2022. Fuente: Elaboración Propia



# 01

Objeto de investigación  
Contextualización  
Problema de investigación  
Propósitos  
Sustento teórico  
Estado del arte

## OBJETO DE INVESTIGACIÓN

**Apropiación actual de la Música tradicional Nariñense en la comunidad de San Juan de Pasto.**

Fotografía 3. Parque Nariño, 2022. Fuente: Elaboración Propia

# Contextualización

En las últimas generaciones, **la globalización ha transformado** significativamente diversos aspectos de la sociedad, especialmente los culturales. En el caso de Nariño, **la música tradicional ha sido una parte integral de la identidad cultural de la región**, jugando un papel crucial tanto en la construcción individual como comunitaria en San Juan de Pasto. Aunque se reconoce que gran parte de esta música ha sido moldeada por influencias extranjeras, la manera en que **la comunidad regional la adopta y adapta, junto con sus voces, melodías y ritmos, la convierte en algo autóctono y esencial para su identidad cultural.**

No obstante, actualmente se evidencian factores que intensifican la problemática, como **la aculturación, globalización, la influencia musical permeada por la misma industria, así como también el desarraigo, el desconocimiento y desinterés de la comunidad**, que ha influido en contra de la apropiación y preservación de estas tradiciones.

Desde la investigación, se evidencio una **tendencia hacia la creciente pérdida de identidad musical autóctonas y tradicional** debido a estos y más factores.

En este contexto, según los propósitos del proyecto, **con el apoyo de la comunidad y músicos** locales para el desarrollo de las etapas de investigación; se desarrolló el ensamble musical **"Sureño, Identidad Musical Nariñense"** en San Juan de Pasto, Colombia.

El espacio físico contextual dondese realizó, fue el **Auditorio San Francisco** de la Universidad CESMAG, un espacio alternativo y significativo para la autora, lugar que no solo representa su **"casa"** en un sentido académico, sino también el escenario donde ha crecido como profesional, investigadora y artista. Este espacio, más que un recinto físico, simboliza el entorno donde ha forjado sus conocimientos y desarrollado su creatividad, siendo testigo de su evolución profesional y personal.

Adicionalmente, es un espacio que refleja la cultura viva, donde se manifiestan diversas expresiones artísticas y donde los jóvenes también encuentran un ambiente propicio para **aprender y expresarse**, convirtiéndose en el entorno ideal para la ejecución del proyecto.

En tal sentido, en el evento participaron los asistentes, una agrupación musical, una escuela de formación musical y artistas locales. **"Comunidad, músicos, música"** son los tres pilares fundamentales del proyecto, simbolizando **una unidad, una identidad y un ensamble cultural**. Este, se destaca como una fusión de identidades, integrando y celebrando la diversidad y riqueza cultural de la región.

El propósito del proyecto es analizar el impacto de los asistentes en el contexto real del objeto de estudio y determinar, a través de sus experiencias, el grado de **apropiación de la música tradicional Nariñense.**

# PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

San Juan de Pasto es un **territorio culturalmente rico** desde tiempos inmemoriales, con una herencia que enaltece su tierra y tradiciones que son patrimonio. Es una ciudad creativa donde **la cultura es sinónimo de identidad, y la identidad se refleja en su cultura** (Geerts, 2002). Sin embargo, esta riqueza cultural, en su variedad, es reconocida y celebrada solo en ciertos momentos. Fuera de estos, la cultura local a menudo cae en el olvido, enfrenta el **desinterés y sufre el desarraigo** por parte de su propia comunidad.

Esta problemática afecta muchas áreas de la cultura Nariñense, pero este proyecto se centra específicamente en la **identidad musical**.

**La riqueza musical en Nariño es destacable;** pese a que gran parte de su diversidad ha sido moldeada por influencias extranjeras, **los ritmos, melodías y voces de esta tierra son identidad cultural**, resultado de la apropiación regional y creación de un género autóctono: **el bambuco sureño**.

Al respecto, pese a que se destaca tal variedad de expresiones musicales en nuestro departamento, se identifica **una creciente pérdida de la identidad Nariñense por una carencia de apropiación musical y cultural**.

Esta carencia surge como consecuencia del **desconocimiento** de la comunidad hacia su música tradicional, de la **desconexión** con la misma especialmente entre las generaciones más jóvenes, la **ruptura de la tradición oral** en hogares, el proceso de **aculturación** y el **consumo de música extranjera** impulsada por la creciente **globalización musical**.

La investigación abordó esta problemática, explorando estrategias para promover el fortalecimiento de la identidad musical en San Juan de Pasto.

Con el objetivo de ofrecer a la comunidad alternativas efectivas para la apropiación y valorización de su cultura.

¿CÓMO SE PUEDE FORTALECER LA  
**apropiación**  
Y PRESERVACIÓN DE LA  
**identidad**  
MUSICAL TRADICIONAL

Formulación

en la comunidad de San Juan de Pasto, frente al creciente **desarraigo y desconexión** cultural impulsados por la globalización y la industria musical comercial?



# Pro pó sitos

El proyecto busca **promover la apropiación de la música tradicional en la comunidad Pastusa**, fortaleciendo así la identidad cultural de la región.

A través de la **indagación** y recolección de información sobre las expresiones musicales autóctonas de Nariño, se pretende obtener una base sólida de conocimiento para **diseñar y planificar** un Ensamble Musical en San Juan de Pasto. Con un enfoque en la comunicación cultural, se desarrollará un sistema de información visual y una estrategia que apoye la promoción del ensamble, fomentando la visibilidad y participación de la comunidad. La **ejecución** de este evento no solo presentará el ensamble a la comunidad, sino que también permitirá **evaluar** su impacto mediante el análisis de la respuesta de los asistentes, marcada por el reencuentro con su legado y la apropiación de las tradiciones musicales locales a través del sentido de pertenencia. Este proceso creará un espacio propicio para el fortalecimiento de la identidad regional, que es el objetivo central del proyecto de **investigación-creación**.



# SUS TEN TO TEÓRICO

Fotografía 4. Recorrido Sonoro, 2022. Fuente: Elaboración Propia

Referente a **la cultura**, es un punto fundamental la vida porque compone las vivencias las experiencias no solo individuales sino también, las de una familia, los ancestros en cada generación, el compartir, el léxico, la tradición oral, historias **forman y enriquecen al individuo**, por lo tanto, relevante investigar el papel que cumple en San Juan de Pasto, y su relación con la identidad. De acuerdo con Jyoti Hosagrahar, directora de la División de Creatividad del Sector de Cultura de la UNESCO, "La cultura es todo lo que constituye nuestro ser y configura nuestra identidad (...)". (Hosagrahar, 2017)

La cultura representa un **legado que se transmite de generación en generación**, constituyendo un tejido que se entrelaza con la identidad de cada individuo. Aunque pueda existir **vergüenza o acciones evitativas** por parte de algunos individuos para expresar o sentir orgullo por su herencia cultural, **no pueden separarla de la esencia de la vida**.

La cultura no solo define al ser en el presente, sino que también es un vínculo con los antepasados. En este sentido, es más que una manifestación externa; es una **raíz interior que compone y da forma** al individuo en su totalidad. Negar la conexión con la cultura es desconocer una parte fundamental y las raíces que nutren la identidad individual.

De esta forma **la cultura es una puerta que entrelaza el pasado, el presente y el futuro de la persona**, y siempre será parte de sí mismo.

En el capítulo "Cultura, mente, cerebro; cerebro, mente, cultura" del libro "Reflexiones antropológicas sobre temas filosóficos" de Clifford Geertz, se inicia cuestionando la relación y la construcción entre **cultura y mente**, de lo cual se puede interpretar, que **ninguna se diferencia, ambas están estrechamente relacionadas y co – evolucionan**. "La localización de la mente es en la cabeza, y la cultura fuera de ella", señala que nuestra mente, aunque se encuentra en la cabeza, no hace parte del cuerpo, por el contrario, está en sus experiencias y aprendizajes, se encuentra en el mundo, inmersa en una o varias culturas(Geerts, 2002, pág. 192).

Según la Psicología Cultural, en lugar de ver la cultura como algo externo a la persona, se encuentra entrelazada con la identidad y la experiencia individual.



# CULTURA

**Patrimonio**  
**Tradicón**  
**Manifestación artística**  
**Identidad Cultural**

La cultura no solo se rige por un comportamiento o vida social, sino que también se convierte en una **parte integral de quiénes son como individuos**. La cultura les proporciona un **sentido de pertenencia** y les ayuda a definirse a partir de un sistema de significados compartidos, creencias, valores y prácticas que se transmiten de generación en generación dentro de una sociedad.

La persona, según todos estos términos, a lo largo de su vida ha creado una apropiación de los elementos culturales que moldean su forma de pensar y percibir el mundo.

Según esto, **la cultura no es algo estático o del pasado**, puesto que, al pensar, sentir y actuar, las experiencias y perspectivas individuales contribuyen a la continua evolución de esta. (Geerts, 2002) Lo que refiere, la cultura no es algo estático; **evoluciona día a día junto con la persona, y su desarrollo**. De manera similar, se puede afirmar, según el objeto de estudio, que los sonidos y la música constituyen elementos fundamentales de la esencia individual. Lo que falta es un **fortalecimiento** para enriquecer esa **identidad que, por sí sola, ya es intrínseca al ser**.

# Patrimonio

Nariño cuenta con una gran riqueza cultural, y el proyecto de investigación se enfoca en su música, destacando la variedad de ritmos, melodías y voces que conforman la herencia regional y comunitaria. Entre esta diversidad musical, existe un género considerado **autóctono por su apropiación dentro de la región: el bambuco (son) sureño**. Este género nació gracias a un músico que, sin proponérselo, **"creó un nuevo estilo de tocar y bailar la música de nuestra región"**. El son sureño surge como "un enredo entre el bambuco y el currulao", fusionando el bambuco tradicional con el llamado bambuco viejo o currulao, lo que ha llevado a que también se conozca como "bambuco sureño" (Martínez Figueroa, 2015, págs. 76-77)

Por esta razón, el 23 de noviembre de 2023, con el propósito de consolidar al son sureño como representante musical de Nariño, el Representante a la Cámara por Nariño, Erick Adrián Velasco Burbano, presentó el proyecto **"El Son Sureño como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Nación"**. Esta iniciativa busca rendir homenaje y exaltar el territorio Nariñense, sus músicos y su comunidad, destacando la importancia cultural de este género para la región. (VELASCO BURBANO, 2023, págs. 1-6)

Con respecto a lo anterior, el patrimonio cultural explica que la sociedad lleva su identidad y cultura en toda etapa de su vida, hasta la hora de transmitir su experiencia y conocimientos nuevas generaciones, por la tanto, el " patrimonio cultural remite a pensar en historia, memoria, vida y muerte, en pasado, presente, pero también en futuro; en creatividad y sensibilidad humana; en la capacidad de crear, conservar, compartir y recrear la huella de la historia a través del tiempo". (Rebollo Cruz, 2018, pág. 177), para así, salvaguardar la cultura, una parte fundamental del ser humano que se remonta a tiempos iniciales y crea una conexión entre el pasado y el presente, para una mira hacia el futuro; como

menciona la UNESCO, "Para mantenerse vivo, el patrimonio cultural debe seguir siendo pertinente para una cultura y ser practicado y aprendido regularmente en las comunidades y por las generaciones sucesivas", (UNESCO, 2011, pág. 7).

Este principio recalca que **la transmisión y el aprendizaje continuo** dentro de las comunidades son claves para la preservación cultural. Y para llevarlo a cabo, debe haber una documentación, reconocimiento y valoración, transmisión, participación de la comunidad, todo acompañado de **prácticas y acciones para contribuir a la apropiación y preservación**, fortalecer la identidad y un desarrollo activo en la **exhibición y promoción de su patrimonio cultural**.

Según lo mencionado anteriormente, **el patrimonio cultural hace parte de una memoria, individual, familiar, y en comunidad**. Una memoria con tal riqueza, que conecta a las personas con su legado ancestral, uniendo a las generaciones presentes con sus antepasados, abuelos y padres, y asegurando que las futuras generaciones también lleven consigo una parte fundamental de ese pasado que construye el futuro; aunque la familia desempeña un papel central en esta transmisión, el patrimonio cultural va más allá, generando una **conexión tan grande que une a las personas en comunidad** Este vínculo las representa y las diferencia, no como una imposición, sino como una fuente de respuestas y caminos que ayudan a construir la identidad tanto a nivel individual como colectivo, en sociedad y en territorio.

A partir de este intercambio generacional y cultural, junto a un **punto entre el pasado y el presente** surge el patrimonio, que "propicia el contacto con el legado tangible e intangible" (PiñeiroNaval & Frutos Esteban, 2023, pág. 1), que comprende las obras de sus artistas, arquitectos, músicos, escritores y sabios, así como las creaciones anónimas, surgidas del alma popular, y el conjunto de valores que dan sentido a la vida, es decir, las obras materiales y no materiales que expresan la creatividad de ese pueblo y su esencia misma; la lengua, los ritos, las creencias, los lugares y monumentos históricos, la literatura, las obras de arte y los archivos y bibliotecas.

## Patrimonio Inmaterial

El patrimonio cultural inmaterial, se caracteriza por todos los conocimientos de las tradiciones, técnicas y costumbres que se transmiten de forma generacional

Son **expresiones culturales vivas y dinámicas que enriquecen la identidad cultural de un individuo** dentro de su comunidad, entre las actividades, incluyen tradiciones, prácticas, conocimientos, rituales, música, danza, lenguaje, léxico, "objetos que poseer o edificios que explorar, de canciones que cantar o relatos que narrar." (UNESCO, 2011, pág. 3); de naturaleza intangible, que no se centra en algo físico, sino en las experiencias compartidas y las interacciones culturales.

De la misma forma, como sucede en la vida misma el patrimonio inmaterial cambia y evoluciona constantemente junto con la comunidad. **No es algo estático o de exhibición, sino que camina, se transforma y acompaña a las personas para mantener viva la tradición.** Esto es especialmente importante hoy en día porque, a pesar de tal riqueza cultural, la gran cantidad de información, la modernización y la globalización de los medios tienden a desviar la atención de lo local. Aunque el patrimonio no desaparece, corre el riesgo de perderse si las nuevas generaciones y la sociedad no son conscientes de su importancia, por esta razón "el patrimonio cultural inmaterial es un importante factor del mantenimiento de la diversidad cultural frente a la creciente globalización." (UNESCO, 2011, pág. 4)

En definitiva, **proteger el patrimonio cultural inmaterial implica garantizar que siga siendo una parte activa en la vida de las generaciones actuales y que se transmita a las futuras**, fomentando su recreación y transmisión constante.

Este compartir, en general se realiza más por vía oral que escrita, y se centra igualmente en su trasmisión más que en su medio, "la salvaguardia se centra sobre todo en los procesos inherentes a la transmisión o comunicación del patrimonio de una generación a otra, y no tanto en la producción de sus manifestaciones concretas"; (UNESCO, 2011, pág. 8).

Lo anterior plantea una reflexión sobre cómo **proteger y gestionar un patrimonio cultural** que está en constante cambio y forma parte de una "cultura viva", sin que este proceso lo convierta en algo estático o sin significado. Se advierte que, si no se toman medidas, algunos elementos del patrimonio cultural inmaterial podrían desaparecer.

La clave para su protección está en la **transmisión de conocimientos**, técnicas y valores asociados, más que en la mera reproducción de sus manifestaciones físicas, "como una danza, una canción o la creación de un objeto artesanal". Es decir, lo más importante es preservar los **procesos y saberes** que permiten que ese patrimonio siga vivo, más que enfocarse únicamente en las expresiones concretas de la cultura. (UNESCO, 2018)

# Tradición

**La tradición es una herencia de los antepasados**, compuesta por diferentes prácticas y creencias, realizadas en cada generación.

Desde una perspectiva inicial, la tradición puede ser vista como un **conjunto de normas que deben cumplirse** dentro de una comunidad, constituyéndose como una forma de autoridad para ciertos grupos.

Por otro lado, bajo una visión capitalista, **la tradición es a menudo malinterpretada como un obstáculo para el progreso**, asociándose con ideas de retroceso.

Tal visión reduce la tradición a una **barrera para el desarrollo**, sin reconocer que, lejos de ser una limitación, puede ser un recurso que impulsa nuevas formas de creatividad y adaptación a los tiempos modernos, aportando a la construcción y forma de la identidad de cada persona.

Aunque estas concepciones proporcionan una descripción **literal y técnica**, no alcanzan a capturar la verdadera esencia cultural de la tradición. **Lejos de ser estática, la tradición es un proceso vivo, en constante evolución, que alimenta y enriquece las nuevas formas de expresión cultural y social.** En este sentido, “La tradición funge, así como garante de ese lazo entre el ayer y el hoy” (Echeverri, 2023, pág. 143), indicando que, aunque proviene del pasado, no se limita a él.

**La tradición** es un puente dinámico que, en su evolución diaria, construye y **refuerza las vivencias, creencias y experiencias compartidas en comunidad.** Más que un legado estático, representa una memoria colectiva que conecta las raíces de un pueblo, una familia o un territorio y da forma a la identidad que se vive y transforma en el presente.

**La tradición es un factor de diversidad**, además de la experiencia viva de las historias del territorio, **la familia y la tradición oral son clave para el desarrollo**, “La tradición ha sido considerada como una expresión de la permanencia en el tiempo de una comunidad; en este sentido es una de las formas que asume la memoria colectiva y una generadora de identidad” (Miranda, 2005, pág. 116) Este planteamiento complementa lo expuesto por Echeverri, pues ambos autores destacan cómo las tradiciones funcionan como un puente generacional que conecta el pasado con el presente, contribuyendo a la cohesión cultural al proporcionar un sentido de pertenencia y continuidad en la evolución de una sociedad.

Esta pertenencia, a su vez, añade valor a la identidad y la herencia cultural de una comunidad, pero este valor, depende de varios factores, como la **conciencia** que tanto las generaciones pasadas como las actuales atribuyen a estas tradiciones, la **memoria** de quienes las han preservado, el deseo de mantener vínculos con el pasado, y la resistencia o adaptación de las **prácticas tradicionales** a las necesidades contemporáneas. Estos factores determinan la relevancia y la durabilidad de las tradiciones en una sociedad o comunidad.

Además, para completar desde una perspectiva religiosa, sin pretender sacralizar la tradición, el concepto no se entiende como una simple transferencia material, sino como una herencia espiritual y sagrada. **A través de esta herencia, se preserva un testimonio** que, al mismo tiempo, fomenta la comunicación, lo que refuerza su papel en la transmisión oral desde el ámbito comunitario hasta el hogar, conformando una cultura que integra lo amplio y general en un contexto local e íntimo (Miranda, 2005, pág. 119)

## Música Tradicional e identidad musical

La música, como expresión cultural, desempeña un papel crucial en la transmisión de raíces, tradiciones, costumbres y valores de una sociedad. Es un medio que genera lazos y conexiones entre comunidades, de tal forma que crean una mayor unión y compartir colectivo de **memoria, herencia y cultura**, es por esto que la música "al viajar, ser compartida y vivida colectivamente más fácilmente que otras artes, coadyuva a la creación de comunidades emocionales." (Blanco Arboleda, 2021, pág. 10)

De igual forma, la música comprendida desde una perspectiva tradicional, forma parte integral de un territorio y se manifiesta como una expresión sonora dentro de una cultura específica. Al igual que otras tradiciones, **se transmite de generación en generación, reflejando la identidad, los valores y las experiencias de una comunidad**. Es un componente esencial para preservar y transmitir el patrimonio cultural, ya que conecta a las personas con sus raíces y herencia.

La música tradicional ha sido fundamental en la formación de individuos con **memoria y conciencia de su legado**, desde los sonidos onomatopéyicos, melodías y cantos familiares, hasta los arrullos de los abuelos para hacer dormir a un bebé. Esta conexión emocional queda reflejada en el recuerdo: "Cuando eras bebe, te alzaba en mis brazos, te hacía bailar y te cantaba Quisindi quindi Quisindi quindi ... Te gustaba y movías tus paticas". (Rosero S. , 2023)

Esta concepción musical construye una identidad colectiva, que, desde un camino antiguo y en constante proceso de producción hacia el futuro mediante un recuerdo simbólico desde del pasado; han destacado elementos culturales y factores intangibles como el léxico, las costumbres, los símbolos y tradiciones, que juntos conforman lo más importante: un significado y un territorio. Claro ejemplo es el objeto de estudio, en el territorio Nariñense, donde la apropiación de una expresión musical por parte de un artista, y **la forma en que la comunidad adoptó una canción como género musical, resalta la tradición desde la antigüedad**; así nació el ritmo Son Sureño, "declarado patrimonio cultural y musical de San Juan de Pasto" (Municipal, 2016)

Como se ha mencionado, la música es uno de los rituales más antiguos para expresar emociones, deseos y sentimientos. **A través de los ritmos, las letras, se preservan y transmiten tradiciones y relatos**, acompañando a las personas a lo largo del tiempo, definiendo una historia y un legado que resuena en lo más profundo de cada individuo.

La comunidad de **San Juan de Pasto ha nacido, crecido y vivido inmersa en estos sonidos**; melodías que han acompañado su infancia y que, aunque les son familiares, **muchas veces no logran reconocerlos plenamente**. Estos sonidos, que forman parte de su identidad y memoria colectiva, **pierden su significado**

**si no existe un reconocimiento consciente** hacia ellos, hacia sus tradiciones y su rica cultura musical, que ha marcado el territorio desde tiempos inmemoriales.

En este contexto, la música tradicional, junto con el compartir cultural de experiencias, vivencias y costumbres, juega un papel esencial en la construcción de una identidad musical. Desde el reconocimiento que una sociedad tiene hacia los sonidos que la han acompañado desde la niñez, e incluso desde la etapa fetal, **los individuos desarrollan una conexión profunda con su entorno.**

Los fetos comienzan a escuchar música mientras están en el vientre, y al nacer, esos sonidos se vuelven familiares debido a la relación con su madre y el ambiente en el que crecen. Al respecto Guerrero, afirma que “así como un niño/a aprende la lengua materna de forma natural antes de aprender lenguas extranjeras, así debería de aprender primeramente la música de su país antes que la música de otros países”(Guerrero, 2014, págs. 9-10); este reconocimiento temprano vincula al individuo con su cultura y territorio, integrándolo en una cultura y comunidad.

**Este reconocimiento temprano de los sonidos, que se inicia en la infancia, conecta a los individuos con su cultura y territorio,** formando un sentido de pertenencia que persiste a lo largo de la vida.

Desde la niñez hasta la vejez, **la práctica musical** no se liga necesariamente a una experiencia técnica, sino a una **vivencia emocional**, que nace desde lo asumido subjetivamente, pero que repercute objetivamente en la interrelación del sujeto con el contexto, “Sumado a esta experiencia estética se encuentran las emociones y sentimientos que dan sentido a la música, en tanto cada individuo puede relacionarla con prácticas, momentos, personas o en general aspectos de la vida” (GARCÍA, 2021, pág 5)

Esto lo vemos reflejado en los recuerdos que evocan los mayores, quienes al escuchar una canción expresan: “Esta canción me recuerda a mi infancia”, o como lo relata la abuela de la autora al escuchar Las Tres de la Mañana de Maruja Hinestrosa, P. Campiño (“Qué hermoso ‘Las Tres de la Mañana’, me recuerda a mi Gerardo, cuando me llevó a verla a Maruja, en el teatro; ella estaba con un vestido blanco”, 03 de marzo, 2022) (Rosero L. P., 2022)

De este modo, la música no solo conecta generaciones, sino que **actúa como un vehículo emocional y cultural** que permite a los individuos **reforzar el sentido de pertenencia, su identidad y su relación con el territorio** generando un legado cultural

# Tradición

## Oral

La tradición, en su esencia, representa un **intercambio generacional de conocimiento**, donde el legado a lo largo del tiempo. Cada individuo nace dentro de una cultura constituida por normas, valores, tradiciones y costumbres que se transmiten de generación en generación. Estas prácticas se adaptan y transforman conforme cambian las necesidades, los contextos sociales y las regiones. Es a través de estas influencias que las familias forman y definen la identidad de sus miembros, quienes aprenden a reconocer lo que **consideran propio a partir de sus experiencias y conocimientos adquiridos**.

Hoy en día, se observa que la tradición oral, una de las formas más puras de transmitir este conocimiento cultural, ha sufrido una ruptura generacional. Esta fractura no solo afecta a la **cultura territorial**, que es clave para moldear la identidad de un pueblo, sino también a la **cultura familiar**, que tiene un peso aún mayor. El hogar, como núcleo de valores y transmisiones, es el medio más puro para **heredar y preservar el legado cultural dentro de una familia**, haciendo que su pérdida tenga implicaciones profundas en la continuidad de la identidad compartida, como menciona Quintero: "la familia es la matriz de la identidad y del desarrollo psicosocial de sus miembros y en este sentido debe acomodarse a la sociedad y garantizar la continuidad de la cultura a la que corresponde" (Quintero A. M., 1997, pág. 18)

La familia, con los abuelos como figuras clave en la transmisión de conocimientos, ha experimentado una disminución en la comunicación intergeneracional. Actualmente, **entre los jóvenes se ha reducido el intercambio de experiencias familiares**, lo que ha llevado al olvido de ciertos elementos culturales como sonidos, léxico, onomatopeyas, y prácticas tradicionales.

Entre ellas, se encuentran "la transmisión de las tradiciones y la cultura de su tiempo, mediante cuentos o anécdotas de los 'viejos', la manera de cocinar dulces y comida típica, o el rezo en familia" (Quintero & Trompiz, 2013, pág. 43). Esto ha influido en la transmisión de lo local y su integración en el contexto actual.

Respecto a lo anterior, los factores que incrementan el **desinterés y el desarraigo** de las nuevas generaciones son los mismos que afectan el objeto de estudio, lo que se refleja en la **creciente pérdida de la identidad musical cultural Nariñense debido a la falta de apropiación**. En el proyecto general, el primer factor que explica esta ruptura es la **aculturación**, un proceso mediante el cual la identidad cultural de una comunidad se transforma y adapta por influencias externas.

A esto se suma la **modernización de los medios digitales, el consumismo y la globalización permeada por la industrialización musical**, que se imponen sobre lo territorial y amenazan la continuidad del legado cultural. **No se pretende afirmar que la modernización o los contextos actuales sean negativos**. De hecho, **si existiera una conexión sólida con la cultura, la fusión entre ambos podría ser una estrategia para la apropiación y el fortalecimiento de la identidad de los individuos**. Sin embargo, lamentablemente, a menudo se tiene la percepción de que la **cultura y la tradición**, al provenir del pasado, se han quedado allí, y **se consideran un obstáculo para el progreso**. Echeverri señala: "La modernidad buscará diluir su nexo con el pasado en función de un presente sediento de futuro." (Echeverri, 2023, pág. 145), señalando que es esta concepción la que genera un retroceso, y no la cultura en sí misma.

En consecuencia, **las generaciones más jóvenes nacen en una época donde la tradición, aunque está presente, es desconocida o poco valorada**. Los **adultos**, aunque no están inmersos en la globalización, **muestran un desinterés por lo tradicional, mientras que los ancianos**, quienes portan el legado cultural, **no encuentran oportunidades para compartirlo** si ambas generaciones no muestran la disposición de mantener ese vínculo. El concepto de familia, tradicionalmente el pilar de la transmisión cultural, está perdiendo relevancia, lo que afecta de manera crucial la preservación de estas tradiciones, vitales para la región.

En conclusión, **la tradición oral sigue siendo clave para el desarrollo cultural de una comunidad, y la familia es el vehículo que garantiza su transmisión**. A pesar de las rupturas generacionales y los cambios en los patrones, el legado cultural puede adaptarse y transformarse para mantenerse relevante y conectado con el pasado, sin perder su esencia.

# Manifestación artística

La manifestación artística es una **expresión creativa, para comunicar sentimientos, experiencias, creencias, emociones**, que, en este caso, son **esenciales para la cultura**, puesto que reflejan la identidad y los valores de una sociedad, permitiendo la exploración de perspectivas culturales y la creación de un legado artístico que perdura de generación en generación, además, de generar impacto y experiencias a quienes asisten alguna actividad.

En este sentido, **el proyecto de investigación se basa en la fusión entre lo visual y lo sonoro, elementos clave en la manifestación artística**. En primer lugar, se presenta un espacio percibido a través de la vista, y posteriormente, uno que se experimenta con el oído.

Aunque ambos son intangibles, poseen un gran poder expresivo. Al combinar estas dos formas de expresión en un mismo espacio, se crean experiencias escénicas o audiovisuales. Al intensificar su percepción, **el proyecto se enfoca en la estimulación sensorial, con especial énfasis en los sentidos de la vista y el oído**.

La percepción **visual y sonora** juega un papel clave para fortalecer la conexión con la tradición musical en la comunidad de San Juan de Pasto, **siendo la experiencia de usuario un elemento fundamental**. La experiencia de usuario se refiere al proceso que sigue una persona al interactuar con un producto o servicio, generando una **reacción o percepción** que está influenciada por sus expectativas y experiencias previas, aunque no estén directamente relacionadas con ese producto o servicio en particular.

Dependiendo de los factores que influyan en la interacción del usuario con un entorno o dispositivo, se puede generar una percepción positiva o negativa.

En este sentido, **la experiencia que vive el espectador es incluso más importante que el producto o servicio en sí**, ya que, como señala Prahalad, **"la experiencia es la marca"** (StartGo, 2022). Esto significa que la percepción que el público tiene sobre una marca, empresa, producto o servicio está directamente relacionada con la imagen y experiencia vivida. Por ello, es crucial anticipar los posibles resultados y diseñar una experiencia enriquecedora para el usuario.

En relación al contexto del presente proyecto de investigación, **la experiencia de usuario se entrelaza de manera significativa con el concepto de sinestesia**. La **sinestesia**, definida como "la estimulación de un sentido por otro sentido", añade una **dimensión emocional y multisensorial** a la experiencia. Este enfoque busca no solo contrastar los sentidos, sino también **maximizar la intensidad de la experiencia sensorial y emocional** en relación con el objeto de estudio: la música tradicional (Suarez, 2024)

De esta manera, la sinestesia en este proyecto no solo se refiere a la integración de estímulos visuales y sonoros, sino que plantea la hipótesis, ¿los sonidos generan imágenes o las imágenes generan sonidos?

Desde una perspectiva integral del proyecto, según estas dimensiones, se plantea una **fusión transdisciplinaria entre el diseño gráfico y la música**, donde el enfoque multisensorial juega un papel crucial. Los elementos gráficos tienen el potencial de intensificar la experiencia auditiva, mientras que la música puede inspirar y transformar la percepción. Esta sinergia genera un gran aporte para el diseño, permitiendo que este trascienda su campo convencional.

Entonces, al explorar cómo estos dos campos pueden potencializarse mutuamente, se abre la posibilidad de crear experiencias culturales más inmersivas y significativas.

Esta interconexión no solo enriquece la forma en que se percibe la cultura y la identidad social, sino que también promueve una apreciación más profunda y dinámica de las tradiciones y expresiones artísticas. **La colaboración entre diseño gráfico y música, se convierte en una herramienta para fortalecer y revitalizar la identidad cultural**, ofreciendo nuevas formas de conectar con la comunidad y celebrar su herencia.

## Proyecto Cultural

Dentro de las industrias creativas y culturales (ICC) **un proyecto cultural**, es una iniciativa planificada y diseñada para **promover, difundir o enriquecer aspectos culturales y artísticos dentro de una cultura y sociedad**, a partir de actividades y eventos ligados a la gestión proyectual. En este caso, el **Ensamble musical, dentro del proyecto cultural se ubica como, un servicio cultural**; una actividad intangible, la cual se consume en el momento de exhibición, es de naturaleza efímera y única que se enfoca en la experiencia del espectador. (UNESCO, 2010, págs. 17-18)

En este contexto, la ejecución de un proyecto cultural adquiere gran relevancia al fomentar tanto la **promoción como la preservación de expresiones culturales y creativas**. No solo se trata de dar a conocer estas manifestaciones en espacios cruciales para el territorio y la comunidad, sino que también proporciona una alternativa para fortalecer de manera constante la identidad cultural de la comunidad. De este modo, el proyecto no solo ofrece una experiencia efímera, sino que busca arraigar y formar parte integral de la identidad diaria de cada individuo.

La presente investigación, además de ser un proyecto cultural, se articula desde una perspectiva de **diseño de servicios (DS UC)**, integrando el enfoque del diseño para crear valor, en este caso, aportando directamente a la cultura y la sociedad.

A través de las Industrias Creativas y Culturales, se establece una fusión entre el servicio y la cultura, concebida como un **"servicio cultural"**.

Este servicio es una actividad intangible que busca **generar experiencias significativas** en los espectadores, con el propósito de impactar sus vivencias y conocimientos, al tiempo que contribuye al enriquecimiento cultural de la sociedad. Este servicio, como se menciona, "no puede ser visto, tocado, oído, antes de ser adquirido. Es decir, no se puede conocer o probar un servicio hasta que este efectivamente es prestado" (Figueroa, Mollenhauer, Rico, Salvatierra, & Wuth, 2017, pág. 11)

Esto subraya la **naturaleza intangible del servicio cultural**, cuyo valor se revela durante la **interacción y experiencia del usuario**. Este enfoque, por tanto, coloca la experiencia y el impacto emocional como elementos clave para la **preservación y transmisión de la identidad cultural, fortaleciendo así la conexión entre los espectadores y su identidad musical**.

El diseño de este servicio cultural no solo busca ofrecer una experiencia, sino también convertirse en una **herramienta de transformación social**, facilitando la conexión emocional e interacción más profunda, **promoviendo la preservación y promoción de la cultura que, a su vez, genera un fortalecimiento de la identidad social**.

# Identidad Cultural

La identidad de cada persona, según la Real Academia Española es un “Conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás” (RAE, 2024), **la identidad se compone de elementos que son el resultado de un proceso continuo de formación y transformación**, alimentado por las experiencias, la historia y el entorno.

Es decir, **la identidad no es un concepto estático**, sino algo en constante **evolución**, modelado por el pasado y proyectado hacia el futuro.

Con relación a lo anterior, aunque la identidad es un proceso profundamente personal, está intrínsecamente ligada al contexto social y cultural en el que se desarrolla. Cada individuo nace dentro de un conjunto de valores, tradiciones, creencias y prácticas que influye en la forma en que se construye su identidad.

Sin embargo, a pesar de este origen común, la identidad no es simplemente un reflejo colectivo, “...la identidad no puede ser compartida. Cada actor construye su propia identidad, aunque pueda compartir historias, entornos y experiencias con otros miembros de los colectivos a los cuales pertenece” (Jofré, 2012, pág. 49), sugiriendo que, aunque las personas compartan una cultura, cada uno construye su identidad desde su propia existencia. Esto implica que, **si bien el contexto cultural y social son base para la construcción identitaria, cada persona lo interpreta y lo asimila de manera única.**

**La identidad de cada individuo está profundamente vinculada a su contexto cultural, lo que da lugar a la formación de una identidad cultural propia.** Esta mixtura entre identidad y cultura se va construyendo a lo largo de la vida de la persona, desde sus primeros años hasta las experiencias que adquiere influenciadas directamente por lo regional. A través de este proceso, surge un **sentido de pertenencia y conexión con su entorno**, conformado por elementos fundamentales como las tradiciones, los valores, las creencias, las costumbres, el lenguaje, el arte y las prácticas sociales que caracterizan a su comunidad.

En este sentido, la identidad cultural no solo refleja el presente de un individuo o de una comunidad, sino que también invita a una reflexión profunda sobre **su pasado, entendiendo que este es la base sobre la cual se construirá su futuro.** Es una herencia compartida que, a la vez, está en constante evolución.

Ahora bien, “la identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencias (...)”. (Molano, 2007, pág. 73).

Este concepto subraya que la identidad cultural es un proceso dinámico que conecta a los individuos con su historia y sus raíces culturales.



# DISEÑO

Diseño de eventos  
Diseño Gráfico  
Marketing cultural

# Diseño de Eventos y Gestión Proyectual

El diseño y la gestión de eventos es un **proceso integral** que abarca desde la planificación inicial hasta la ejecución final de actividades destinadas a un público específico. En este proceso se desarrollan muchas disciplinas y factores, como son la investigación, creatividad, estrategia, y habilidades logísticas que aseguran que un evento no solo cumpla con sus objetivos, sino que también ofrezca una **experiencia significativa** para los asistentes.

En el contexto de un evento cultural, el diseño y gestión adquiere un significado aún más profundo, ya que se trata de un **servicio cultural**. Los servicios culturales incluyen "actividades, bienes y los servicios que, considerados desde el punto de vista de su calidad, utilización o finalidad específicas, encarnan o transmiten expresiones culturales, independientemente del valor comercial que puedan tener." (UNESCO, 2005, pág. 5)

Esto sugiere que, más allá del entretenimiento o la promoción económica, un evento cultural está orientado a la transmisión y preservación de la identidad cultural de una comunidad.

En este contexto, **un evento cultural se transforma en un espacio donde las expresiones artísticas y tradicionales tienen la oportunidad de florecer y resonar en la memoria colectiva**, y representa "la posibilidad de que algo suceda" (UNESCO, 2009, pág. 2), y en su esencia, busca establecer vínculos de comunicación entre las personas. Este tipo de encuentros no solo **celebra el patrimonio cultural**, sino que también **refuerza la conexión comunitaria y fortalece la identidad compartida, promoviendo el reconocimiento y la continuidad de tradiciones** que constituyen la riqueza cultural de la sociedad.

Estos eventos no solo celebran la cultura, sino que crean espacios para el diálogo, la reflexión y el intercambio de experiencias. Y **para el gestor - diseñador de eventos culturales**, este enfoque significa **diseñar experiencias que vayan más allá de lo puramente estético o funcional**. Se trata de crear momentos en los que **los asistentes se conecten con sus raíces, con sus tradiciones, y entre sí**. En tal sentido, la importancia de los vínculos es crucial en este contexto: el evento cultural no solo debe ser una presentación artística, sino un punto de encuentro donde las emociones, los recuerdos y la identidad colectiva sean la actividad misma.

Este enfoque requiere que el diseño del evento considere todos los **aspectos multisensoriales** en los cuales se evidencie la experiencia del público: desde el entorno dispuesto, de manera visual, hasta la interacción del público y su percepción musical.

Lo mencionado anteriormente hace referencia a una experiencia inmersiva en el mundo real, en la cual el "individuo se sumerge en un entorno o experiencia, de manera que su percepción y participación en ese entorno se vuelven tan intensa" (Brutti, 2023), lo que genera una **conexión pura con los sentidos y emociones**, fundamentales para que el evento tenga un impacto duradero.

En este caso, **el evento se centra en un ensamble musical que experimenta una fusión única con el diseño gráfico** en el ámbito de la composición. Esto se debe a que un **ensamble y la composición gráfica comparten la característica fundamental de estar compuestos por diversos elementos que, al unirse, crean un diseño integral y significativo**; generando así una experiencia cohesionada y visualmente impactante. Igualmente, este proceso implica una doble visión, de perspectivas entre un músico y un diseñador, fusionando sus habilidades para dar forma a un evento que se nutre de ambas disciplinas.

Esta **co - creación** única entre ambas ramas, es esencial para lograr un impacto positivo y significativo en la audiencia, vista como un medio para la promoción y preservación de la identidad cultural, siendo un proceso continuo de construcción de lo que significa pertenecer a una comunidad.

# Diseño gráfico

“Diseñar para los ojos es diseñar para el cerebro, el órgano más complejo y el que rige todas nuestras actividades y nuestra conducta. El ojo y el cerebro hacen un todo” (Costa, 2003, pág. 11)

Esta afirmación capta la esencia del diseño gráfico como una **disciplina que va mucho más allá de lo visual**. Aunque tradicionalmente se ha entendido como una herramienta de comunicación visual, destinada a transmitir mensajes a través de imágenes, colores y formas, y composiciones, **el diseño gráfico hoy en día involucra mucho más que la vista**.

Hoy en día, **el diseño gráfico es la base de todo proceso de comunicación, incluso en campos que no son estrictamente propios de la profesión**. El diseñador gráfico ya no enfrenta únicamente desafíos visuales; se le plantea la necesidad de crear experiencias multisensoriales que involucren más sentidos. **¿Qué pasaría si el diseño pudiera incluir no solo lo visual, sino también lo sonoro, lo olfativo, o incluso lo gustativo?** Este nuevo enfoque plantea el reto de integrar disciplinas en busca de **nuevas posibilidades para crear experiencias completas**.

El diseño gráfico, en este contexto, se convierte en un **vehículo de experiencia inter o transdisciplinar**. No solo se trata de lo visual, sino de cómo lo perciben y sienten los espectadores. Tal como señalan los autores:

*El diseñador va evolucionando a tal grado de requerir ciertas habilidades –razonamiento, análisis, investigación, etc. – con el propósito de favorecer la obtención de mejores resultados... para lo cual la interdisciplinariedad emerge como requisito elemental, pues la innovación*

*hoy requiere perspectivas de pensamiento y de análisis distintas a las tradicionales, que trasciendan al diseño interconectándose con otras disciplinas... (Morales Holguín & González Bello, 2021, pág. 230).*

Lo que sugiere lo anterior, es que el presente y futuro del diseño gráfico no es solo visual; es una fusión donde **el diseño se transforma en una experiencia completa, donde los sentidos se integran para crear una comunicación inmersiva que conecte con las emociones**, los recuerdos y las percepciones de las personas. Esta visión transforma al diseño en un vehículo cultural y social, capaz de generar impactos más profundos y significativos.

Según lo mencionado, surgen nuevas hipótesis que, con el tiempo, han sido resueltas conforme cambian las necesidades y se adaptan los procesos. **El diseño gráfico ha sido, desde sus inicios, una búsqueda de la forma, pero hoy en día su alcance va mucho más allá**. Dependiendo de su intención, el diseño puede ser también una búsqueda del sonido, una exploración de **la forma que contribuye a la construcción de una identidad cultural** tanto a nivel individual como colectivo.

En la actualidad, el diseño gráfico se ha convertido en una herramienta de suma importancia porque define la identidad de una persona, una empresa, un territorio o incluso una propuesta cultural o de servicios. En los últimos años, se ha comprendido que “diseñar no solo tiene que ver con generar una

forma, sino también con entender el concepto a partir de otra de sus acepciones, la de “planificar” (Figuroa, Mollenhauer, Rico, Salvatierra, & Wuth, 2017, pág. 10).

Desde esta perspectiva, el diseño gráfico es una **estrategia que involucra una planificación** consciente para cumplir con objetivos culturales y comunicacionales. Así nace el presente proyecto investigativo.

En tal sentido, el diseño gráfico es esencial dentro de este proyecto, especialmente en el contexto de un evento cultural, porque desempeña un papel crucial en la comunicación visual, **la creación de una identidad y la promoción del mismo**. Además de captar la atención del cliente, no solo de manera visual, sino, según el contexto, también desde lo sonoro, “el diseño gráfico no solo cambia en apariencia la sociedad en la que se emiten los mensajes, sino que transforma la cultura y la identidad de una comunidad” (Ramón, 2022). En este sentido **el diseño tiene el poder de comunicar valores, tradiciones de una cultura**, contribuyendo al fortalecimiento de su identidad.

A través del diseño gráfico y sus áreas de estudio, es posible identificar y abordar necesidades dentro de un contexto social. Estas pueden manifestarse en diversas ramas, como es el caso del ámbito cultural. Una vez que se han establecido estas problemáticas o carencias, la visión de un diseñador gráfico se orienta hacia la creación de soluciones estratégicas que no solo busquen resolver dichas necesidades, sino que también generen un impacto significativo.

En este sentido:

“ **El diseño**  
logra así un lugar en  
**nuestra sociedad**  
por su capacidad  
**creativa y creadora,**  
por su mirada reflexiva ante lo  
**social** ”

(Correa, 2010, pág. 15)

# Marketing cultural

Una estrategia de Marketing Cultural es efectiva cuando logra posicionar un producto o servicio cultural en la mente del público objetivo, permitiendo que los individuos se identifiquen con la propuesta cultural y generen un vínculo emocional con ella. Este tipo de marketing no se limita únicamente al intercambio económico, sino que se centra en la creación de valor simbólico y expresivo, donde el consumidor no solo adquiere un bien o servicio, sino que experimenta un beneficio emocional y social.

A través de actividades co-creadoras de valor, el público participa activamente en la interacción y consumo de experiencias culturales, como el arte, la gastronomía, la música o la artesanía, lo que amplifica el impacto de la estrategia de marketing. (KOTLER, PHILIP y ARMSTRONG, GARY, 2013, pág. 35)

En este contexto, el Marketing Cultural se convierte en una estrategia clave para intercambiar productos y servicios que, aunque no siempre impliquen un valor económico directo, ofrecen valor simbólico que trasciende lo material. En efecto, el consumidor en este tipo de mercado valora no solo el bien o servicio en sí, sino el beneficio y utilidad emocional y cultural que obtiene de la experiencia. Es decir, lo que realmente se busca es generar vínculos significativos entre el público y cultura. (Leal Jimenez & Quero Gervilla, págs. 18,20).

En este orden de ideas, un proyecto cultural:

*En este orden de ideas, un proyecto cultural: "busca cumplir objetivos de "marketing" corporativos o para una marca específica dirigida a un público específico a través de acciones diferentes a las usadas convencionalmente, pero muy efectivas al lograr la asociación de la marca con un determinado evento. Igualmente el "Marketing" Cultural, involucra la gestión de "marketing" como una de las bases para crear y mantener organizaciones culturales; o dicho en otras palabras, aquellas que se dedican a recrear y entretener utilizando las artes escénicas."*  
(Ramírez, 2007, pág. 126)

Esta conexión entre la estrategia de marketing y la implementación escénica musical como medio de difusión permite no solo visibilizar expresiones culturales, sino también fortalecer la identidad cultural y fomentar el desarrollo de experiencias comunitarias significativas.



# Estado del arte

En esta fase, se lleva a cabo un análisis de referentes **visuales y sonoros**, abarcando tanto el contexto gráfico relacionado con el proceso de creación y los elementos de diseño expo-gráfico, como los referentes musicales que contribuyen al desarrollo del ensamble. Este análisis permite identificar estilos, técnicas y tendencias que enriquecen el proyecto y orientan las decisiones de diseño y ejecución.

# Referente Visual

En esta categoría se encuentran referentes en el contexto visual, abarcando gráfica y expo gráficamente el formato del proyecto.



## 2 Referente gráfico para afiche

Gráfica 2. Referente Gráfico. Fuente: Pinterest



## 1 Referente gráfico para Branding

Gráfica 1. Referente Gráfico. Fuente: Pinterest

### Minimalismo

En este proyecto, el minimalismo se presenta como un enfoque gráfico reticente, en el cual **la economía de elementos permite generar un impacto máximo** en el espectador. La utilización de este estilo busca lograr un **equilibrio armonioso entre los componentes visuales y sonoros**, simplificando y organizando cada uno de ellos para que puedan ser apreciados sin distracciones y maximicen su significado. Dado que el proyecto integra disciplinas visuales y musicales, el minimalismo se convierte en una herramienta esencial para reducir el ruido visual y sonoro, de la mano con el concepto que busca reducir "la cultura del ruido", logrando así una experiencia clara y profunda para el público.

# Referente Sonoro

Este referente sonoro se centra en el formato de ensamble musical y es fundamental dentro de la investigación, ya que refleja el contexto y el resultado del "propósito" del proyecto sobre la música tradicional de Nariño.

## 1 Referente Musical

**Maruja Hinestrosa: Fantasía sobre aires colombianos**  
Luis Gabriel Mesa Martínez (Autor),  
Luis Fernando Beltran Maldonado (Coautor),  
Victoriano Francisco Valencia Rincón (Coautor),  
Luis Guillermo Vicaria Delgado (Coautor)



Fotografía 6. Maruja Hinestrosa: Fantasía sobre aires colombianos.  
Fuente: Universidad Javeriana

Este referente, está inspirado en las palabras de la reconocida **Pianista Nariñense Maruja Hinestrosa**, quien expresó "Mi mayor sueño y ambición es escuchar la interpretación de mi Concierto en si menor para piano y orquesta en los patios de la Gobernación o de la Alcaldía" (Hinestrosa, 2019)

*Esas fueron las palabras de la pianista Nariñense Maruja Hinestrosa Eraso (1914-2002) que Pablo Obando registró en el Diario del Sur de Pasto, el 2 de julio de 1998. Se trataba de un anhelo pendiente con relación a su "Fantasía sobre aires colombianos",*



*una obra que la compositora escribió originalmente para piano, pero que más adelante quiso trasladar a un formato sinfónico con el título de "Concierto en si menor para piano y orquesta". (Hinestrosa, 2019)*

En ese contexto, Luis Gabriel Mesa Martínez, autor del libro y de la producción musical, desarrolló junto a sus colaboradores **el sueño de la gran pianista**, haciendo realidad su anhelo de ver su obra interpretada en este formato.

En consonancia, **el proyecto "Sureño" se nutre de esta inspiración** para renovar el legado musical de la región, celebrando la riqueza cultural y el patrimonio sonoro de San Juan de Pasto. A través del ensamble, el proyecto crea un **espacio donde la comunidad puede reconectarse con sus raíces musicales**, fomentando un sentido de pertenencia y fortaleciendo la identidad cultural de los habitantes de Pasto.

## 2 Referente gráfico - musical

En esta categoría se **entrelazan las disciplinas gráfica y musical** para el desarrollo de **dos artefactos análogos**.

Estos elementos buscan fusionar lo visual y lo sonoro, generando una **experiencia inmersiva** que permite al espectador conectar ambos lenguajes artísticos.

La sinergia entre estas disciplinas contribuye a la creación de una narrativa en la que cada artefacto no solo sirve como un elemento de exposición, sino también como un **vehículo de comunicación y expresión cultural**, haciendo que lo gráfico complemente y enriquezca lo musical.

Referente Artefacto 1: Monumento Jairo Varela

Este referente toma inspiración del monumento a Jairo Varela en Cali, donde una **estructura interactiva** permite a los visitantes escuchar fragmentos de una canción en diferentes partes del monumento hasta llegar al punto en que se escucha la pieza completa.

Tomando este modelo, el desarrollo del **primer artefacto análogo** consiste en la creación de tres módulos sonoros diseñados como espacios aislados acústicamente, en los que se reproduce una canción representativa de cada uno de los **tres géneros tradicionales de Nariño**. A través de una abertura en cada módulo, el espectador no solo se conecta con el sonido, sino que también es guiado visualmente a una imagen que simboliza la interpretación gráfica del sonido, **facilitando una experiencia multisensorial que vincula la tradición musical con un contexto visual que enriquece la percepción y la identidad cultural de los visitantes**.



Fotografía 8 Proyecto Niche, un homenaje a Jairo Varela. Fuente: Álvaro Rúaless



# Luis Enrique Nieto



## CAPÍTULO 2

## B A M B U C O

Fotografía 9. Parque Nariño, 2022. Fuente: Elaboración Propia



Área de investigación  
Línea de investigación  
Metodología de la investigación  
Unidad de análisis  
Ruta metodológica 6/8  
Recolección de información  
Resultados metodológicos  
Etapa 1:  
Indagación – preproducción  
Etapa 2:  
Ideación – producción  
Etapa 3:  
Implementación – Postproducción

Humanidades según el portal DINA-OCDE  
Sub área Arte – Disciplina Diseño

## Línea de investigación

### Diseño, Innovación, Cultura y Sociedad

La presente investigación, se enmarca dentro de la línea de Diseño, Innovación, Cultura y Sociedad del grupo de Investigación **Ideograma Colectivo** del programa de Diseño Gráfico de la Universidad CESMAG, la cual resalta la importancia del diseño como un punto clave en los procesos de innovación y desarrollo social.

Según Dueñas y Murillo (2018), el diseño ha asumido una responsabilidad significativa como configurador de procesos creativos fundamentales en los modelos políticos, sociales y de desarrollo actuales. Desde esta perspectiva, el diseño no solo resuelve problemas, sino que también impulsa a la transformación social como un bien comunitario.

En el contexto de la investigación, esta línea es clave para comprender cómo **el diseño es una herramienta, que puede ayudar a fortalecer la identidad cultural y promover la apropiación musical tradicional.**

**La cultura e identidad musical Nariñense, es el objeto de estudio** que se enfrenta actualmente a desafíos derivados de la aculturación, globalización e influencia de la industria musical comercial y la falta de transmisión generacional.

En este contexto, **el diseño gráfico adopta un carácter integral**, fusionándose y adquiriendo un enfoque **colaborativo y multidisciplinar**, tal como se menciona

en el documento PEP de Diseño Gráfico (2015, p. 18), donde se resalta su papel como **"iniciativa de innovación social y productiva"**. Esta integración abarca **músicos, diseñadores, directores, arreglistas, musicólogos, comunidades y actores culturales**, para crear un ensamble musical que no solo trasmite los valores tradicionales, sino que también permite que **el diseño actúe como un puente entre disciplinas**. En particular, conecta la cultura musical con la comunidad, reforzando así la identidad colectiva de la región.

El diseño en este proyecto, además de proponer una producción gráfica como estrategia para captar la atención del espectador, actúa como un modelo de gestión del proyecto y servicio cultural, proporcionando una **experiencia enriquecedora** para el usuario, que permita ofrecer un **espacio de aprendizaje y una alternativa de conexión**, donde la comunidad se reencuentre con su herencia musical.

El enfoque del diseño gráfico en este proyecto trasciende, para actuar como un motor de cambio cultural, promoviendo la innovación mediante la **preservación y revalorización de las tradiciones musicales locales**. Esto no solo contribuye al **fortalecimiento de la identidad musical**, sino que también abre **nuevas posibilidades para la apropiación y transmisión cultural a futuras generaciones**.

# Me to do lo gía

## Enfoque

Para la recolección de datos, el presente proyecto se inscribe desde un enfoque **cuantitativo, de forma estructurada** con apoyo de elementos técnicos, fichas, formatos de entrevista, documentación y registros audiovisuales; centrado en la realización de un **análisis descriptivo e interpretativo de las experiencias**, perspectivas y pensamientos de la comunidad sobre la música tradicional Nariñense.

Este enfoque permite **profundizar en las vivencias y opiniones de los individuos**, proporcionando una comprensión matizada de cómo perciben y valoran su herencia musical.

Igualmente, el desarrollo interpretativo se enfoca en los músicos Nariñenses, explorando su conocimiento de la música tradicional y la forma en que la expresan en su vida y obras.

Este análisis incluye una revisión bibliográfica con autores como **Fausto Martínez Figueroa y Luis Gabriel Mesa Martínez**, enriqueciendo la investigación con teorías y contextos históricos que aportan una visión integral del tema.

Aunque el enfoque principal es el cualitativo, se incorpora el **método cuantitativo, interpretativo - experimental** mediante el uso y articulación de observación, encuestas, cuestionarios. Con el objetivo de identificar, cual es el **porcentaje** de la comunidad regional, que reconoce la música autóctona.

## Método

El proyecto adopta un método Interpretativo experiencial – experimental endógeno, para comprender y analizar el entorno social y cultural, a partir de experiencias, percepciones, significados individuales y contextuales; en este caso, la concepción subjetiva de la música, junto a la problemática central.

El método interpretativo se centra, como lo dice en su nombre, en la interpretación de significados y la comprensión profunda de fenómenos sociales, culturales o individuales, desde el objeto de estudio. Desde el concepto experiencial, este método se centra directamente en las experiencias del espectador, sus vivencias y la comprensión sobre como las personas les dan un significado y el proceso de construcción de este. Desde el concepto experimental, este método busca la ejecución del ensamble musical como un medio, para evaluar los impactos de la comunidad en el contexto real donde nace el fenómeno u objeto de investigación, que sería la parte endógena.

El diseño se apalanca desde el método proyectual **3i**, que es fundamental para esta investigación por su enfoque integral y estructurado.

En la fase de Indagación, se logra una comprensión profunda del objeto de estudio mediante la recolección de datos cualitativos y cuantitativos, identificando las percepciones, experiencias y vivencias de los participantes.

La fase de Ideación se centra en la generación de ideas y estrategias creativas para desarrollar soluciones innovadoras y relevantes para el objeto de estudio. En la fase de Implementación, estas estrategias se

ponen en práctica mediante la organización del ecosistema del proyecto, evaluando el impacto en tiempo real y analizando el fenómeno en cuestión.

Este método clarifica el desarrollo integral del proyecto investigativo, estableciendo una relación entre las fases de preproducción, producción y post producción con las fases de Indagación, Ideación e Implementación, todas ellas permeadas por la Investigación Creación.

Como resultado, emergió la **gestión proyectual** como componente esencial para la realización del Ensamble Musical. Se tomará como referencia el **Ciclo Cultural** el cual abarca cinco fases fundamentales: creación, producción, difusión, exhibición y consumo. Este modelo que promueve y facilita la transformación de ideas en bienes y servicios culturales, permitiendo que estos lleguen a consumidores y participantes, promoviendo así el desarrollo y la accesibilidad cultural. (UNESCO, 2005, pág. 6)

Además, el proyecto al ser cultural, se enfoca también en las **industrias creativas y culturales** como un: **servicio cultural**. Al ser una actividad intangible que involucra la participación de personas, y ofrece un valor cultural, proporciona experiencias y conocimientos que enriquecen la vida de la comunidad y sobre todo contribuye a la preservación y promoción de la identidad cultural y artística de una sociedad. (UNESCO, 2010, pág. 17)

Este método no solo promueve la valoración de la música tradicional regional, sino que también fortalece el vínculo de la comunidad con sus raíces culturales, enriqueciendo así la identidad de la sociedad.

# Unidad de análisis

La población en la cual se ha desarrollado el proyecto abarca la comunidad de **San Juan de Pasto** en general, incluyendo tanto a quienes tienen conocimientos sobre el objeto de estudio como a aquellos que no.

El proyecto se ha llevado a cabo en diversos **lugares emblemáticos** de la ciudad, como el Parque Rumipamba, el Parque Nariño y la Plaza del Carnaval, sitios históricamente permeados por la música tradicional.

Para obtener una perspectiva amplia y diversa, se ha considerado a la **comunidad en general**, segmentada demográficamente en distintas etapas de vida: adolescentes de **11 a 17 años**, quienes comienzan a desarrollar la capacidad de escuchar y consumir música; jóvenes de **18 a 27 años**, clave para captar su atención y ofrecerles experiencias que los conecten con la música tradicional.

Adultos de **27 a 48 años**, quienes ya poseen un conocimiento previo y podrían haber consumido música Nariñense; y personas de **48 años en adelante**, cuya rica tradición oral y alto consumo de música tradicional a lo largo de su vida son esenciales para fortalecer la identidad cultural de las nuevas generaciones.

Esta **diversidad etaria** permite una comprensión más amplia y profunda de la percepción y el impacto de la música tradicional Nariñense en la comunidad de San Juan de Pasto.

Igualmente, para el desarrollo del proyecto investigativo, **los músicos de San Juan de Pasto** son un punto clave para la comprensión del objeto de estudio por dos razones principales.

En primer lugar, aquellos músicos que han incorporado la música Nariñense en sus interpretaciones y vivencias personales, aportan una experiencia musical rica y auténtica, que a su vez comparten con la comunidad.

En segundo lugar, están los músicos que, aunque no interpretan directamente la música tradicional, la reconocen como una parte vital de su obra musical debido a la identidad cultural que permea en ellos.

Ambos grupos de músicos ofrecen **perspectivas valiosas que enriquecen** el análisis y la comprensión de la música tradicional Nariñense y su impacto en la identidad cultural de San Juan de Pasto.

# Unidad de análisis

## Muestra

La muestra de la población en esta investigación está conformada por una variedad de actores clave de la comunidad de San Juan de Pasto, incluyendo miembros de la comunidad general, músicos, musicólogos, directores y docentes. Se seleccionaron participantes de diferentes lugares emblemáticos de San Juan de Pasto y se realizaron entrevistas con músicos locales, complementadas con aportes basados en la tradición oral a través de tres miembros de la familia de la autora.

### Primera muestra: Comunidad del Parque La Aurora

Esta muestra incluye a 50 personas de la comunidad del Parque La Aurora de San Juan de Pasto. Estas personas proporcionan una perspectiva comunitaria esencial sobre la apreciación y el conocimiento de la música tradicional en su entorno cotidiano.

### Segunda muestra: Músicos de San Juan de Pasto

Se ha seleccionado un grupo representativo de músicos locales, cuya experiencia y trayectoria son fundamentales para entender el objeto de estudio. Este grupo incluye a:

Carlos Enríquez

Mario Rodríguez

Carlos Muñoz

Vicente Arteaga

Lucio Feuillet

Leonardo Yépez

Adrián Tarapuez

Luis Gabriel Mesa

Martin Guzmán

Javier Martínez

### Tercera muestra: Familia de la autora

En esta muestra se han incluido tres miembros de la familia de la autora, quienes representan la tradición oral y su transmisión generacional: Pelagia del Pilar (Abuela de la autora), Nicole Valeria Alvarado (Prima) y Arturo Benítez (Tío abuelo)

### Cuarta muestra: Estudiantes del Instituto San Francisco de Asís (ISFA) Pasto

Se ha considerado la perspectiva de los jóvenes estudiantes del Instituto San Francisco de Asís - ISFA Pasto, seleccionando a Luisa Jiménez, Carol, Sebastián, Gabriela, John, Nicolás, Camilo y Andrés. Estos estudiantes representan una generación que puede estar en riesgo de perder la conexión con la música tradicional.

### Quinta muestra: Comunidad del Parque Nariño y Parque Rumipamba

Doce personas de las comunidades del Parque Nariño y Parque Rumipamba de San Juan de Pasto han sido incluidas en la muestra para aportar sus experiencias y percepciones sobre la música tradicional en estos espacios emblemáticos.

### Sexta muestra: Buyer Persona

A partir de las experiencias de la comunidad, se analizaron cuales serien los clientes ideales para el ensamble.

### Séptima muestra: Comunidad de la Casona Taminango y Parque Rumipamba

Se ha incluido a miembros de la comunidad de la Casona Taminango y del Parque Rumipamba, lugares con una rica herencia cultural y musical.

### Octava muestra: Escenarios móviles

Aunque estos escenarios son parte de la estrategia de comunicación, también se consideran muestras para el análisis general del proyecto. 1. "Talentazo Unicesmag", 2. Congreso Buenamente ICI, 3. estudiantes de Diseño Gráfico de la UNICESMAG.

### Novena Muestra: Entrevistas Varias

Esta muestra abarca 26 personas de la comunidad de San Juan de Pasto, distribuidas en diferentes sectores de la ciudad. El propósito fue analizar su percepción y conocimientos sobre la música Nariñense.

Esta muestra diversa y representativa permite una **comprensión** profunda y detallada de la **percepción, apreciación y conocimiento de la música tradicional Nariñense en San Juan de Pasto**. A través de esta selección, se busca captar una visión holística de cómo diferentes segmentos de la población se relacionan con su patrimonio musical, identificando tanto las fortalezas como las áreas de oportunidad para la preservación y promoción de esta valiosa tradición cultural.



Fotografía 10. Santuario de Las Lajas, 2023. Fuente: Elaboración Propia



La ruta metodológica del proyecto, denominada "6/8 - 3P3I", se argumenta desde el ritmo base del bambuco sureño, 6/8, que a su vez hace referencia a la suma entre la fusión de las de las etapas de producción musical **3P** (Preproducción, Producción, Postproducción) con las etapas de investigación **3I** (Indagación, Ideación, Implementación)

Esta ruta metodológica se divide en 3 etapas:

- Etapa 1** Indagación – Preproducción
- Etapa 2** Ideación - Producción
- Etapa 3** Implementación – Postproducción

# Propósitos

Promover la **apropiación musical tradicional** en la comunidad Pastusa, con el fin de **fortalecer la identidad cultural** de la región, a través de una estrategia de comunicación para la promoción de un ensamble.

- INDAGAR** Música Tradicional En Nariño.
- PLANIFICAR** Gestión proyectual del Ensamble
- DISEÑAR** Visual, estrategia, marketing
- EJECUTAR** Ensamble musical
- EVALUAR** Impactos

Metodología 3i

IC

Gestión Proyectual

Ciclo Cultural

INTERPRETATIVA  
EXPERIENCIAL

6/8



En las **dos etapas** iniciales, se emplea el método **interpretativo experiencial**, que permite comprender el objeto de estudio a través de las percepciones y experiencias de los actores del proyecto (músicos - comunidad); que abre paso a la generación de propuestas y prototipos que conducen a la realización del proyecto.

En la **tercera etapa**, se adopta el método **interpretativo experimental**, porque se desarrolla el objeto de estudio dentro del mismo entorno donde nace. Y se analizan las percepciones de los asistentes en el contexto real con la experiencia directa. Esta fase permite una comprensión más profunda y auténtica de los efectos y el impacto del proyecto en la comunidad.

/8

3P3i

Esta metodología nace del ritmo musical base del **bambuco sureño**, 6/8, que a su vez hace referencia a la suma entre la **fusión** de las de las etapas de producción musical con las etapas de investigación.

**E1**  
Indagación  
Preproducción

**E2**  
Indeación  
Producción

**E3**  
Implementación  
Postproducción

Preproducción

INDAGACIÓN

Producción

IDEACIÓN

Post producción

IMPLEMENTACIÓN

EXPERIMENTAL  
ENDÓGENA



Para el desarrollo del propósito general y específicos del proyecto se realizó de la siguiente manera:

# E1

Indagación  
Preproducción

1. Indagar y recolectar información sobre la música tradicional en Nariño.

# E2

Indeación  
Producción

2. Planificar la gestión proyectual del Ensamble Musical en San Juan de Pasto.

3. Diseñar el sistema de información visual y una estrategia de comunicación a partir de un plan de marketing cultural para la promoción del ensamble musical

# E3

Implementación  
Postproducción

4. Ejecutar la presentación del Ensamble musical en San Juan de Pasto

5. Evaluar el impacto del ensamble, a partir de la apropiación de la música tradicional, desde la percepción de los asistentes y su comportamiento en el contexto real.

# Recolección de información

Para el proyecto de investigación, se desarrollaron **técnicas e instrumentos** esenciales que servirán como base para la recolección, organización y análisis de datos. Estos métodos son fundamentales para **recolectar, proporcionar y recopilar información** relevante, con el objetivo de cumplir los objetivos establecidos para la investigación (Montenegro, 2004, pág. 49)

Estas técnicas e instrumentos se implementaron durante todo el proceso investigativo, **desde la etapa inicial de Indagación hasta la fase final de Implementación**, siendo seleccionadas y aplicados para garantizar la validez y confiabilidad de los datos obtenidos en cada etapa.

## Técnicas:

### Observación no asistemática o no estructurada:

Este tipo de observación es una técnica de recolección de datos **cuantitativa** que permite al investigador encontrar información con mayor **espontaneidad** sobre el fenómeno de estudio sin tener una referencia predeterminada. Esta técnica fue un punto importante en las fases iniciales de investigación, donde el objetivo era **explorar y comprender**, el que sería el contexto u objeto de estudio.

Según lo anterior, en el proyecto investigativo, la observación asistemática desempeñó un papel crucial en la fase de Indagación. Inicialmente, el proyecto no tenía un fenómeno de estudio claramente definido, sino que surgió de la experiencia personal del autor en su región natal de San Juan de Pasto, desde la **observación de su entorno cotidiano**, prestando especial atención a elementos culturales y musicales que destacaban y despertaban su interés.

### Observación participante – activa:

Este tipo de observación es utilizada dentro de una investigación cualitativa, puesto que permite que el **investigador se integre dentro del contexto de su objeto de estudio** y así poder recolectar información que le permita estudiar, analizar, interpretar, los sentimientos, vivencias, **experiencias**, nociones, de los actores del proyecto en su interacción con ellos de forma activa. (Medina, y otros, 2023, págs. 20-23)

Esta técnica permite al autor no solo observar, sino también participar activamente como individuo miembro de la cultura de San Juan de Pasto, interactuando directamente con los músicos y miembros de la comunidad. Esta inmersión ha sido esencial para profundizar el concepto “apropiarse de lo propio”

### Entrevista:

Es una técnica de recolección de información que logra capturar la **esencia propia de oralidad en la experiencia real**, que no se podría obtener en escritos u anotaciones. Es un dialogo, con interacción directa entre el entrevistador y el entrevistado con el objetivo de obtener información y opiniones detalladas sobre un tema específico, dejar expresar y opinar libremente al entrevistado es un punto crucial del mismo, pero sin dejar atrás la orientación que dicte el entrevistador.

### Entrevista Semi – Estructurada (estructurada y no estructurada):

Este tipo de entrevista se enfoca en el fenómeno de estudio que se busca investigar. Se realiza un **cuestionario previamente diseñado con preguntas preestablecidas y un orden específico** en el que deben ser preguntadas. Al ser una técnica mixta, la entrevista se desarrolla de manera flexible, permitiendo tanto al investigador como al entrevistado la libertad de hacer preguntas adicionales y explorar temas en mayor detalle. Esto facilita obtener perspectivas subjetivas y opiniones detalladas sobre el tema.

De igual modo, las entrevistas semiestructuradas permiten al entrevistador seguir los temas de conversación y profundizar en las respuestas del participante, para explorar temas complejos y subjetivos, como percepciones, actitudes y opiniones personales, proporcionando una comprensión más amplia del fenómeno estudiado.

### Encuesta:

La encuesta es una **técnica eficaz para recolectar información de un gran número de personas en un periodo de tiempo más corto** de lo habitual, que, según la modalidad de investigación, se podría elegir el método más adecuado para las necesidades y propósitos.

La encuesta podría evolucionar de una técnica, a un método de investigación social integral, esto se debe a que, además de ser una herramienta para recolectar datos, puede transformarse en un proceso completo de investigación social, donde se integran diversas técnicas con el fin de construir un objeto de investigación (Medina, y otros, 2023)

Para el presente proyecto, se llevaron a cabo encuestas que **se integraron con la investigación cualitativa**, esto permitió a los actores del proyecto participar mediante preguntas cerradas propias de la técnica de encuesta, así como preguntas semiabiertas y abiertas, características del método. En tal sentido, esta fusión ofreció una perspectiva más amplia y rica para la recopilación de información, proporcionando **datos mixtos, cuantitativos y cualitativos** que enriquecen el análisis y la comprensión del fenómeno estudiado. (Montenegro, 2004)

### Análisis de documentos:

Es una técnica de investigación que implica la **revisión y análisis de documentos escritos**, que son referencia o base para el desarrollo de la investigación, con el objetivo de obtener información y comprender mejor el objeto de estudio. Este análisis se realiza en cada etapa de investigación, desde una entrevista en la etapa de indagación hasta la finalización y ejecución del proyecto

### Historia de vida:

Es un método de investigación centrado en la **recopilación de información sobre la experiencia personal** y la trayectoria de vida de un individuo o grupo. Este enfoque se interesa en las experiencias significativas que han marcado una vida, así como en la construcción de la **memoria y la identidad** de cada persona. Este método permite al investigador desarrollar empatía y obtener una comprensión más profunda de la vida y las experiencias de las personas, proporcionando una perspectiva más completa y rica sobre la cultura y la sociedad.

# Recolección de información

## Instrumentos:

### Cuaderno de notas:

Es un instrumento esencial en el cual **se registran todos los eventos importantes**, incluyendo entrevistas, encuestas, datos relevantes, fuentes de información, referencias, opiniones, y hechos.

Este cuaderno **permite al investigador mantener un orden y un esquema coherente**, facilitando el seguimiento y la organización de la información recopilada.

Además, sirve como una herramienta de **referencia para el análisis y el desarrollo** de otros instrumentos de investigación, asegurando la coherencia y la integridad del proceso investigativo, igualmente, para documentar el progreso del estudio y proporcionar una base sólida para la elaboración de conclusiones.

### Cuestionario:

Es un instrumento utilizado para recolectar información de un grupo de personas a partir de un **esquema organizado con preguntas claras y estructuradas**, diseñado para responder a una pregunta de investigación específica.

El cuestionario es flexible en cuanto a su modalidad de aplicación, ya que **puede ser administrado de diversas maneras, como presencial, virtual o en línea**. Esta flexibilidad permite adaptarse a diferentes contextos y necesidades de la investigación. Sin embargo, la elección de la técnica específica de aplicación puede variar según el objetivo del estudio.

Si se busca **evaluar el impacto real y obtener una comprensión más profunda y cualitativa**, se puede optar por entrevistas directas y enfoques cualitativos, donde se permite una mayor interacción y exploración de las respuestas de los participantes.

### Dispositivos mecánicos:

Este tipo de instrumento se refiere a los recursos necesarios para la **iniciación, desarrollo y ejecución** del proyecto investigativo. Estos dispositivos son esenciales para la recopilación de información y **abarcán una variedad de medios como registros fotográficos, sonoros y audiovisuales, entre los utilizados se encuentran cámaras, grabadoras, teléfonos móviles y equipos de escritura**.

Estos recursos permiten documentar de manera precisa y detallada las observaciones y hallazgos a lo largo de todas las etapas del proyecto. La utilización de **estos dispositivos son importantes para garantizar la veracidad y la calidad de los datos recopilados**, facilitando el análisis y una presentación más clara de los resultados.

### Skateholders:

Son individuos, grupos u organizaciones que tienen un interés o pueden verse afectados por el desarrollo y los resultados de un proyecto, iniciativa o decisión. Incluyen a quienes influyen directamente en el proyecto, así como a aquellos que tienen un interés indirecto. (Alzate Sanz & Orozco Toro, 2017)

# RESULTADOS

Metodológicos



# Etapa 1

Indagación - Preproducción

Fotografía 12. Volcán Galeras, 2024. Fuente: Elaboración Propia

Para la ejecución de este primer propósito específico de la etapa uno, se desarrollaron las siguientes actividades

## Propósitos

### General

Promover la apropiación musical tradicional en la comunidad Pastusa, con el fin de fortalecer la identidad cultural de la región, a través de una estrategia de comunicación para la promoción de un ensamble

### Específicos #1

Indagar y recolectar información sobre la música tradicional en Nariño.

1

Recolección de información cualitativa a músicos y comunidad de san Juan de Pasto.

2

Indagar sobre los diferentes géneros de la música tradicional en Nariño, a partir de referencias bibliográficas, encuestas a la comunidad y entrevistas a artistas locales.

3

Evaluar la percepción de la comunidad sobre la importancia de preservar la música tradicional.

4

Análisis de la influencia actual de la música en Nariño.

En la primera etapa, de indagación - pre producción, el primer resultado se obtuvo desde la recolección de datos cualitativa, en las siguientes muestras

## Primera muestra:

Comunidad del parque la Aurora de San Juan de Pasto (19 personas)

En la primera muestra realizada, los resultados revelaron que la mayoría de los entrevistados demostraron **conocimiento** de la música tradicional de Nariño únicamente cuando se les proporcionaban **opciones de respuesta** y nombres específicos.

Cuando se les realizaban **preguntas abiertas** sobre la música Nariñense, la comunidad mencionaba géneros musicales que no son de la región o respondían correctamente **de manera especulativa** al intentar adivinar, demostrando una cierta **falta de conocimiento** genuino sobre la música autóctona de Nariño. En este primer formato se evidenció que la comunidad tiene un gusto por la música tradicional, lo que marca un buen inicio para el proyecto.

Se incluyeron preguntas sobre las **regiones fisiográficas**, no solo para evaluar el conocimiento regional de los encuestados, sino también como un punto de partida para explorar el vínculo entre el **territorio y la música**. Las preguntas posteriores fueron más específicas, centrándose en aspectos formales de la **música tradicional**.

La entrevista se realizó a partir de un **formato estructurado** proporcionado por la entrevistadora y la selección de respuestas hecha por los individuos, complementado con un análisis observacional por parte de la autora, quien examinó cómo reaccionaban los participantes a cada pregunta. Se entrevistaron a un total de 19 personas en el sector del parque La Aurora, frente a Unicentro, y la mayoría de ellos respondieron en compañía de una a tres personas más. **Estas 19 personas representaron el 100% del análisis.**

## Pregunta

En cuanto a la tercera pregunta "**¿Cuál es su ritmo musical preferido?**", el formato se empleó sin el uso de ningún otro medio, lo que permitió un análisis de las respuestas sin influencias externas. Los resultados indicaron que el **47.37% de los encuestados prefieren el Son sureño**, seguido por un **36.84%** que se inclina por la **música andina**. Un **10.53%** manifestó su preferencia por el pasillo, mientras que solo un **5.26%** se identificó con el currulao.

## Análisis:

A partir de un análisis observacional, se identificó que los individuos mostraban **dudas** al escoger una respuesta. Desde una primera interpretación, esta vacilación puede considerarse natural, ya que se podría suponer que estaban reflexionando sobre su elección.

Sin embargo, una segunda interpretación sugiere que esta duda va más allá de la indecisión, inclinándose hacia el **desconocimiento**. Esto se refleja en los comentarios intercambiados entre los participantes y sus acompañantes, tales como "**¿Cuál es esta?**", "**¿Será mejor elegir esta?**", "**¿Qué canciones pertenecen a este?**". Estos indicios sugieren un primer paso hacia el reconocimiento de un desconocimiento dentro de la comunidad.

## Pregunta:

En cuanto a la cuarta pregunta "**¿Cuál de las siguientes músicas se propia de Nariño?**", el formato se empleó sin el uso de ningún otro medio, lo que permitió un análisis de las respuestas sin influencias externas.

Los resultados indicaron que el **94.74%** de los entrevistados determinó que el **Son Sureño** es un género propio de la región, mientras que el **5.26%** identificó al **Bambuco fiestero**.

### Análisis:

A partir de un análisis observacional, desde una primera interpretación, la comunidad tiene un conocimiento sobre la música Nariñense. Aunque algunos individuos mostraron dudas al momento de elegir, finalmente lograron reconocer dos géneros musicales de gran relevancia para la región.

Desde una segunda interpretación, y observando su comportamiento durante la selección, se podría inferir que **del 94.74% de los participantes, un 60% eligió basándose en su percepción y conocimiento**, mientras que el resto optó por una respuesta **siguiendo lo que otros ya habían seleccionado**, replicando el patrón.

En contraste, **la persona que eligió el bambuco fiestero demostró un conocimiento más profundo y arraigo a la música y al territorio, ya que este género es propio de la zona andina de Nariño**. Durante las entrevistas preliminares, el músico **Carlos Enríquez** comentó que en Nariño existe un género autóctono, el **bambuco fiestero, escrito en compás de 6/8**, confirmando su origen en la región andina de Nariño.

Esto sugiere que el individuo en cuestión tenía un conocimiento claro sobre el género, lo que representa un valioso aporte para la muestra.

### Pregunta:

En cuanto a la quinta pregunta "**¿Esta pieza es Nariñense?**", se utilizó un formato que complementó la visualización de la pregunta con un **medio sonoro**. Esto permitió que los participantes, además de leer y reflexionar sobre la pregunta, pudieran escuchar la música, **evocando recuerdos que facilitarían su respuesta**. Los resultados mostraron que el **63.16% respondió "sí"** y el **36.84% "no"**.

Respecto a las emociones que experimentaron al escuchar la pieza "**Las tres de la mañana**" de Maruja Hinestrosa, los participantes mostraron diversas reacciones. **El 36.84% expresó sentir nostalgia**, mientras que el **5.26% reportó alegría** y otro **5.26% mencionó sentir aburrimiento**.

En contraste, un **42.11%** indicó que la música les generó una sensación de **tranquilidad**. Esta fusión visual y sonora, dio como resultado un **primer acercamiento a la sinestesia**.

### Análisis

A través de un análisis observacional, se logró interpretar la reacción de los entrevistados ante la parte sonora. La incorporación de una canción generó una respuesta distinta a las anteriores. Este **elemento sensorial, impulsado por el sonido**, permitió a los individuos conectarse de manera más profunda con el tema abordado y con la entrevista en sí.

### Pregunta:

En cuanto a la sexta pregunta "**¿Qué música es?**", se utilizó un formato que complementó la visualización de la pregunta con un medio sonoro, y una selección de canciones de **5 géneros Nariñenses**. El objetivo de incluir estas canciones fue ofrecer al individuo un **reconocimiento de la música territorial**, basándose en su percepción y conocimiento previos, así como en sus experiencias de vida, evocando recuerdos y memorias sonoras. Los resultados revelaron las siguientes respuestas sobre el género al que pertenece cada canción:

**Desde Que Te Me Juistes - Los Ajiçes de Sandoná:**  
Son sureño: 57.89%, Bambuco: 10.53%, Andino: 5.26%

**El Chambu - Luis Enríque Nieto:**  
Bambuco: 68.42, Pasillo: 10.53%

**Las Tres de la Mañana - Maruja Hinestrosa:**  
Pasillo: 63.16%

**Fiesta en el cielo - Plu con Pla:**  
Currulao: 73.68%, Bambuco: 5.26%

**Soledad - Tierra Mestiza:**  
Andina: 78.95%, Son sureño: 5.26%

### Análisis:

A través de un **análisis observacional**, se logró interpretar la reacción de los entrevistados ante las canciones Nariñenses, así como su **percepción e interpretación** sobre los géneros a los que pertenecen. En general, la mayoría de las respuestas fueron correctas, lo que evidencia un **conocimiento general de la música**. Además, se constató que la entrevista, el espacio y las explicaciones musicales contribuyeron significativamente a su aprendizaje.

Asimismo, se pudo observar que la respuesta musical se fortalecía a medida que se incorporaban elementos sonoros. La inclusión del **concepto sonoro en la entrevista generó una conexión más profunda con los entrevistados**. Esto sugiere que un aspecto sonoro marca la diferencia entre la conexión y el desarraigo.

### Pregunta:

En cuanto a la séptima pregunta "¿Qué artistas conoce?", se utilizó únicamente el formato de entrevista. Esta pregunta **no tenía opciones de selección ni respuestas cerradas**; su propósito era simplemente conocer **qué artistas nariñenses eran reconocidos por los entrevistados**.

De esta manera, se buscaba obtener una visión más amplia de su **familiaridad** con la música de la región y las figuras que la representan, permitiendo así una comprensión más profunda de su conexión con la cultura musical Nariñense.

### Análisis:

Según el análisis de las respuestas de las **19 personas entrevistadas**, se registraron un total de **76 menciones** de artistas. Esto permite interpretar que, en promedio, cada persona conoce aproximadamente **4 artistas**.

Este resultado indica que, en términos generales, los entrevistados tienen una **familiaridad considerable con la música tradicional Nariñense**.

Además, se puede inferir que, a partir de este formato, los entrevistados tienen un conocimiento de aproximadamente el **50%** sobre los artistas y la música de la región. Este nivel de reconocimiento representa un punto de partida fundamental para el desarrollo de la investigación.

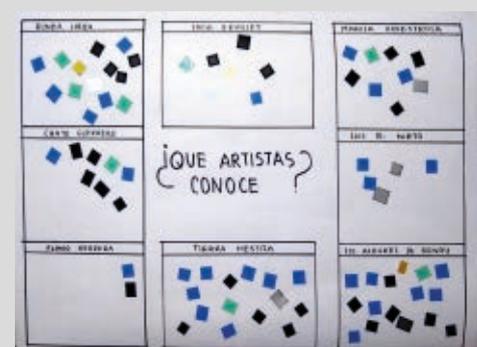
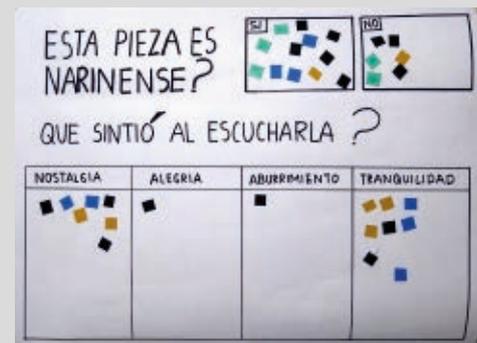
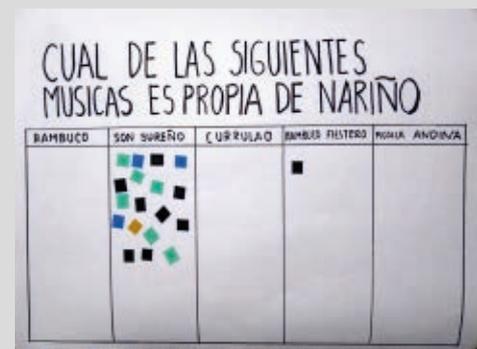
### Pregunta:

En cuanto a la octava y última pregunta "¿Qué artistas conoce?", se utilizó únicamente el formato de entrevista. La comunidad expresó un deseo significativo de aprender más sobre la música tradicional, con un **94.74% de los entrevistados manifestando interés**, mientras que el **5.26% indicó que no**.

### Análisis:

Aunque este formato se desarrolló en la fase inicial del proyecto, cuyo objetivo principal era **enseñar sobre la música tradicional**, la afirmación de la comunidad de querer conocer más al respecto es significativa para el cierre del proyecto de investigación-creación.

Esta respuesta evidencia un punto de partida crucial para **implementar estrategias que fortalezcan la identidad musical de la comunidad**.



## Segunda muestra:

### Músicos de San Juan de Pasto

#### 1 Carlos Enríquez

Tierra Mestiza

Entrevista estructurada, con formato presencial y registro audiovisual.

En la entrevista realizada, se obtuvo una información crucial para el presente proyecto en curso, cuando el señor Carlos menciona que <...la música Nariñense tiene su propio género, el Bambuco Fiestero, escrito a 6/8 con una síncopa en el primer compás, y un silencio de corchea que le da carencia a nuestra música Nariñense.> (Enríquez, 2022) Esta información fue de gran relevancia, porque es el primer **momento en el cual se evidencia que la región tiene un género autóctono; apropiación de los músicos tradicionales.**

Al referirse a un **género autóctono**, es fundamental comprender que **no se aborda necesariamente como algo creado exclusivamente en un territorio** determinado.

En este proyecto de investigación, el concepto se entiende desde la perspectiva de una **apropiación realizada por los antiguos músicos y las comunidades**, quienes adoptaron y adaptaron las expresiones musicales del lugar. **Esta apropiación convierte a la música en autóctona**, lo que a su vez valida que el género musical estudiado también lo sea.



Fotografía 14. Entrevista Carlos Enríquez, 2022. Fuente: Elaboración propia

#### 2 Carlos Roberto Muñoz

Director de la facultad de música UDENAR

Entrevista estructurada, con formato presencial y registro audiovisual.

En la entrevista realizada, se obtuvo información de relevancia acerca de la **importancia de la división fisiográfica en Nariño y a la categorización de las voces, melodías y ritmos musicales** propios de la región. Al respecto, Carlos M. señala: <... No podemos definir la música Nariñense con un ritmo, o estilo propio.> (Muñoz, Entrevista Estructurada, 2022), aclarando que esto no significa que Nariño carezca de un estilo único o identificable. El entrevistado se refiere a que: <Cuando uno hace una obra artística basado en algo, por mas de que uno intente parecerse, empieza a tener la impronta de uno... eso ha pasado con las musicas...> Esto evidencia que **la apropiación** mencionada en el proyecto de investigación se refleja en la **adaptación de músicos y comunidades desde tiempos antiguos**, desde épocas anteriores a la colonia.

Asimismo, el entrevistado señala que la música Nariñense también surge de diversas **influencias y aportes musicales**, gracias a su **ubicación geográfica y su condición fronteriza**. Esto ha enriquecido su panorama cultural, destacando géneros como el **pasillo y el bambuco**, que poseen un gran valor en el territorio.



Fotografía 15. Entrevista Carlos Muñoz, 2022. Fuente: Elaboración propia

Entrevista estructurada, con formato virtual por medio meet y registro escrito y audiovisual.

En las entrevistas realizadas, en los años 2022 y 2024, la información que se obtuvo del entrevistado es un punto importante, al mencionar que **en Nariño existe un género autóctono llamado Bambuco Sureño**, en este punto surge la hipótesis de si, **¿el bambuco fiestero y el bambuco sureño hacen referencia al mismo género musical.?**

En relación con lo anterior, Lucio F. destaca en la entrevista la **importancia de la apropiación** de la música tradicional dentro de la comunidad, considerándola como un elemento clave en la construcción de la identidad de cada individuo. Menciona que **la música tradicional no debe ser rígida**, sino que debe entenderse como un **"abrazo a lo propio"**, cuando señala: <No hay que ser rígidos, al decir que esta música se toca de tal manera, lo importante es la identidad> (Feuillet, 2024). Esto refuerza, al igual que en entrevistas previas, que lo esencial es la apropiación.

Ante una pregunta sobre el nombre adecuado para denominar al son sureño o bambuco sureño, responde que, desde una perspectiva cultural y territorial, esta clasificación pasa a un segundo plano. Para él, **lo verdaderamente importante es que la identidad** surge de cómo «la gente lo quiera llamar», lo cual también refleja el sentido profundo de la identidad.



Fotografía 16. Entrevista Lucio Feuillet, 2024. Fuente: Elaboración propia

Entrevista estructurada, con formato presencial y registro audiovisual.

La entrevista llevada a cabo arroja una perspectiva interesante, porque el entrevistado señala que, a pesar de que su obra musical no incorpora elementos de la música Nariñense, **él resalta la importancia de esta tradición en su vida**, aunque no es interpretada, la tiene presente en su reconocimiento y sentir regional al mencionar: A. Tarapuéz ("me nutre como músico", 17 de mayo, 2023) (Hidalgo, 2023)

A. Tarapuéz señala que en la actualidad **la sociedad vive inmersa en una "cultura del ruido"**, donde la sobreabundancia de información y tendencias genera **confusión y distorsión**. En este contexto, **la cultura es vista por muchos como un obstáculo o un retroceso**, interpretándose erróneamente como algo que detiene el progreso; ese es el ruido del que habla. No obstante él resalta la importancia de **"buscar calma" en lo propio, en las raíces y tradiciones que forjan la identidad de cada individuo**. Lejos de representar un estancamiento, la cultura viva es el cimiento sobre el cual se construye el futuro. Según A. Tarapuéz ("cuando sabemos de dónde venimos, podemos entender hacia dónde vamos; recordar lo que somos es clave para definir lo que seremos", 17 de mayo, 2023).

Este enfoque invita a reflexionar sobre el papel de la cultura, que, lejos de ser algo sin importancia, es punto clave que define la identidad de una persona y su comunidad.



Fotografía 17. Entrevista Adrián Tarapuéz, 2023. Fuente: Elaboración propia

### Entrevista estructurada, con formato virtual, registro sonoro y escrito.

En la entrevista, menciona que, en su percepción personal, **no se deben catalogar las músicas**, porque como menciona: M. Guzmán ("mientras más mezclado, las cosas entran mejor", 05 de agosto, 2023) (Guzmán M. , 2023). Además, como un punto de importancia, explica sobre el "**imaginario sonoro** y la tradición musical en San Juan de Pasto" junto a la división musical binaria y ternaria.

### Entrevista estructurada, con formato presencial, registro escrito y audiovisual.

Mario Rodríguez Saavedra es guitarrista y vocalista de la agrupación "Los Ajíces de Sandoná", una formación que ha sido fundamental en la interpretación del **son sureño y en la incorporación de géneros musicales que forman parte de la identidad musical Nariñense**.

En una entrevista reciente, Rodríguez reflexiona sobre su vida y su obra musical, destacando cómo **las influencias ecuatorianas han jugado un papel importante** en la construcción de la identidad musical de Nariño. Según él: ("las influencias Ecuatorianas son parte de la identidad musical Nariñense. Y no deben ser excluidas del territorio", 28 de septiembre de 2023) (Rodríguez, 2023)

M. Rodríguez destaca que dentro de la agrupación Los Ajíces, el son sureño es un elemento crucial que no solo define el sonido del grupo, sino que también **conecta con diversos géneros** del vecino país de Ecuador, como el sanjuanito y el albazo, este último con una estructura similar al son sureño. En este punto, se destacan entrevistas previas donde se ha

subrayado la relevancia de la ubicación geográfica y frontera del departamento, y cómo esta influencia se refleja tanto en el territorio como en su comunidad. 59

M. Rodríguez enfatiza que estos géneros no solo son una manifestación cultural, sino que **forman parte esencial de la identidad Nariñense**. Como él mismo menciona: ("Lo propio es el territorio; si hice un sanjuanito, lo hice aquí, y tiene nuestra esencia" 28 de septiembre de 2023) (Rodríguez, 2023) No obstante, advierte que hablar de lo "**propio**" **podría sugerir problemáticas**, sugiriendo que es más adecuado referirse a un "**sentir comunitario**", destacando así el carácter colectivo de estas expresiones culturales.

Además, M. Rodríguez propone nuevas perspectivas para el proyecto de investigación, señalando que los géneros tradicionales pueden ofrecer valiosos conocimientos. **Explica cómo las letras del pasillo han influido en las del son sureño, y cómo las características fisiográficas de las regiones moldean las voces, melodías y ritmos de cada género.**

Por ejemplo, describe cómo la **región andina, debido a su clima y geografía, tiende a evocar una mayor melancolía en sus composiciones**, en comparación con la **región pacífica, que es más festiva y vibrante**. En este sentido, comenta que **el son sureño en la zona andina incorpora matices de melancolía, pero también ritmos de alegría y "gozo"** que provienen del currulao de la región pacífica, especialmente de áreas como Tumaco.

En este punto, se conectan esta y entrevistas anteriores, como las del director Carlos Muñoz, mostrando cómo se va tejiendo un entendimiento más profundo de la interacción entre géneros musicales y territorios.

Para concluir el entrevistado también aborda una de las problemáticas enfrenta la música y tradición regional: la falta de visibilidad, atribuyendo este problema a la influencia de la industria musical.

Según el entrevistado, "uno de los grandes problemas de la poca visibilidad de la tradición y música regional es la industria musical, cuyo objetivo es netamente comercial. Esto provoca que la música pierda su esencia". A su juicio, esta situación no solo desvirtúa las expresiones culturales, sino que también contribuye a la infravaloración del artista local.



Fotografía 18. Mario Rodríguez, 2023. Fuente: Elaboración propia

## 7 Vicente Arteaga

Asesor Red de Escuelas de Formación Musical

**Entrevista estructurada, con formato presencial, registro sonoro y escrito.**

En la entrevista, el entrevistado comenta sobre como la regio Nariñense es multicultural, y que las influencias extranjeras como es la ecuatoriana, también forman parte de la identidad de la comunidad Pastusa.

campesina y en los territorios, profundamente influenciada por las tradiciones indígenas. Estos tres ejes **–lo indígena, lo territorial y lo campesino–** son fundamentales para **entender la identidad musical** de la región. **Lo indígena y lo territorial se manifiestan principalmente en la música instrumental, mientras que la música campesina cobra vida en las canciones cantadas que narran las vivencias del campo.**

## 8 Leonardo Yépez

Docente e Investigador de Música Nariñense, REFM

**Entrevista estructurada, con formato presencial, registro sonoro y escrito.**

En la entrevista, aborda las diferencias entre la **música tradicional y la música Nariñense**, En la entrevista, se exploran las diferencias entre la música tradicional y la música nariñense, siguiendo la orientación de la investigación. Según el análisis propuesto, la música tradicional Nariñense tiene sus raíces en la música

El entrevistado también resalta la importancia de la banda de yegua, un tipo de música tradicional que es base esencial del **son sureño**, debido a sus profundas raíces históricas.

Esta conexión entre los géneros tradicionales refuerza la idea de que el son sureño no es un género aislado, sino un **reflejo de un legado** más amplio y enraizado en la **historia y el territorio**.

Además, L. Yépez explica cómo los géneros tradicionales (“no están exentos de influencias extranjeras” 08 de abril de 2024) (Yépez, 2024), refiriéndose a como la fusión de elementos sonoros son cimientos del territorio, y su identidad.

Luis Gabriel Mesa Martínez, nacido en Pasto, Colombia es Doctor en Musicología egresado del programa en 'Historia y Ciencias de la Música' de la Universidad de Granada (España). Director de la Maestría en Música de la Pontificia Universidad Javeriana. Pianista.

En la entrevista, se abordan los **imaginarios culturales y los pronunciamientos puristas** que defienden la música como una **expresión exclusiva de un territorio**. Uno de los temas clave tratados es el concepto de "imaginario", el cual, según L. Martínez: ("...es el estereotipo de lo que imagino, sería un Pastuso, uno construye una idea de lo que sería la Pastusidad desde el sonido" 16 de julio de 2024) (Meza Martínez, 2024)

Este planteamiento sugiere que el imaginario es una **construcción, tanto individual como colectiva, de lo que un territorio significa para sus habitantes y cómo estos perciben su pertenencia a dicho lugar**. Este sentido de pertenencia es un eje central en la investigación, ya que define cómo las personas se apropian culturalmente de su identidad. En este punto, la autora de la investigación introduce una hipótesis: ¿el imaginario se limita solo a una idea o implica un proceso de apropiación? Basándose en el curso de las entrevistas y los hallazgos de la investigación, la respuesta aparece.

Aunque el imaginario comienza como una construcción mental, va más allá de una simple idea. Conlleva una **apropiación real por parte de la comunidad**, formando su identidad colectiva.

Esta apropiación no es solo simbólica, sino que también se manifiesta en el **orgullo y sentido de pertenencia** al territorio, en este caso, a Nariño. Así, el imaginario cultural no se reduce solamente a la conceptualización, sino que cobra vida en las prácticas y expresiones culturales de la comunidad.

Además, en la entrevista con L. Martínez surge un diálogo sobre la aculturación como un proceso de construcción o deconstrucción cultural. En este contexto, el entrevistado resalta un nuevo concepto, de transculturación, que implica la mezcla y adaptación de elementos culturales de diferentes orígenes. Como ejemplo, L. Martínez menciona: ("el bambuco sureño no sería lo que es hoy, sin influencias que lo fueran transformando" 16 de julio de 2024) (Meza Martínez, 2024), demostrando para el entrevistado, cómo las identidades musicales y territoriales se nutren de la interacción con influencias externas, sin perder su esencia local. Este enfoque sugiere que la música, lejos de ser estática o purista, **está en constante evolución**, reflejando tanto las raíces locales como los intercambios culturales que moldean su desarrollo.



Fotografía 19. Luis Gabriel Mesa Martínez, 2023. Fuente: Elaboración propia

### Entrevista estructurada, con formato virtual, registro sonoro y escrito.

En la entrevista con Javier Martínez, director de la agrupación Sol Barniz, se destaca cómo la ancestralidad Nariñense ha tenido una desfiguración. Según Martínez, se ha promovido la idea de que la herencia ancestral de Nariño proviene exclusivamente de la música andina y la iconografía inca.

Si bien reconoce que **la cultura Nariñense comparte raíces andinas**, dado que Nariño es una región de los Andes, también resalta que esta identidad andina es **solo una base general**, mientras que la **cultura Nariñense posee características propias en cuanto a su ancestralidad, tradición y sentido de apropiación cultural**.

Martínez explica que no existen documentos, fotografías o videos que prueben la presencia de una identidad andina en Nariño entre las décadas de 1940 y 1960, ni en los carnavales de aquella época. La iconografía andina que se asocia actualmente con Nariño comenzó a tomar forma recién en los años noventa, cuando colectivos impulsaron la danza y la música andina.

Aunque este movimiento es cautivador y ha tenido un gran impacto, Martínez señala que muchos asumieron que era representativo Nariñense, aunque su padre, Fausto Martínez, indica en sus escritos que en la década de 1970 no existía esa identidad ni tampoco el uso de instrumentos andinos en Pasto. Javier Martínez destaca la **importancia de reconocer la base andina, pero subraya que la identidad Nariñense va mucho más allá de esta influencia**.

Explica que **Nariño posee una riqueza propia en términos musicales, tradicionales y culturales**, algo

que es esencial comprender desde una perspectiva local y auténtica.

Desde su experiencia como director y creador de una **identidad musical Nariñense**, Martínez enfatiza que "la música Nariñense suena muy diferente al resto de la música que hay en Colombia, muy diferente" (Martínez J. , 2024) Menciona que en el siglo XIX la música de la región incluía géneros como el **pasillo y el bambuco**, y que muchos de los músicos antiguos recibieron formación de Europeos residentes en la región, como fue el caso de Maruja Hinestrosa, cuya educación estuvo parcialmente a cargo de músicos Europeos.

Martínez recuerda las enseñanzas de su padre, Fausto Martínez, autor del libro en el que se enfoca esta investigación, Historia de la Música en Nariño, quien afirmaba que "la verdadera música Nariñense era la música de Luis E. Nieto", caracterizada por una originalidad que la diferenciaba profundamente de la música del resto del país.

**Este legado, según Martínez, muestra que la música de Nariño tiene un factor distintivo y un grado de autenticidad que la hace única.**

A pesar del tiempo, esta autenticidad ha perdurado, y las nuevas tendencias han tratado de preservar esta identidad distintiva, como lo han hecho agrupaciones como Sol Barniz, Lucio Feuillet y Los Ajíces de Sandoná, quienes participaron en el ensamble musical.

Esta información, fue crucial para **reafirmar que Nariño tiene algo propio y autóctono, un patrimonio que va de la mano con la apropiación regional y la identidad colectiva**.

**Entrevistas estructuradas, con formato virtual, registro audiovisual y escrito.**

En la tercera muestra, se llevaron a cabo dos entrevistas representativas de diferentes generaciones dentro de la familia del autor.

Las entrevistas incluyeron a Pelagia del Pilar Campiño (abuela) y Nicole Valeria Alvarado (nieta) con el fin de explorar y contrastar las percepciones de dos generaciones en relación con a música tradicional.

Se evidenció una **ruptura de la tradición oral**, tanto en el ámbito **musical como familiar**, a partir de las interpretaciones individuales de una serie de canciones e historias. Esta ruptura se manifestó en dos momentos clave. El primero surgió durante la conversación sobre la música tradicional de Nariño en la técnica de entrevista.

El segundo momento se reveló al discutir el "**Patrimonio Histórico Familiar**", especialmente la vida y obra del bisabuelo de la autora, el **Maestro Francisco José Campiño Alvarado**, un músico compositor significativo para muchos municipios y corregimientos por ser el autor de himnos y director de bandas.

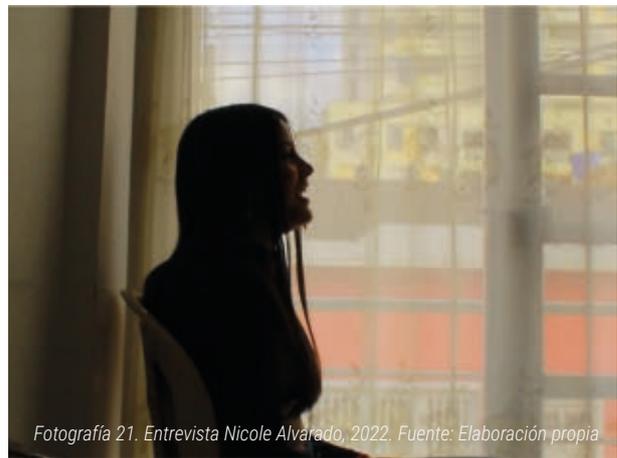
Cuando Pelagia del Pilar compartió esta información, quedó claro el segundo momento de la ruptura: Nicole ni la investigadora conocían el legado musical de su familia.

Este descubrimiento subrayó la importancia de esta herencia, fortaleciendo la identidad familiar y resaltando la relevancia de su raíz y legado musical.

Igualmente, se llevó a cabo una tercera entrevista con el señor Arturo Benítez, tío abuelo de la autora, quien compartió la historia, vida y obra del Maestro Francisco José Campiño Alvarado. Benítez relató cómo el Maestro Campiño, como compositor y director de bandas, difundió la música Nariñense en el Departamento del Putumayo, educando a quienes hoy son los músicos más reconocidos del Alto Putumayo.



Fotografía 20. Entrevista Pilar Campiño, 2022. Fuente: Elaboración propia



Fotografía 21. Entrevista Nicole Alvarado, 2022. Fuente: Elaboración propia



Fotografía 22. Entrevista Arturo Benítez, 2024. Fuente: Elaboración propia

## Cuarta muestra:

Estudiantes del Instituto San Francisco de Asís - ISFA Pasto

### Entrevistas semi - estructuradas, con registro sonoro y escrito.

En la presente muestra, se realizó una serie de entrevistas cortas y semiestructuradas a estudiantes que salían del colegio ISFA. En términos generales, las percepciones de los jóvenes con respecto a la música Nariñense **tienden a asociarla principalmente en fiestas y carnavales**, mas no para su cotidianidad.

Esto se debe a que **muchos jóvenes expresan sentir vergüenza** y en su lugar prefieren otra música influenciada por la industria musical y la globalización.

En este punto, el testeo rápido realizado a los jóvenes estudiantes reveló una preocupante **carencia de apropiación de la música tradicional**, evidenciada al observar el **sentimiento de vergüenza que surgía cuando la autora reproducía estas canciones a un volumen alto**. Esta incomodidad, o incluso rechazo, a escuchar y consumir música tradicional fuera de contextos festivos resalta un problema central.

Esta reacción, donde se percibe la música tradicional como algo **incómodo o relegado únicamente a fiestas**, se convierte en un elemento clave de la investigación.

En una entrevista previa con Luis Gabriel Mesa, él mencionaba que no se puede esperar que la comunidad consuma esta música a diario. Sin embargo, desde la perspectiva de la investigación cultural y territorial, el reconocimiento y la valoración de la música tradicional son fundamentales.

Cuando los jóvenes expresan vergüenza al escucharla, se está negando, en cierto modo, una parte esencial de su propia cultura.

Es común en el territorio escuchar expresiones como **"qué pastuso hablas"** o **"se me salió el pastuso"**, frases que **refuerzan un estigma hacia lo local, y transforman la identidad cultural en motivo de burla**.

Este fenómeno impulsado por personajes de la televisión que proyectan una **imagen caricaturesca del territorio y su cultura**, es una consecuencia directa de la globalización y la influencia de los medios digitales, que muchas veces distorsionan las percepciones culturales. Según lo anterior, la investigación plantea una pregunta: **¿es la vergüenza que sienten los jóvenes un reflejo de supercepción o están siendo influenciados por estas narrativas externas que desvalorizan su identidad?**

Si esta visión distorsionada de la cultura persiste, las nuevas generaciones podrían continuar **percibiéndola como un obstáculo**, algo que quieren evadir en lugar de abrazar. Esto **pondría en peligro la preservación de la tradición y la apropiación cultural, generando una desconexión aún mayor y escenario más cercano donde se da la pérdida de identidad colectiva**, con las raíces territoriales que forman parte de la riqueza de Nariño.



Fotografía 23. Entrevista ISFA, 2023. Fuente: Elaboración propia

## Quinta muestra:

Comunidad del Parque Nariño y Parque Rumipamba de San Juan de Pasto (12 personas)

### Estrategias de mercadeo

En la muestra, se llevaron a cabo entrevistas y registros sonoros de manera estructurada, involucrando a un grupo de doce personas. Este conjunto se distribuyó equitativamente, seleccionando a **seis individuos del Parque Rumipamba y otros seis del Parque Nariño**, abarcando 4 etapas específicas de la vida: adolescencia y juventud, adultez y vejez.

El propósito de esta metodología fue captar la percepción de cada segmento poblacional, teniendo en cuenta sus diferentes edades. A cada grupo se le realizó un experimento de estrategias de mercado, la primera es tradicional, y en la segunda aplicando los siguientes principios:

**1. Principio de Oferta y Demanda:** La oferta es la cantidad de bienes y servicios que los productores están dispuestos a vender, mientras que la demanda es la cantidad de bienes y servicios que los consumidores están dispuestos a comprar.

#### Propósito:

Según lo anterior, se desarrolló esta estrategia para definir el porcentaje de la comunidad que consume la música tradicional (Nicho) o una música diferente (Masivo) influenciada por la creciente globalización de la industria musical.

**2. Principio de Premack - Implementación a través del apareamiento de Estímulos:** El Principio de Premack, basado en el apareamiento de estímulos, se implementa en este contexto a través de la Reflexología Rusa de J.B. Watson.

#### Propósito:

En esta estrategia, se implementó un medio para captar la atención de la comunidad al asociar dos estímulos. El primero de ellos es aquel que provoca

placer, en este caso es la gestión de un Evento Musical y cultural.

• El segundo estímulo, sería la música tradicional que, aunque no genere placer inicialmente, se vincula al evento, para establecer una conexión emocional, utilizando la atracción inicial como un medio para introducir y destacar la música tradicional. Este enfoque busca no solo captar la atención de la comunidad, sino también cambiar la percepción del estímulo menos placentero a través de su asociación con algo positivo.

**3. Buyer Persona:** La estrategia se centra en la investigación de mercado y la segmentación.

#### Propósito:

Se desarrolló esta estrategia para recopilar datos demográficos, comportamientos, necesidades y preferencias, a partir de un perfil detallado de la representación ficticia de un cliente ideal para el proyecto. La investigación de mercado se convierte en un proceso personalizado, permitiendo una comprensión más profunda de los consumidores. La segmentación se basa en la creación de grupos que comparten características similares.

**4. Neuromarketing:** En esta estrategia, se busca una mixtura entre Neuromarketing y Marketing Cultural. El objetivo es estudiar cómo responde el cerebro de los consumidores ante estímulos aplicados en la publicidad y experiencias de usuario. El Neuromarketing proporciona herramientas para analizar las respuestas cerebrales y emocionales, mientras que el Marketing Cultural aporta la comprensión de los contextos sociales, histórico y culturales que influyen en el comportamiento del consumidor.

# PROCESO EXPERIMENTAL

## Venta tradicional

**VENTA TRADICIONAL**  
¿LE GUSTA LA MÚSICA TRADICIONAL NARIÑENSE?

#	SI	NO
1		
2		
3		
4		
5		
6		

**VENTA TRADICIONAL**  
¿LE GUSTA LA MÚSICA TRADICIONAL NARIÑENSE?

#	SI	NO
1	X Fernando Valdey (20)	
2	X Concha Molino (20)	X Esteban (20)
3		
4	X Fernando (25)	
5	X Murgueta (20)	
6	X Juan Alvar (20)	

**VENTA TRADICIONAL**  
¿CÓMO DEBERÍA PREFERIR?

#	DESARROLLO (MUSICA)	PROBLEMA	OPINION DE LOS JUECES	OPINION DE LOS PARTICIPANTES	MUSICA TRADICIONAL	CANTINAS	ASA JUNTOS	OTRO
1								
2								
3								
4								
5								
6								

**VENTA TRADICIONAL**  
¿ASISTIRIA A UN EVENTO CULTURAL ENFOCADO EN LA MÚSICA TRADICIONAL NARIÑENSE?

#	SI	NO
1	X (20)	
2		X
3	X (10)	
4	X (10)	
5	X (10)	
6	X (5)	X (10)

**VENTA TRADICIONAL**  
¿ASISTIRIA A UN EVENTO CULTURAL ENFOCADO EN LA MÚSICA TRADICIONAL NARIÑENSE?

#	SI	NO
1		
2		
3		
4		
5		
6		

**VENTA TRADICIONAL**  
¿ASISTIRIA A UN EVENTO CULTURAL ENFOCADO EN LA MÚSICA TRADICIONAL NARIÑENSE?

#	SI	NO
1	X (20)	
2		X
3	X (10)	
4	X (10)	
5	X (10)	
6	X (5)	X (10)

Figura 1. Venta tradicional, 2023. Fuente: Elaboración propia

Fotografía 24. Venta tradicional, 2023. Fuente: Elaboración propia

## PROCESO EXPERIMENTAL

### Estrategias de mercadeo

#### 1 - Principio De Oferta y Demanda:

En el proceso de segmentación y análisis, se inicia planteando la pregunta 1, la cual se centra en la conexión emocional y el gusto personal del individuo. Posteriormente, se indaga al consumidor con lo siguiente: "Entre la música Nariñense y otra música distinta, indique de un valor de 1 – 10, su consumo

de cada una". Este enfoque permite obtener una visión cuantitativa y precisa de las preferencias musicales del consumidor, alentándolo a asignar un valor porcentual a su inclinación hacia cada tipo de música, brindando así una comprensión más detallada de sus elecciones y preferencias.

Nombre	Edad	1. Que géneros musicales escucha (3)	2. Nicho (Música Nariñense) 1 - 10	3. Masivo (Diferente) 1 -10
Ejemplo				
Manuel Salazar	25	1 - Reggaetón 2 - Salsa 3 - Rock	2	8

Figura 2. Oferta y demanda, 2023. Fuente: Elaboración propia

#### 2 - Premack

Estímulo #1: Evento musical, que genera placer.  
Estímulo #2: Música tradicional, que no genera placer en el individuo de manera espontánea.

Si bien no es posible obligar al individuo a consumir música tradicional que puede no ser de su agrado, el principio sugiere que, mediante la oferta de un evento musical que resulta atractivo, **se puede ofrecer una alternativa de consumo**. En este caso, el evento musical, percibido como placentero, se convierte en una oportunidad para **exponer al público a nuevos géneros musicales, incluyendo la música tradicional Nariñense**.

Aplicando Premack, el evento musical actúa como un estímulo atractivo que puede incentivar al individuo a explorar la música tradicional de su región.

Esto se relaciona con los valores de oferta y demanda, ya que, al ofrecer una experiencia enriquecida que combina variedad de géneros, se logra una estrategia de consumo en la que la música tradicional se presenta como una alternativa más accesible y atractiva.

Así, el público no solo disfruta del evento, sino que también aprende y puede llegar a apreciar la música regional.

1. Nombre	2. Edad	¿Asistiría al evento? 1 - 10
Ejemplo		
Manuel Salazar	25	7

Figura 3. Premack, 2023. Fuente: Elaboración propia

### 3 - Neuromarketing

Para aplicar esta estrategia, se hizo uso de estímulos sensoriales que conectaron emocionalmente con el público. Se emplearon elementos **visuales y auditivos** que evocaron **experiencias positivas relacionadas**

con la **música tradicional, logrando generar un vínculo emocional más profundo**. Estos estímulos favorecieron una conexión memorable y duradera con el producto cultural ofrecido.

Nombre	Edad	¿Qué recuerdo trajo a tu mente?	¿Qué sentiste al escuchar y mirar?	¿Te gusto la música? 1-10	¿Asistirías a un evento musical para disfrutar de nuestra música tradicional? 1-10
<b>Ejemplo</b>					
Manuel Salazar	25	"Cuando era niño mi abuela bailaba el son sureño conmigo"	Nostalgia y después alegría	9	10

Figura 4. Neuromarketing, 2023. Fuente: Elaboración propia

**1. PRINCIPIO DE OFERTA Y DEMANDA**

#	NOMBRES	EDAD	1. ¿QUE GÉNEROS MUSICALES ESCUCHAS? (1-10)	2. ¿CÓMO (MÚSICA SUBRAYADA) (1-10)	3. ¿CÓMO (MÚSICA DEBAYADA) (1-10)
1					
2					
3					
4					
5					
6					

**1. PRINCIPIO DE OFERTA Y DEMANDA**

#	NOMBRES	EDAD	1. ¿QUE GÉNEROS MUSICALES ESCUCHAS? (1-10)	2. ¿CÓMO (MÚSICA SUBRAYADA) (1-10)	3. ¿CÓMO (MÚSICA DEBAYADA) (1-10)
1	Esteban	43	1. Son		5
2	Esteban		2. Ranchera		
3	Esteban		3.		
4	Luis	65	1. Son		9
5	Isabel		2. Ranchera		
6	Manuel	48	1. Son		5
7	Manuela	45	1. Son		6
8	Manuela	45	1. Son		8
9	Manuela	45	1. Son		8
10	Manuela	20	1. Son		9
11	Manuela	20	1. Son		9
12	Manuela	20	1. Son		9

**2. PRINCIPIO DE PREMACK**

¿CÓMO ES SU INTERÉS ACTUAL DE ASISTIR A UN EVENTO CULTURAL DE MÚSICA TRADICIONAL NARRABENET?

#	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										

**2. PRINCIPIO DE PREMACK**

¿CÓMO ES SU INTERÉS ACTUAL DE ASISTIR A UN EVENTO CULTURAL DE MÚSICA TRADICIONAL NARRABENET?

#	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

**4. NEUROMARKETING**

#	¿QUE RECUERDO TRAJÓ A TU MENTE?	¿QUE SENTISTE AL ESCUCHAR Y MIRAR?	¿TE GUSTÓ LA MÚSICA? (1-10)	¿ASISTIRÍAS A UN EVENTO MUSICAL PARA DISFRUTAR DE NUESTRA MÚSICA TRADICIONAL? (1-10)
1				
2				
3				
4				
5				
6				

**4. NEUROMARKETING**

#	¿QUE RECUERDO TRAJÓ A TU MENTE?	¿QUE SENTISTE AL ESCUCHAR Y MIRAR?	¿TE GUSTÓ LA MÚSICA? (1-10)	¿ASISTIRÍAS A UN EVENTO MUSICAL PARA DISFRUTAR DE NUESTRA MÚSICA TRADICIONAL? (1-10)
1	Esteban	Esteban	9	8
2	Esteban	Esteban		
3	Esteban	Esteban	8	8
4	Esteban	Esteban	10	10
5	Esteban	Esteban	10	10
6	Esteban	Esteban	9	9
7	Esteban	Esteban	9	9
8	Esteban	Esteban	9	9
9	Esteban	Esteban	9	9
10	Esteban	Esteban	9	9
11	Esteban	Esteban	9	9
12	Esteban	Esteban	9	9

Figura 5. Formato Est. de mercadeo, 2023. Fuente: Elaboración propia

Fotografía 25. Respuestas Est. de mercadeo, 2023. Fuente: Elaboración propia

## PROCESO EXPERIMENTAL

### Análisis cuantitativo

En primera instancia, es importante destacar que, en la venta experimental, enfocada en estrategias de mercadeo, no se aplicaron las estrategias de manera aislada, sino que se usaron de forma conjunta para que cada una complementara y potenciara a la otra.

Para ilustrar lo anterior, se puede tomar el caso de **Yudi Marcela** como ejemplo:

# 1

Según el principio de oferta y demanda, comentó que prefiere otro tipo de música (calificación 8) en lugar de la música tradicional Nariñense (calificación 2).

# 2

Basado en el principio de Premack, expresó su interés en conocer más sobre la música tradicional, lo que despertó su deseo de asistir a un evento musical de este tipo (calificación 7).

# 3

En cuanto a la aplicación del neuromarketing, al exponerla a un estímulo auditivo con canciones tradicionales, experimentó un cambio significativo al recordar momentos agradables y sentir alegría. Como resultado, su interés por la música tradicional aumentó (calificación 10), al igual que su disposición para asistir al evento (calificación 10).

De acuerdo con este análisis, se concluye que la estrategia más efectiva fue el **NEUROMARKETING**. Los **estímulos sensoriales** aplicados incrementaron de manera notable el interés de las personas hacia el proyecto y su conexión con la música tradicional.

En este punto del proyecto de investigación, surge el **concepto y diseño multisensorial**, un elemento clave para el desarrollo de experiencias inmersivas dirigidas a la comunidad y los asistentes al ensamble musical.

Este enfoque permite crear una **conexión más profunda entre los sentidos y el objeto de estudio**, enriqueciendo la vivencia cultural y potenciando el impacto emocional del evento, en cuanto a la **apropiación y pertenencia** del mismo.

## Sexta muestra: Buyer Persona

A partir de las entrevistas realizadas y la interacción directa con la comunidad de San Juan de Pasto, se desarrolló una representación ficticia que identifica tanto a los asistentes ideales como a aquellos que no lo serían para el ensamble musical propuesto en el proyecto.

ASISTENTES IDEALES

Gráfica 3. Buyer Persona ideal, 2023. Fuente: Propia

# BUYER PERSONA

-Músico, con obra musical Nariñense  
Interpreta música regional  
-Promueve la tradición oral en su familia

-Hombre  
-Edad entre 30 a 40 años  
-Vive en San Juan de Pasto

-Es tranquilo  
-Siente orgullo por su cultura y herencia musical  
-Transmite los valores musicales

-Promover la apropiación de la música tradicional Nariñense  
-Crear o participar en eventos musicales

-Busca promover la música, pero la comunidad a su alrededor no siente interés,  
-Busca transmitir la música a todo San Juan de Pasto

-Usar medios de comunicación y redes sociales para promover la música a partir de diversas maneras,  
-Buscar estrategias que unan la música y a la comunidad

"Actualmente los jóvenes no consumen música local"  
"Los jóvenes sienten vergüenza por su cultura"  
"No hay reconocimiento para artistas y eventos locales"

- Me preocupa que la comunidad no sienta interés sobre la música regional  
- No quiero que la vida y obra de mi abuelo desaparezca

-Una gestión proyectual sobre un evento musical que integre a toda la comunidad

- La música y la tradición oral, al ser de gran importancia, debe seguir de generación en generación, para que no haya una pérdida de la herencia cultural

- Músico empírico  
- Le gusta he interpreta la música tradicional Nariñense  
- Está casada y tiene 1 hijo

- Mujer  
- Edad entre 30 a 40 años  
- Vive en San Juan de Pasto

- Es extrovertida y arriesgada  
- Siente orgullo por su cultura y herencia musical  
- Transmite los valores a su hijo.

- Conocer más la música tradicional  
- Busca un reconocimiento a su trabajo y su música

- Busca un reconocimiento aunque no sea músico de profesión  
- Busca ser invitada a eventos musicales regionales

- Invitación para que sea parte del ensamble musical  
- A partir de redes sociales, compartir su vida y obra musical

"Si es difícil para un hombre ser reconocido por música regional, es peor para una mujer músico"  
"No quiero que mi familia quede de lado, quiero que la música haga participe a mi familia"

- La música que consume la comunidad pastusa, está influenciada por la globalización de la industria musical  
- Las nuevas generaciones sienten vergüenza por su cultura

- Unir a la comunidad y a los músicos, sin distinción.

- El reconocimiento de la música regional y sus intérpretes es más fuertes que el género y profesión.

- Ingeniera Civil  
- Ama su cultura, y quisiera conocer mas sobre la música tradicional Nariñense  
- Aun vive con sus padres, busca su independencia

- Mujer  
- Edad entre 20 a 30 años  
- Vive en San Juan de Pasto

- Es introvertida  
- Siente orgullo por su cultura, pero no la conoce mucho  
- Las personas a su alrededor tienen otros gustos, y ella no puede expresar los suyos.

- Conocer más la cultura y música tradicional  
- Busca un medio para aprender y sentir la cultura - musica

- No encuentra suficiente información y un contexto real donde suceda.  
- Busca reconocer la totalidad de su cultura y música.

- Ofrecerle el ensamble musical, donde encontrará información y conexión con su cultura musical  
- Crear una red social, para que ella encuentre la primera información.

"Me encanta donde vivo y la cultura, pero no se donde encontrarla o vivirla"  
"Quisiera hablar de mi cultura y música, como normalmente mis amigos hablan sobre los artistas del momento"

- No había suficiente información de evento  
- Por vergüenza a lo que piensan los demás

- La cultura es propia del individuo, no se puede separar, Si hay un mayor reconocimiento, es normal encontrarla en el habla cotidiana.

- Debemos saber de dónde venimos, para saber a dónde vamos, Esa es la herencia musical y la identidad cultural,

## BUYER PERSONA POSITIVOS

1. Ezequiel Nieto (Músico, familiar (nieto) de Luis E. Nieto)
2. Salome Gonzáles (Músico empírico)
3. Luclana Rosero (Ingeniera Civil)

### 1 PERFIL GENERAL

### 2 INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

### 3 IDENTIFICADORES

### 4 OBJETIVOS

### 5 RETOS

### 6 CÓMO PODEMOS AYUDAR

### 7 COMENTARIOS

### 8 QUEJAS COMUNES

### 9 MENSAJE DE MARKETING

### 10 MENSAJE DE VENTAS



### 1 PERFIL GENERAL

### 2 INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

### 3 IDENTIFICADORES

### 4 OBJETIVOS

### 5 RETOS

### 6 CÓMO PODEMOS AYUDAR

### 7 COMENTARIOS

### 8 QUEJAS COMUNES

### 9 MENSAJE DE MARKETING

### 10 MENSAJE DE VENTAS



### 1 PERFIL GENERAL

### 2 INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

### 3 IDENTIFICADORES

### 4 OBJETIVOS

### 5 RETOS

### 6 CÓMO PODEMOS AYUDAR

### 7 COMENTARIOS

### 8 QUEJAS COMUNES

### 9 MENSAJE DE MARKETING

### 10 MENSAJE DE VENTAS



## Sexta muestra: Buyer Persona

Esta caracterización permite visualizar de manera más clara las expectativas de **participación**, facilitando un enfoque más dirigido y efectivo en la planificación y ejecución del evento, considerando factores como el **interés cultural**, la **afinidad con la música tradicional** y la **disposición a involucrarse activamente** en la preservación de la identidad musical Nariñense.

ASISTENTES NO IDEALES

Gráfica 4. Buyer Persona no ideal, 2023. Fuente: Propia

# BUYER PERSONA

- Medicina
- No tiene el tiempo suficiente para conocer su cultura musical
- Tiene una hija

- Mujer
- Edad entre 30 a 45 años
- Vive en San Juan de Pasto

- Es estricta y egocéntrica
- Lo más importante es su trabajo y después su hija.
- No es consciente de su cultura
- Su tiempo lo enfoca a todo lo relacionado con su trabajo.

- Ofrecerle la cultura a partir de las redes sociales que mira su hija
- Aprovechar los medios de comunicación, de forma productiva con la cultura.

- Tiene mucho trabajo, pasa poco tiempo con su hija y tiene bajo conocimiento de la cultura.
- Al crear lazos con la hija, puede iniciar una tradición oral cultural.

- A partir de una red social, ofrecer información a la hija, para que ella sea la fuente de tradición oral hacia su madre.
- Establecer la cultura de forma dinámica e interesante.

- "Si no tengo tiempo para pasar con mi hija, peor, conociendo la cultura musical"
- "No puedo llevarla a eventos porque no puedo quedarme con ella y no sería seguro dejarla sola"

- Falta de tiempo
- No conocen la finalidad del evento

- Un lugar donde conocerás la cultura musical, mientras vives una experiencia segura dentro del teatro imperial

- Le ofrecemos un espacio seguro para todo tipo de público, donde vivirás y aprenderás sobre la cultura musical Nariñense.

1 PERFIL GENERAL

2 INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

3 IDENTIFICADORES

4 OBJETIVOS

5 RETOS

6 CÓMO PODEMOS AYUDAR

7 COMENTARIOS

8 QUEJAS COMUNES

9 MENSAJE DE MARKETING

10 MENSAJE DE VENTAS



- Estudiante de Derecho
- No le gusta la música tradicional
- Vive con sus padres

- Hombre
- Edad entre 18 a 30 años
- Vive en San Juan de Pasto

- Es extrovertido y popular
- Le gusta salir mucho, y pasa el mayor tiempo con sus amigos
- Prefiere música internacional y siente vergüenza por su cultura y región

- A partir de redes sociales, sembrar interés en la música tradicional Nariñense
- Crear juegos, y dinámicas para el conocimiento de la música Nariñense.

- Incentivar el consumo de la música tradicional y la cultura regional
- Considerar la música como una alternativa y no como una vergüenza

- A partir de una red social, ofrecer información didáctica sobre la música y eventos.
- Crear una invitación personalizada, para captar su atención, para asistir al ensamble.

- "Me da vergüenza que mis amigos me escuchen con esa música"
- "Esa música solo es de carnavales"

- Vergüenza
- Desinterés

- Nuestra cultura, lleva una gran riqueza que no se encuentra en otro lugar. Somos los únicos que llevamos esa herencia.

- Le ofrecemos este ensamble, para disfrutar de nuestra música regional, que nos hace únicos y con una gran riqueza en nuestra herencia.

1 PERFIL GENERAL

2 INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

3 IDENTIFICADORES

4 OBJETIVOS

5 RETOS

6 CÓMO PODEMOS AYUDAR

7 COMENTARIOS

8 QUEJAS COMUNES

9 MENSAJE DE MARKETING

10 MENSAJE DE VENTAS



- Era agricultor, actualmente ganadero
- Actualmente tiene ganado.
- Viudo, vive solo

- Hombre
- Edad entre 65 a 90 años
- Vive en San Juan de Pasto, sector rural.

- Es tranquilo
- Le gusta la música tradicional, la disfruta mucho porque recuerda su juventud
- No tiene muchos amigos, prefiere estar solo

- Asistente del ensamble musical
- Crear una actividad musical en su sector, para captar su atención

- Además de vivir lejos del centro de la ciudad, le cuesta salir solo y llegar al evento.
- Piensa que esos eventos son para jóvenes

- Ofrecer el evento como ensamble a todo público
- Ayudarlo a llegar al evento a partir de un transporte público, para toda la comunidad del sector.

- "Me da vergüenza llegar solo y soy muy viejo para estar con los jóvenes"
- "Me queda muy lejos y no puedo caminar mucho"

- Vergüenza
- Lejanía

- El ensamble es para todo público, el lugar es gratuito, además podemos enseñarle a las nuevas generaciones sobre la música que se está perdiendo"

- Le ofrecemos este ensamble, para que pueda escuchar la música que llena nuestros corazones de recuerdos y enseñarles a los más jóvenes a conservarla"

1 PERFIL GENERAL

2 INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

3 IDENTIFICADORES

4 OBJETIVOS

5 RETOS

6 CÓMO PODEMOS AYUDAR

7 COMENTARIOS

8 QUEJAS COMUNES

9 MENSAJE DE MARKETING

10 MENSAJE DE VENTAS



## Séptima muestra: Comunidad de la Casona Taminango y Parque Rumipamba

Se ha incluido a miembros de la comunidad de la Casona Taminango y del Parque Rumipamba, lugares con una **rica herencia cultural y musical**, para realizar una entrevista corta y semi estructurada audio visual, para conocer y comparar respuestas sobre la música tradicional.

La entrevista reveló de manera más clara el **desconocimiento generalizado sobre la música tradicional** y los artistas que representan la historia y la cultura del territorio. Al dividir a los participantes en tres grupos —jóvenes, adultos y adultos mayores— se observó que, en algunos casos, los entrevistados tenían algún conocimiento, mientras que en otros dudaban o intentaban adivinar. En general, se reconoció una **falta de familiaridad con la música tradicional**.

Este desconocimiento puede ser consecuencia de **las influencias y por la globalización impulsada por la industria musical**, que ha desplazado los géneros propios del territorio. Muchos de los géneros mencionados por los entrevistados **no reflejan la identidad geográfica ni fronteriza de la región**, lo que evidencia cómo las influencias externas están reemplazando las expresiones culturales locales.

A continuación, se presenta una tabla que resume las respuestas de los entrevistados: **8 personas de la Casona Taminango y 10 del Parque Rumipamba**. En general, las respuestas se dividen en dos aspectos principales.

**El primero** corresponde al conocimiento sobre artistas representativos del territorio. Los resultados muestran que solo **17 de 54 respuestas (31.48%)** mencionaron a artistas como Maruja Hinestrosa, Luis E. Nieto y Chato Guerrero, lo que evidencia que **muy pocas personas están familiarizadas** con estos exponentes culturales.

**En el segundo** aspecto, relacionado **con la música Nariñense, se observa una mayor familiaridad**. Sin embargo, persiste un notable desconocimiento. Aunque varias personas identificaban los géneros tradicionales de Nariño, muchos los confundían con otros y trataban de explicarlos a través de canciones.

En otros casos, **se mencionaban géneros que no pertenecen a la región, como "las cumbias"**, y un grupo significativo de personas mostró un desconocimiento total, sin poder responder a ninguna de las preguntas formuladas.



Fotografía 26 Entrevista a Daniel y Danna, 2024. Fuente: Elaboración propia



Fotografía 27 Entrevista a Verónica, 2024. Fuente: Elaboración propia



Fotografía 28. Entrevista a Mercedes, 2024. Fuente: Elaboración propia

#	Nombres	Edad	Conoce a Maruja Hinestrosa	Conoce a Luis E Nieto	Conoce a Chato Guerrero	¿Cuáles serían para usted, los ritmos más representativos Nariñenses?	¿Cuál sería para usted el género autóctono de Nariño?
<b>Casona Taminango</b>							
1	Milena Torres	33	Si	Si	Si	Desconoce	Desconoce
2	Lorena Burgos	22	Si	No	Si	San Juanito	La Guaneña
3	Verónica Rojas	53	No	Si	No	Campesina, Andina, Tradicional	Campesina
4	Verónica	54	Si	Si	Si	Andina – Pacifico	Desconoce
5	Denis Lorena Hurtado	40	Si	Si	Si	Guaneña, Música de Chato Guerrero, Ronda Lirica	Pasillo – Vals
6	Mercedes Muñoz	71	Si	Si	Si	Maruja Hinestrosa	Desconoce
7	Dayana Benavides	30	No	No	No	Bambarabanda Folclóricas M. Andina	Música Folclórica La Guaneña
8	Ana patricia Chamorro	42	No	No	Si	Folclor andina, Miranchurito, Son Sureño	Ronda Lirica Miranchurito
<b>Parque Rumipamba</b>							
1	Nicole Paz	24	No	No	No	Andina	Andina
2	Cecilia Arteaga		No	No	No	Desconoce	Tiburones avispados de la laguna
3	Maily Duque	25	No	No	No	Cumbia – Folclórica	Cumbias
4	Daniel Delgado	17	No	No	Talvez	La guayusa	La guayusa
5	María Camila Enríquez	26	No	No	No	Andina	Andina
6	Yerman Quiñonez	30	No	No	No	M. Andina La Guaneña (genero) Pacifico	Por la diversidad es difícil especifica uno solo
7	Daniel y Danna	20	No	No	No	Cumbias	Desconoce
8	Luis Lagos	66	No	No	No	Música Tradicional Carnavales Guaneña	Música Tradicional Carnavales Guaneña
9	Giselle López y Karen	16 17	No	No	No	Cumbia	Cumbia
10	Alba Guinchin	70-80	No	No	No	Música campesina	Música campesina

Figura 6. Resultados 7ma muestra, 2024. Fuente: Elaboración propia

## Octava muestra:

### Escenarios móviles:

Aunque estos escenarios son parte de la **estrategia de comunicación**, también se consideran muestras para el análisis general del proyecto.

1. "Talentazo Unicesmag"
2. Congreso Buenamente ICI
3. estudiantes de Diseño Gráfico de la UNICESMAG.



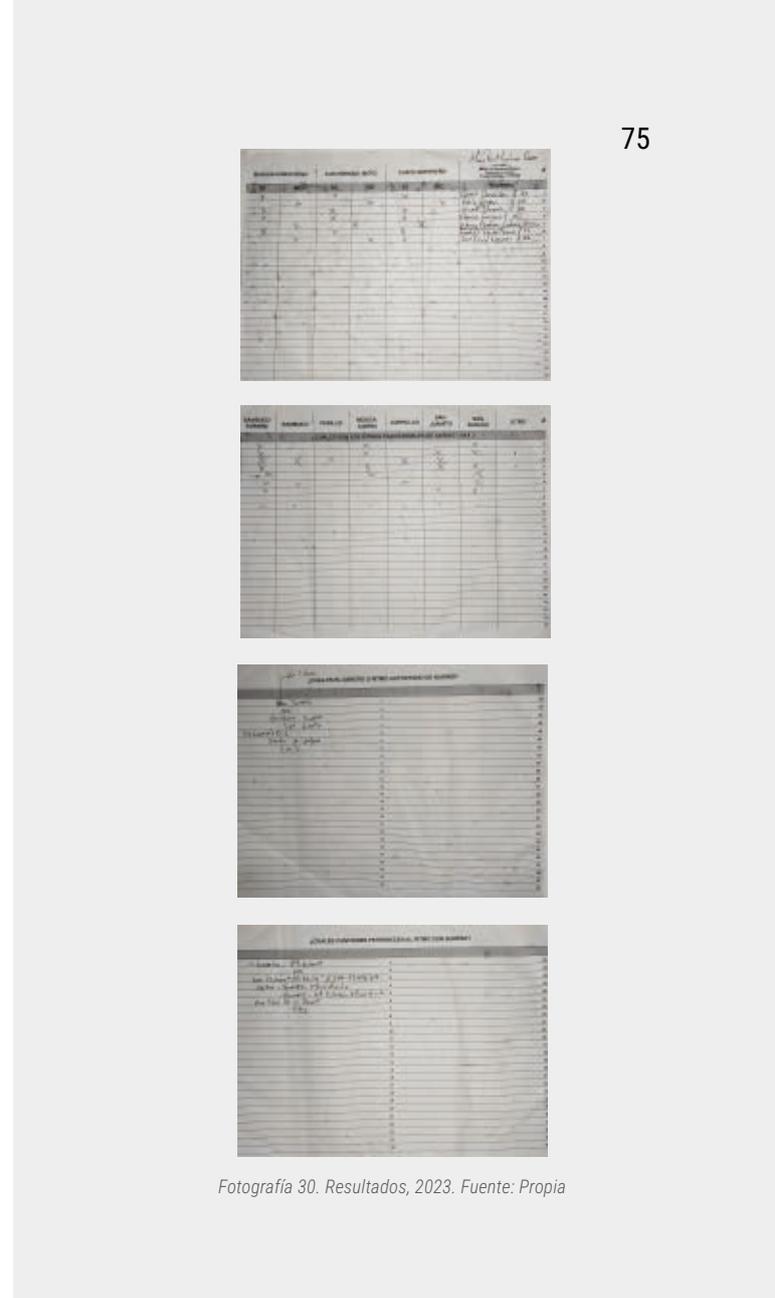
## Novena muestra: Entrevistas Varias

Esta muestra abarca 29 personas de la comunidad de San Juan de Pasto, distribuidas en diferentes sectores de la ciudad. El propósito fue analizar su percepción y conocimientos sobre la música tradicional Nariñense.

**En el primer formato de entrevista**, realizado el 6 de noviembre de 2023, se formularon cuatro preguntas clave. **La primera** pregunta se centró en los músicos representativos de Nariño, **la segunda** en el conocimiento de los géneros musicales tradicionales, **la tercera** en la identificación del género autóctono y la cuarta en la selección de canciones que pertenezcan al son sureño.

**En la primera pregunta del formato**, se observó que (4) personas mencionaron a Maruja Hinestrosa, (4) a Luis E. Nieto y (5) a Chato Guerrero como músicos conocidos. Un análisis general mostró que los entrevistados mayores de 40 años demostraban un mayor conocimiento de estos artistas en comparación con los más jóvenes, a excepción de tres estudiantes de música que también participaron en la entrevista.

**Para la segunda pregunta**, los participantes debían seleccionar tres géneros musicales. El Bambuco Sureño recibió (7) votos, seguido de la música andina y el sanjuanito con (4) votos cada uno, y el son sureño con (6) votos. Otros géneros, como el bambuco y el currulao, obtuvieron (2) votos, y el pasillo solo (1). Para analizar la precisión de los participantes, se incluyeron tanto el Bambuco Sureño como el Son Sureño en las opciones, observándose que ningún entrevistado señaló que ambos eran, en realidad, el mismo género. Este hallazgo también evidenció cierta identificación con el sanjuanito, un género de origen Ecuatoriano, como parte de la **cultura Nariñense**. El pasillo, a pesar de su relevancia histórica en el departamento, obtuvo solo un voto, sugiriendo un desconocimiento parcial entre los entrevistados.



Fotografía 30. Resultados, 2023. Fuente: Propia

**En la tercera pregunta**, se solicitó a los entrevistados elegir el género que consideraran autóctono. (Cinco) personas seleccionaron el bambuco (son) sureño, considerado propio de la comunidad Nariñense, (una) persona mencionó la "banda de yegua" por su cercanía al son sureño, y una más admitió desconocer la respuesta.

**Para la cuarta pregunta**, en la cual se les pidió identificar canciones pertenecientes al son sureño, tres personas seleccionaron "La Guaneña", tres seleccionaron el propio "Son Sureño", una mencionó "El Chachirí", otra "Miranchurito" y dos no sabían qué canciones correspondían a este género. Este momento evidencia que si hay una familiaridad hacia la música Nariñense, que debe fortalecerse.

En el **segundo formato de entrevista**, se iniciaron nuevamente con preguntas sobre los músicos representativos de Nariño, los géneros tradicionales y autóctonos, y se exploró la opinión de los entrevistados sobre la **preservación de la música** y el **interés actual de los jóvenes** hacia ella. Esta primera parte del formato permitió la transición hacia una entrevista de **sinestesia**, en la que cada participante debía relacionar un color con cada género musical.

**PARTE 1**



Fotografía 31. Resultados formato 2, 2023. Fuente: Propia

**PARTE 2**

En la segunda parte del formato, dedicada a la sinestesia, los participantes eligieron colores para cada género musical. Aunque inicialmente se pretendía realizar el formato completo, se encontró que muchos entrevistados no disponían del tiempo necesario, por lo que se decidió concentrar la entrevista en la elección de colores para simplificar el proceso. Este análisis, por tanto, se centra en los resultados de la sinestesia para tres géneros musicales específicos, cuyos resultados de colores fríos y cálidos fueron los siguientes:

¿Cuál color viene a tu mente cuando escuchas este Pasillo?	
Colores Fríos	Colores Cálidos
50 votos	20 votos

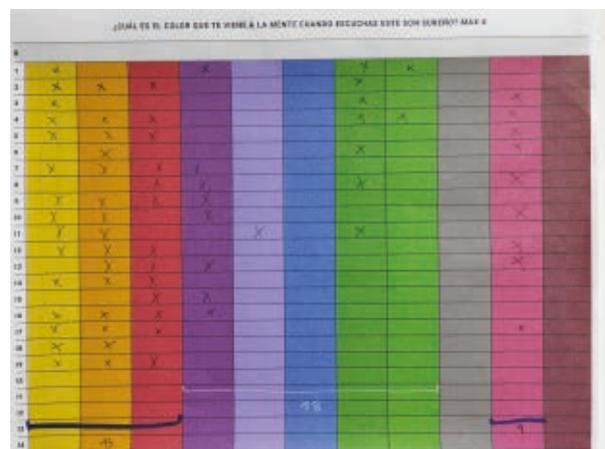
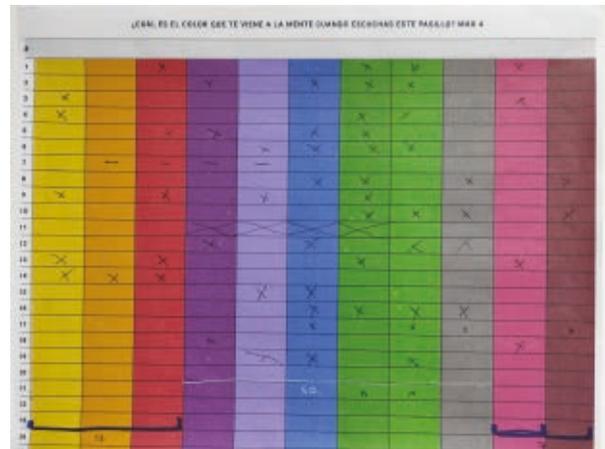
¿Cuál color viene a tu mente cuando escuchas este Bambuco?	
Colores Fríos	Colores Cálidos
19 votos	47 votos

¿Cuál color viene a tu mente cuando escuchas este Sonsureño?	
Colores Fríos	Colores Cálidos
18 votos	52 votos

Figura 7. Resultados sinestesia, 2024. Fuente: Elaboración propia

Fotografía 32. Resultados sinestesia, 2024. Fuente: Elaboración propia



## Actividad 1.2

**Indagar sobre los diferentes géneros de la música tradicional en Nariño, a partir de referencias bibliográficas, encuestas a la comunidad y entrevistas a artistas locales.**

El departamento de Nariño alberga una notable **diversidad cultural**, la cual se manifiesta a través de una **variedad de géneros y ritmos musicales que sirven como elementos identitarios de cada subregión**.

En su obra “Historia de la música en Nariño” del maestro Fausto Martínez Figueroa relata sobre las diferentes músicas de la región, destacando **el son sureño, una creación del maestro Tomas Burbano** que “sin proponérselo, creo un nuevo ritmo para cantar y bailar la música en Nariño” (Martínez Figueroa, 2015), en este punto, surge la hipótesis, **¿el son sureño es igual al bambuco fiestero?**

Pregunta que nace por la entrevista con el maestro Carlos Enríquez integrante de “Tierra Mestiza”, en la cual comento, acerca de que el bambuco fiestero es autóctono por la apropiación hecha de los músicos antiguos.

Pero igualmente surge otra duda: **¿el bambuco sureño, es el mismo género musical?** Con base en estas hipótesis, se diseñaron instrumentos de investigación para explorar la percepción de la comunidad.

Como resultado, algunos individuos demostraron conocimiento base de los géneros musicales locales, mientras que otros revelaron un desconocimiento acerca de las tradiciones musicales en Nariño, **reflejando un desapego a la identidad cultural**.

La obra de Fausto Martínez contribuyó a **despejar la incertidumbre** entre el son sureño y el bambuco sureño, estableciendo que **ambos pertenecen al mismo género musical**.

Posteriormente, con las aportaciones de Carlos Enríquez, se concluyó que **el bambuco fiestero es propio de la zona andina en general**.

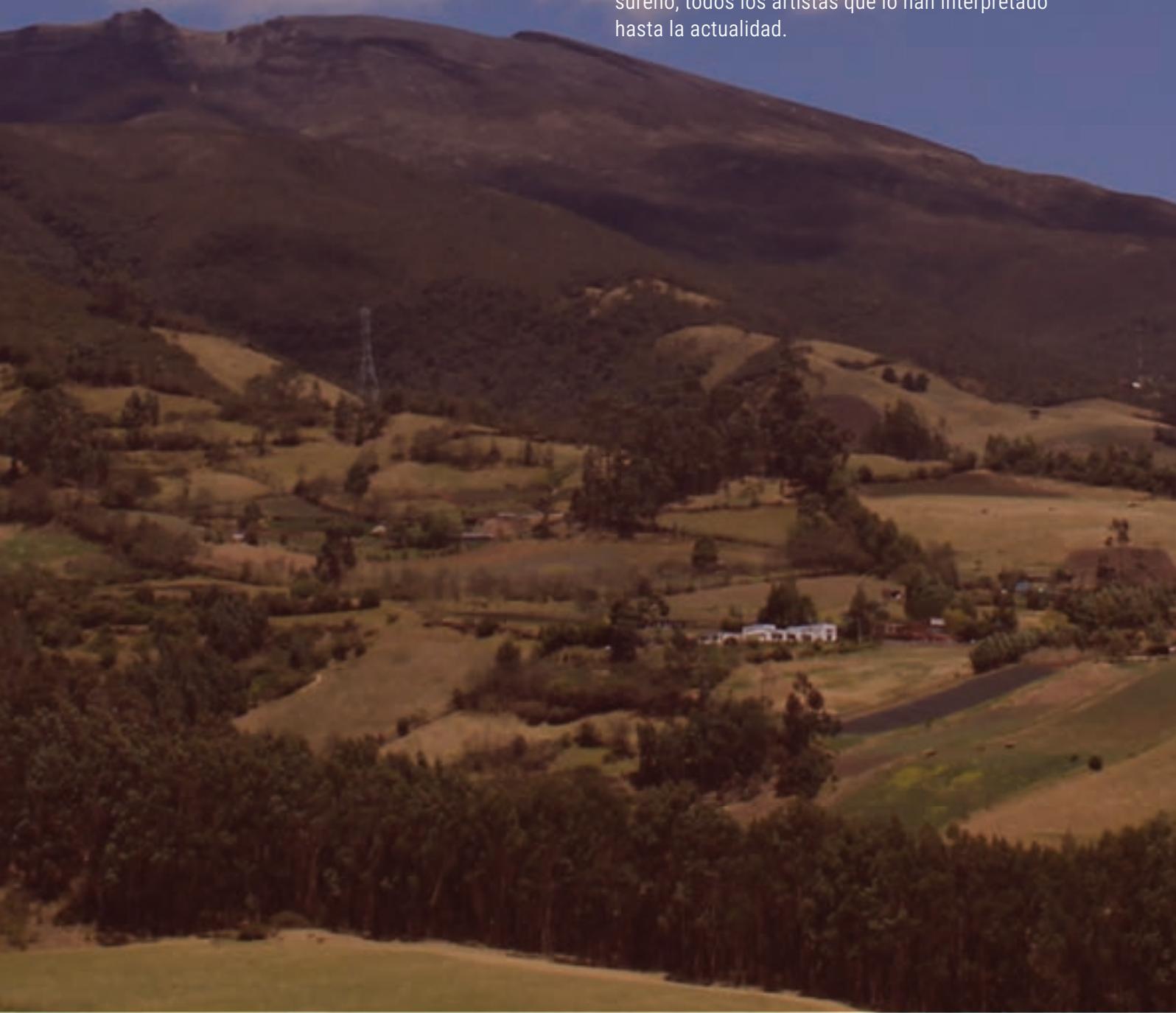
Con referencia a esta música, el son sureño o bambuco sureño, **nace de la mixtura entre el bambuco tradicional Colombiano y el bambuco viejo o currulao** de la región pacífica Nariñense.

Aunque no puede considerarse completamente autóctono de Nariño al estar influenciado por ritmos extranjeros, su carácter autóctono radica en la apropiación por parte de los músicos ancestrales y en la manera en que la comunidad lo percibe como parte integral de su identidad cultural, especialmente en el contexto sureño de Nariño.

Como resultado, el reconocimiento de este género como punto focal de la investigación condujo a la pregunta fundamental: **¿Cuáles son los géneros**

**musicales tradicionales de Nariño?** Esta interrogante, dirigida específicamente hacia la **percepción de la comunidad** de San Juan de Pasto, **destinataria del proyecto y servicio cultural**, fue abordada mediante entrevistas estructuradas.

En este sentido, las entrevistas revelaron cinco géneros de importancia significativa para la comunidad: el **San Juanito, el pasillo, el son sureño, la música andina y el bambuco**. Posteriormente, se llevaron a cabo encuestas para determinar los tres géneros más representativos, resultando ser el **Pasillo, el Bambuco y el Bambuco Sureño**. Cada uno de estos géneros cuenta con representantes artísticos destacados, como Maruja Hinestrosa, Luis Enrique Nielo, Luis Chato Guerrero, y en el caso del bambuco sureño, todos los artistas que lo han interpretado hasta la actualidad.



### Percepción de la comunidad sobre la importancia de preservar la música tradicional.

En cuanto a la percepción de la comunidad sobre la preservación de la música tradicional, las entrevistas revelan un punto importante, especialmente en relación con los **jóvenes**. Sin embargo, surge una paradoja: aunque la mayoría de los entrevistados destaca la necesidad de conservar esta parte esencial de su cultura, también admiten que **las nuevas generaciones no muestran interés en estas tradiciones**.

Muchos jóvenes ven la música tradicional como algo **pasado de moda o aburrido**, lo que refleja una **desconexión** preocupante con sus raíces musicales. En San Juan de Pasto, la comunidad es consciente de otros aspectos de su cultura, como la gastronomía, el léxico, las festividades y sus raíces indígenas;

sin embargo, la música parece haber perdido su espacio dentro de esa identidad compartida. Este alejamiento se debe, en gran medida, a la **creciente influencia de la globalización**, que ha fomentado el consumo de productos musicales comerciales y de origen extranjero.

Desde las generaciones adultas la preferencia por **lo externo ha comenzado a desplazar a las expresiones locales**, y desde los jóvenes, quienes **crecieron en un ambiente más globalizado** y con acceso a una gran variedad de géneros internacionales, el reconocimiento de la música tradicional parece estar en retroceso, mientras que música externa parece ser más atractiva que la música tradicional de la región.

Este fenómeno también se observa en los eventos y festivales que buscan resaltar la identidad local. En



muchos casos, los artistas externos reciben mayor atención y promoción que los músicos Nariñenses.

En festivales dedicados a la música del sur, por ejemplo, las presentaciones de artistas de otras regiones o países suelen atraer a un público más amplio y reciben mayor visibilidad, relegando a los músicos locales a un segundo plano.

Estas dinámicas han llevado a que, para algunos habitantes de Pasto, especialmente los jóvenes, exista un deseo de **"superar" su identidad local y acercarse más a lo que consideran "moderno" o "global"**.

La identidad regional y sus expresiones culturales, como la música tradicional, quedan asociadas al pasado, e incluso pueden llegar a ser motivo de vergüenza o incomodidad para algunos.

Este distanciamiento plantea un **desafío para la preservación** de la música tradicional y la identidad cultural de la región.

Esta realidad ha contribuido a un fenómeno en el que, para algunos miembros de la comunidad, especialmente los jóvenes, existe un deseo de "escapar de su Pastusidad" o **alejarse de sus raíces culturales**. La visión de lo regional y tradicional queda confinada al pasado y, en algunos casos, puede incluso convertirse en motivo de **vergüenza**, como lo expresó uno de los entrevistados. Este desarraigo hacia la música tradicional y la preferencia por lo externo plantean un desafío importante para la **preservación de la identidad musical de la región**, subrayando la necesidad de desarrollar estrategias efectivas que permitan revalorar y acercar la tradición musical a las nuevas generaciones.



Por otro lado, actualmente la influencia de la música Nariñense se hace evidente en la concepción de **festividades tradicionales**.

Muchas personas entrevistadas asocian directamente esta música con el **Carnaval de Negros y Blancos**, un patrimonio emblemático que evoca en la comunidad un sentimiento de orgullo profundo.

Durante estos días de carnaval, los Pastusos no solo celebra sus tradiciones, sino que las comparte y hasta las presume ante visitantes y turistas, reforzando la identidad cultural local.

Sin embargo, surge una pregunta fundamental: **¿por qué ese orgullo y sentido de pertenencia parecen limitarse solo a los días del carnaval?**

Bien se puede señalar, que los carnavales son un **medio para recordar y reafirmar tradiciones**, pero si ese es el propósito, ¿por qué no mantener ese sentido de identidad en la memoria colectiva a lo largo del año?

Lucio Feillet, en su intervención dentro del ensamble musical, destaca esta cuestión al afirmar que la comunidad Pastusa se conecta con su identidad principalmente durante el carnaval, mientras que en el día a día, ese vínculo con la identidad parece olvidarse.

Este análisis revela una carencia de apropiación cultural sostenida, influenciada en gran parte por la globalización. En tiempos de carnaval, Pasto se convierte en el **foco de atención**, una oportunidad en la que sus habitantes, a través de la música y las

tradicción se reconectan con sus raíces y reciben la mirada de turistas y medios globales.

Sin embargo, una vez que la **celebración concluye**, la cotidianidad vuelve a imponerse y, con ella, la influencia de culturas globales, lo que genera la pregunta de si **el orgullo que se expresa durante el carnaval** responde a una verdadera reconexión con la identidad cultural o si, en cambio, **está impulsado principalmente por el prestigio y la notoriedad del evento**.

La globalización tiende a homogeneizar prácticas y expresiones culturales, difundiendo valores y costumbres externas que pueden, en algunos casos, desplazar las tradiciones locales, **particularmente cuando la apropiación cultural en la vida cotidiana no es sólida ni constante**.

En este orden de ideas, esta realidad plantea una reflexión: **¿Es la cultura algo que se celebra solo cuando adquiere notoriedad en el escenario global?** La cultura debería ser un componente permanente en la identidad, no una manifestación limitada a festividades. Porque, en última instancia, la cultura es un reflejo constante de la memoria, el pasado y los valores que configuran el futuro de un pueblo.

**La globalización puede ser una oportunidad para proyectar esta riqueza cultural, pero únicamente si se sostiene con orgullo y coherencia más allá de los días de carnaval.**

# Etapa 2

Ildeación – Producción

Fotografía 35. Volcán Galeras, 2024. Fuente: Elaboración propia

Para la ejecución de este segundo propósito específico de la etapa dos, se desarrollaron las siguientes actividades

## Propósitos

### General

Promover la apropiación musical tradicional en la comunidad Pastusa, con el fin de fortalecer la identidad cultural de la región, a través de una estrategia de comunicación para la promoción de un ensamble

### Específicos #2

Planificar la gestión proyectual del Ensamble Musical en San Juan de Pasto

1

Seleccionar los géneros representativos de Nariño, y crear un repertorio musical que abarque piezas tradicionales significativas de la región.

2

Capacitar a músicos que formarán parte del ensamble.

3

Realizar escenarios móviles

4

Elección de escenario de ensamble

# Músicas

Al inicio de la investigación, entre febrero y junio de 2022, emerge un acercamiento de lo que sería el proyecto de investigación musical en el territorio Nariñense.

En esta fase inicial, se exploraron diversos géneros musicales presentes en la región, identificándose que Nariño cuenta con una gran variedad de ritmos, entre los que destacan el albazo, el pasillo, el huayno, el currulao, el bambuco, la cacharpaya y la música andina. La investigación preliminar reveló que en la música campesina predomina **el bambuco**, especialmente en “su variante” el son sureño, así como el sanjuanito y el albazo, mientras que en el ámbito urbano la música andina tiene una mayor presencia.

A partir de estos hallazgos iniciales y una posterior profundización en **entrevistas y revisión bibliográfica**, se determinó que los géneros más característicos del territorio nariñense, debido a su ubicación geográfica y proximidad fronteriza, son **el bambuco, el pasillo, el currulao, el son sureño y la andina**.

Se realizó entonces una selección de géneros representativos de Nariño, basada en un análisis de observación y entrevistas con la comunidad (muestras), donde los participantes expresaron cuáles consideraban los géneros tradicionales más significativos para la región. La mayoría destacó el “**son sureño**” por su familiaridad y por la memoria sonora que evoca en ellos, ya que muchos de los entrevistados tarareaban melodías de este género al hablar de la música tradicional Nariñense.

En otras entrevistas realizadas, también con la comunidad, los entrevistados seleccionaron géneros como el **son sureño y el bambuco**, nuevamente motivados por la familiaridad de estos términos. Sin embargo, cuando la pregunta era abierta, formulada como “¿Cuáles considera que son los géneros musicales tradicionales representativos de Nariño?”, la mayoría de los participantes no respondía.

Esto sugiere que, mientras los términos musicales generan identificación cuando se les presenta como opción, en ausencia de esta guía se evidencia un cierto **desconocimiento** o falta de reconocimiento inmediato de los géneros tradicionales locales.

Por otro lado, al analizar las entrevistas, varios músicos mencionaron el “**bambuco**” como la base y complemento del son sureño. Esto orientó la investigación hacia un enfoque más profundo en la influencia de este género musical en Nariño. Se investigaron a dos artistas representativos de este género: **Luis Enrique Nieto Sánchez y Luis Antonio “Chato” Guerrero Hidalgo**. En el libro Luis Enrique Nieto: La música Nariñense en los años del Clavel Rojo, su autor y entrevistado Luis Gabriel Mesa Martínez describe a Nieto como una persona humilde, prudente en su obra y respetado por su carrera musical, igualmente conocido como “**el compositor más importante del sur del país a lo largo de su historia**” (Colombia, 2019)

Su obra abarcó varios géneros, sobresaliendo el pasillo con su primera composición, “Mentiras de un músico”, y el bambuco con una de sus piezas más

# Representativas

célebres, “**El Chambú**” (Martínez L. G., 2015, pág. 17), Nieto también fundó la orquesta **Clavel Rojo**, que hoy sigue viva a través de Los Nietos del Clavel Rojo, bajo la dirección de Mesa Martínez.

El maestro **Luis Antonio "Chato" Guerrero** es una figura emblemática de la música Nariñense. Según José Luis Pascumal, miembro de la Banda Sinfónica Departamental de Nariño:

*A través de sus composiciones el maestro Luis Antonio 'Chato' Guerrero Hidalgo, aportó al enriquecimiento del repertorio de la música andina Nariñense, en especial del bambuco sureño, ritmo emblemático de esta región que integró la mayor parte de su obra, porque también compuso valeses y pasillos, además de boleros.*

*(Moncada Esquivel, 2019)*

Chato Guerrero con su **personalidad sencilla y carismática** capturó la esencia de la cultura Nariñense, “Sus composiciones reflejan el sentir popular, la gente se identifica con sus canciones y han dejado una marca indeleble, al punto que continúan haciendo parte del acervo cultural.” (Moncada Esquivel, 2019),

... generando un fuerte vínculo entre su obra y la identidad regional. Su música se enfoca en el **orgullo de nacer como “Pastuso”**, además es muy apegada a la tradición campesina, se caracteriza por un rasgueo distintivo en **el bambuco sureño**, el cual él consideraba fundamental para expresar las raíces de este género.

La contribución cultural y el legado musical de estos artistas nariñenses han consolidado al bambuco como uno de los géneros tradicionales más significativos para la región.

Por otro lado, en el dialogo propuesto en la entrevista con Carlos Enríquez, director del grupo Tierra Mestiza, recordó a **Maruja Hinestrosa**, una artista destacada en el género del **pasillo**. Hinestrosa representa un legado importante a través de sus composiciones para piano, siendo “El Cafetero” su obra más reconocida.

Este símbolo de la herencia musical es reconocido entre las generaciones mayores de una familia y de los músicos que estudian el piano. En su libro Maruja Hinestrosa: La identidad nariñense a través de su piano, el maestro Luis Gabriel Mesa rinde homenaje a esta destacada artista, resaltando cómo su vida y su obra representan la identidad de los pastusos.

**En este punto, emerge el pasillo como el tercer género musical representativo de la identidad Nariñense.**

Junto al bambuco y el son sureño, el pasillo..

completa un triángulo simbólico que refleja la riqueza y diversidad de la tradición musical de Nariño. Esta tríada de géneros representa una armonía única, donde cada uno aporta una esencia particular que se entrelaza con la historia y el sentir popular de la región.

# Reper- to- rio musical

Este triángulo posee una **representación profunda**, sustentada en los **tres géneros musicales** que simbolizan los tres lados que fortalecen y sostienen la identidad dentro del "triángulo de la vida" para cada individuo de la comunidad.

Este concepto también se refuerza al considerar el "pulso como el palpitar vital" (Guzmán M. , 2023, pág. 2) de la música, donde **el triángulo evoca la división ternaria que caracteriza el ritmo de 6/8 en el bambuco sureño**.

Este género, **considerado autóctono**, por la **conexión que representa una identidad en la comunidad**. Esta figura triangular no solo simboliza la herencia musical Nariñense, sino que también es un testimonio de la influencia de sus artistas más representativos, quienes han llevado su **cultura tradicional a través de sus composiciones**.

**Así, el bambuco, el son sureño y el pasillo**, conforman un **legado sonoro** que perdura y continúa siendo un pilar de la identidad cultural de Nariño, uniendo generaciones a través de una herencia musical que se mantiene **viva en la memoria colectiva**.



PASILLO

**El Yagari**  
- Pasillo

**El Cafetero**  
- Pasillo

**Madreselva**  
- Pasillo

**Navegando**  
- Bolero



BAMBUCO

**El Chambo**  
- Bambuco

**Ñapanguita soy**  
- Bambuco

**Agualongo**  
- Bambuco

**Cachiri**  
- Bambuco



B. SUREÑO

**Lucio Feuillet**  
- Músico

**Los Ajíces**  
- Músicos



Una vez seleccionado el repertorio musical para el ensamble, la siguiente fase del proyecto se centró en definir la instrumentación adecuada para cada género musical, proponiendo las piezas más representativas para el ensamble.

Este proceso se enriqueció mediante el acercamiento entre la autora y los músicos participantes, lo cual permitió un intercambio abierto y colaborativo, que fue bien recibido por los músicos y generó interés en el proyecto.

### Para el pasillo...

la autora invitó a dos músicos con quienes ha colaborado previamente en una agrupación. Esta relación previa permitió que **Esteban Villota, al piano, y Renato Villota, en la guitarra**, se sumaran al proyecto desde el inicio, asumiendo la interpretación del pasillo y homenajeando el repertorio de **Maruja Hinestrosa**. El piano se consideró clave para liderar el género musical, acompañado de la guitarra interpretando su melodía; presentación que destacó la riqueza de este género.

### En el caso del bambuco...

la autora buscó conectar el proyecto con las nuevas generaciones, trabajando junto a la **Red de Escuelas de Formación Musical**.

Con el apoyo del músico **Jimmy Jaramillo**, se logró el contacto con la **Camerata Juvenil**, cuyo interés en el proyecto facilitó el diálogo con los jóvenes músicos, quienes asumieron la interpretación del repertorio. La directora de la agrupación, **Cristina Izquierdo**, ofreció su apoyo, mientras que el **arreglista David Calvache** colaboró en la adaptación del bambuco al formato de camerata, proponiendo una interpretación que resaltara las obras de **Chato Guerrero y Luis Enrique Nieto**.

### En cuanto al tercer género, el son sureño...

se planteó una propuesta centrada en revitalizar la música tradicional. Este género, que permanece vigente a través de diversas obras y sigue conectando

con la comunidad, fue pensado para ser interpretado por **agrupaciones que han contribuido a preservar y fortalecer la herencia musical de Nariño**.

Según lo anterior, en la entrevista con **Mario Rodríguez**, integrante de la agrupación **"Los Ajíces"**, fue invitado a participar de esta iniciativa cultural, expresando su interés y disposición para sumarse al evento musical.

En un segundo momento, después de haber dialogado en varias ocasiones con el músico **Lucio Feuillet**, la autora compartió con él la iniciativa del ensamble, a la cual Feuillet también mostró interés y apoyo, confirmando su participación en el evento.

Asimismo, en una conversación final de la investigación con **Javier Martínez, director de la agrupación Sol Barniz**, Martínez y su grupo aceptaron unirse al ensamble musical. Aunque finalmente no pudieron presentarse debido a limitaciones ya que varios de sus miembros residen fuera de Pasto, **su interés inicial y disposición** fueron muy significativos para el proyecto.

Este proceso de invitación y coordinación con músicos representativos Nariñenses, fue un resultado crucial, que reflejó el apoyo y respaldo hacia el ensamble musical.

**La aceptación** de estos artistas consolidó la propuesta de investigación, demostrando un interés compartido en la **valoración y preservación** del patrimonio musical de la región.

Ver infografía (Músicos ensamble)

# MÚSICOS ENSAMBLE MUSICAL



Esteban Villota



Renato Villota



María Martínez



Red de Escuelas



Los Ajíces



Lucio Feuillet

# Escenarios Móviles

## Actividad 2.3.

Los escenarios móviles forman parte de la estrategia de comunicación diseñada para la difusión del ensamble musical.

Esta iniciativa consiste en llevar segmentos del ensamble a espacios donde la comunidad pueda obtener un adelanto de lo que será el evento principal, además de captar la atención del público objetivo, es decir, potenciales asistentes al evento musical. **El análisis y la efectividad de esta estrategia se desarrollará en mayor detalle en el capítulo tres.**

**El primer escenario móvil** del proyecto tuvo lugar en el evento “**Talentazo Unicesmag**”, un espacio dedicado a la celebración del arte, la música y el teatro, con el propósito de motivar a los jóvenes y nuevas generaciones a expresar su talento libremente. La autora, quien había participado en ediciones anteriores, en esta ocasión decidió romper el formato habitual de interpretación, presentando un “Mix Sureño” que reunía piezas de la música tradicional Nariñense.

La reacción de la audiencia fue notable: mientras algunos adultos mostraron emoción y sorpresa al reconocer las canciones, los más jóvenes se impactaron al escuchar melodías que les resultaban desconocidas. Este contraste subrayó las diferencias generacionales en cuanto al conocimiento y la apreciación de la música tradicional, destacando la importancia de su preservación y difusión. (Anexo: Minuto 42:20)

**El segundo escenario** del proyecto se dio durante la apertura del **Congreso Buenamente ICI**, organizado por el programa de diseño gráfico de la Universidad CESMAG. En esta ocasión, la autora fue invitada a interpretar un “Mix Sureño” con voz y guitarra, ofreciendo una vez más una selección de piezas de la música tradicional Nariñense. La experiencia volvió a resaltar el desconocimiento de los jóvenes estudiantes respecto a estas canciones, con la

excepción de una pieza que es ampliamente reconocida en la región. Este momento subrayó, una vez más, la brecha generacional en el conocimiento y aprecio de la música tradicional local. (Anexo: Minuto 20).

**El tercer escenario** del proyecto se centró en captar la atención de los **estudiantes del programa de diseño gráfico** de la sede Santiago de la UNICESMAG

La estrategia consistió en una intervención musical sorpresa a cargo de la murga “Cantares de Urkunina,” coordinada junto con la autora. Mientras los estudiantes se encontraban en clase, los músicos comenzaron a interpretar piezas de son sureño y bambuco, desplazándose por los pasillos y entrando en las aulas para invitar a los estudiantes a seguirlos hacia la terraza, donde un pendón con el logotipo de “Sureño” les daba la bienvenida y extendía la invitación al próximo ensamble musical.

La experiencia fue enriquecedora por el elemento sorpresa: los estudiantes, inicialmente desconcertados, pronto mostraron curiosidad y se sintieron atraídos hacia la música. Este acercamiento no solo captó su atención, sino que también despertó un sentido de familiaridad y conexión con las melodías tradicionales, contribuyendo a fortalecer su identidad cultural

# Escenario de ensamble

## Actividad 24.

El ensamble musical sureño se conceptualiza desde un **enfoque tradicional, alineado con las raíces culturales de la música misma**. En este sentido, la elección del lugar para su presentación es fundamental para brindar al espectador una experiencia auténtica y significativa.

Desde el inicio de la investigación, se realizó un análisis de los espacios, tanto abiertos como cerrados, que están **estrechamente relacionados con la música** en Nariño, junto a un manual de información señalética tradicional en sus recorridos sonoros.

**De este análisis surgió la selección del Teatro Imperial, un emblemático recinto cultural de San Juan de Pasto.**

Este teatro, fundado en 1922 por Rafael Villota Chaves, un visionario y amante de la cultura, fue concebido como un espacio donde la comunidad Pastusa pudiera **reunirse en torno al arte y la cultura**.

En cada entrevista realizada, el Teatro Imperial fue mencionado como un **lugar conocido por todos**, lo cual subraya su relevancia y conexión con la identidad cultural de la región. "El Teatro Imperial es una de las obras más representativas a nivel nacional tanto arquitectónicamente como culturalmente, en él se puede apreciar no sólo la belleza de su estructura sino también las **mejores obras de valor cultural que visitan la ciudad**". Este espacio, administrado por la Universidad de Nariño y catalogado como **Patrimonio Arquitectónico de Colombia, promueve expresiones artísticas y culturales** de ámbito local, regional, nacional e internacional. Su objetivo es formar un público que, a través de la experiencia como espectadores, valore y promueva el cambio individual y colectivo, impulsando valores éticos, culturales y cívicos que enaltezcan la cultura.

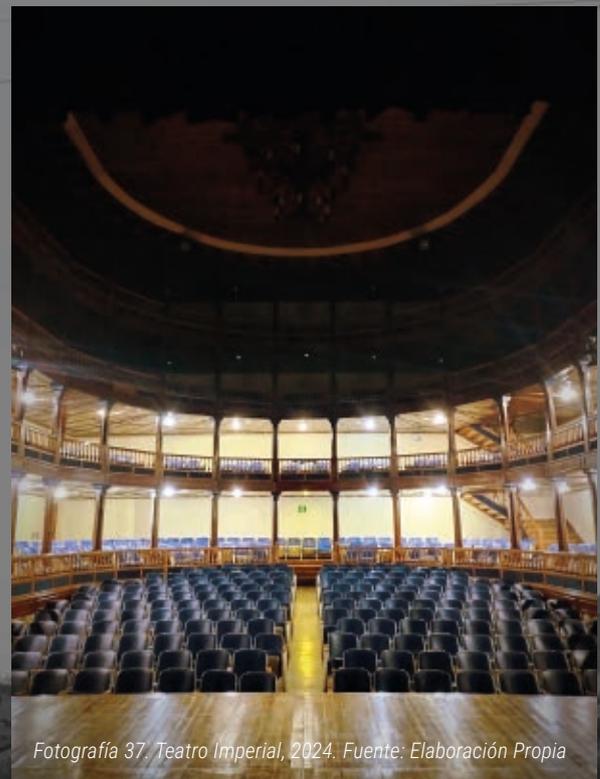
(Turística, 2022)

Por estas razones, **el Teatro Imperial fue seleccionado como el escenario principal para la presentación del ensamble musical**, destacando así la importancia de preservar y fortalecer el vínculo de la comunidad con sus expresiones artísticas más representativas.

Una vez elegido inicialmente el Teatro Imperial como sede del evento, **se procedió a definir la fecha junto al director del teatro, Martín Caicedo Jurado**. Tras varias reuniones y visitas al recinto, se seleccionó el 31 de agosto como la fecha tentativa. Sin embargo, por cuestiones de logística y adecuaciones, fue necesario posponer el evento un mes, estableciendo el sábado 28 de septiembre como la nueva fecha definitiva.

Días después de esta decisión, el señor M. Caicedo informó que, debido a una reunión con los directivos del Teatro Imperial, se decidió cancelar todas las fechas de eventos a partir de septiembre por trabajos de remodelación en el teatro.

Esta noticia fue impactante, ya que los preparativos para el lugar estaban en curso.



Fotografía 37. Teatro Imperial, 2024. Fuente: Elaboración Propia

Con el apoyo del asesor del proyecto, se optó por buscar una solución, considerando **el Auditorio San Francisco de la Universidad CESMAG** como una nueva sede, un lugar que representa, desde una visión académica y profesional, una “casa” para a autora.

Este espacio es conocido por **promover la expresión** artística en sus diversas formas: música, danza, teatro, arte visual...y ha sido fundamental para fomentar la cultura, no solo entre la comunidad universitaria sino también en el público general. Al estar enfocado en las nuevas generaciones, el Auditorio San Francisco ofrece un ambiente donde se crea una **conexión** esencial con la cultura y facilita que los jóvenes se conviertan en promotores de aquella. Además, el auditorio añade un valor único: el aprendizaje. Este ambiente permite que los asistentes experimenten grandes experiencias que llevan consigo un **conocimiento enriquecedor**, que se integra en su vida y fortalece su identidad cultural.

Adicionalmente, el Auditorio San Francisco es considerado "la casa" de la autora. A lo largo de su trayectoria, este espacio le ha ofrecido oportunidades para **desarrollarse profesional y personalmente**, permitiéndole expresarse libremente en cuanto a lo cultural. El auditorio ha sido testigo de su evolución y le ha dado el soporte para presentar esta investigación, **cuyo impacto se extiende** a la comunidad de San Juan de Pasto, a la vez que representa un logro de crecimiento personal para ella.

**Con la elección de este espacio se mantiene la simbología del triángulo de identidad: la expresión cultural, el aprendizaje y el concepto de crecimiento, todos pilares que fortalecen la identidad y el propósito del evento.**

Finalmente, coordinada la elección del auditorio, se contactó a la Sra. Pilar Tobar, secretaria del programa de Diseño Gráfico, para **gestionar** los detalles administrativos y la coordinación con medios educativos. Se estableció el **11 de octubre de 2024** como la fecha para el desarrollo del **ensamble musical**. Posteriormente, **se validó esta fecha con los músicos participantes**, ajustando los últimos detalles para garantizar que todo esté en orden para el evento.

# Etapa 2

Ideación – Producción

Fotografía 39. Volcán Galeras, 2024. Fuente: Elaboración propia

Continuando en la etapa 2, para el tercer propósito específico se desarrollaron las siguientes actividades:

*Para este propósito específico de la etapa, se presentan las actividades de manera general, dado que los resultados y el análisis detallado se abordarán en el tercer capítulo.*

Propósitos	
<b>General</b>	Promover la apropiación musical tradicional en la comunidad Pastusa, con el fin de fortalecer la identidad cultural de la región, a través de una estrategia de comunicación para la promoción de un ensamble
<b>Específicos #3</b>	Diseñar el sistema de información visual y una estrategia de comunicación a partir de un plan de marketing cultural para la promoción del ensamble musical.
<b>1</b>	Diseño de Branding del Ensamble (Proyecto de investigación)
<b>2</b>	Diseñar plan de marketing cultural para la promoción del ensamble musical.
<b>3</b>	Ejecutar plan de Marketing Cultural
<b>4</b>	Diseñar material promocional

## Actividad 3.1

# Branding

Ensamble musical

El ensamble musical lleva el nombre de **SUREÑO: "Identidad Musical Nariñense"**, el cual también se posiciona como el subtítulo del proyecto investigativo. Para la correcta difusión y posicionamiento del ensamble, se hace imprescindible el desarrollo de una identidad de marca sólida, lo que dio origen al branding de SUREÑO.

Este branding se inspira en elementos profundamente arraigados en la tradición musical Nariñense. **La clave de sol**, comúnmente utilizada en la composición de **bambucos sureños**, se convierte en el isotipo representativo del proyecto. La tipografía, diseñada por la propia autora, está compuesta de trazos suaves y dinámicos que evocan las emociones y la fluidez que se busca transmitir en el ensamble.

Además, la **paleta de colores** fue seleccionada a través de la **sinestesia**, basado en encuestas cualitativas. Se pidió a los participantes de la comunidad, asociaran colores con las sensaciones que les provocaban los tres géneros musicales principales. Este proceso permitió identificar **colores que capturan la esencia emocional de la música tradicional Nariñense**, logrando así un branding que no solo representa visualmente al ensamble, sino que también resuena con la identidad cultural y emocional de la comunidad.

## Actividad 3.2

# Promoción

Ensamble musical

Estrategia de marketing cultural: El proyecto de investigación está desarrollando **dos estrategias de comunicación** enfocadas en difundir el ensamble musical de manera cultural y dinámica. A partir de los referentes de marketing cultural, en este contexto, se busca fortalecer la identidad cultural a utilizando herramientas modernas para alcanzar a una audiencia más amplia y diversa, con información

educativa e interactiva que conecte con la población, lo que permite que la difusión sea más participativa y que la comunidad sienta que forma parte del proyecto cultural.

El primer componente de esta estrategia se denomina **"Red Social"**. Se ha creado una página en Instagram, reconociendo su relevancia como uno de los medios de comunicación más efectivos en la actualidad. A través de esta plataforma, se busca generar interacción directa con la comunidad, ofreciendo un espacio donde se compartirá información relevante sobre la música tradicional. El contenido incluirá reels con entrevistas cortas y semi estructuradas, enfocadas en dinámicas culturales, así como material promocional del ensamble musical. Además, una promoción del afiche del evento con el objetivo de ampliar el alcance y atraer a un mayor número de asistentes interesados en participar del ensamble musical y conocer más sobre la herencia musical de la región. Este enfoque no solo busca informar, sino también crear un lazo más cercano y activo entre el público y la música tradicional Nariñense.

El segundo componente de esta estrategia se denomina **"escenarios móviles"**, y su propósito es presentar adelantos del ensamble musical en distintos espacios, permitiendo a la comunidad experimentar fragmento de lo que será el evento principal. Esta iniciativa se enfoca en implementar la estrategia de marketing de "captar la atención de clientes" para que, inicialmente, los interesados en el evento musical se conviertan en asistentes y, potencialmente, en promotores de la identidad cultural que busca reforzar el ensamble. Así como una marca aspira a construir lealtad y fidelización, el ensamble musical busca que quienes asistan al evento se apropien de los valores culturales que representa y los incorporen en sus vidas e identidad.

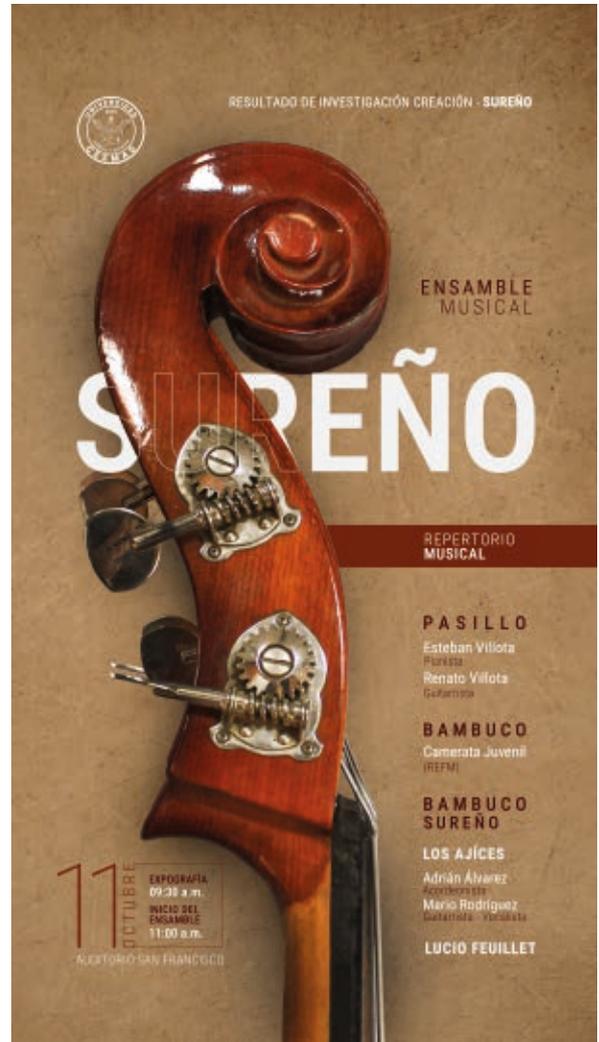
**El objetivo de los escenarios móviles** es doble: en primer lugar, permite evaluar en tiempo real las reacciones y el impacto de la comunidad, proporcionando información valiosa sobre cómo responde la gente en diferentes contextos. En segundo lugar, busca difundir y generar interés en torno al ensamble musical "SUREÑO", acercando la experiencia, para fomentar una conexión más auténtica y profunda con la identidad musical.

# Actividad 3.4.

Material promocional, (ver gráficas 5,6,7 y 8)



Gráfica 5. Pendon de expectativa, 2024. Fuente: Propia



Gráfica 7. Afiche para historias, 2024. Fuente: Propia



Gráfica 6. Afiche para pantallas, 2024. Fuente: Propia



Gráfica 8. Post Instagram, 2024. Fuente: Propia

# Etapa 3

Implementación – Postproducción

Fotografía 40. Volcán Galeras, 2024. Fuente: Elaboración propia

Para la ejecución de este cuarto objetivo en la etapa 3, se desarrollaron las siguientes actividades:

## Propósitos

### General

Promover la apropiación musical tradicional en la comunidad Pastusa, con el fin de fortalecer la identidad cultural de la región, a través de una estrategia de comunicación para la promoción de un ensamble

### Específicos #4

Ejecutar la presentación del ensamble musical en San Juan de Pasto

1

Elegir medios de comunicación para una visualización digital de amplio alcance y cubrimiento del evento.

2

Ejecutar el ensamble musical

# Actividad 4.1.

## Cubrimiento del evento

Para garantizar la visibilidad y el registro audiovisual del ensamble musical "SUREÑO: Identidad Musical Nariñense", se estableció una colaboración estratégica con la **Oficina de Mercadeo y Comunicaciones de la UNICESMAG**.

Este equipo fue el encargado de llevar a cabo una **cobertura integral del evento**, que incluyó una **transmisión en vivo**, capturando en tiempo real todas las presentaciones y momentos clave.

Se llevó a cabo un **cubrimiento fotográfico** exhaustivo, asegurando que cada espacio y detalle relevante del ensamble musical fuese documentado, incluyendo los gestos y expresiones de los asistentes, con el objetivo de capturar su impacto en el contexto real.

Además, se produjo un **registro en video, que no solo sirvió como material de archivo**, sino que también se utilizó para el posterior análisis del impacto del evento y la creación de un diario de campo digital.

Este enfoque permitió una reflexión más detallada sobre los resultados del ensamble, contribuyendo significativamente al desarrollo y profundización de futuras investigaciones.

Asimismo, se llevó a cabo la **recolección de datos de los asistentes al evento**, complementada con la distribución y recepción de encuestas de satisfacción. La oficina y su equipo brindaron apoyo fundamental en esta tarea, lo que fue clave para el éxito del evento cultural y la ejecución del ensamble musical.

# Actividad 4.2.

## Ejecutar el ensamble musical

Previo a la ejecución del ensamble musical, durante la etapa de **gestión proyectual**, surgieron varios ajustes en cuanto a la programación del evento.

Inicialmente, el ensamble estaba previsto para llevarse a cabo el 31 de agosto en el Teatro Imperial. Sin embargo, debido a cuestiones relacionadas con la adecuación del espacio y la disponibilidad de alquiler, la fecha tuvo que postergarse, optando por el 28 de septiembre como una nueva alternativa con mayor probabilidad de acceso a dicho espacio.

A pesar de este ajuste, nuevamente fue necesario cancelar la fecha y desistir del uso del Teatro Imperial debido a remodelaciones y más, que afectaron la agenda del teatro, cancelando todas las actividades programadas entre septiembre y diciembre.

Ante estos contratiempos, se replanteó la planificación del evento, decidiéndose finalmente realizar el ensamble el 11 de octubre en un espacio alternativo y significativo para la autora: el Auditorio San Francisco de la Universidad Cesmag, lugar que no solo representa su "casa" en un sentido académico, sino también el escenario donde ha crecido como profesional, investigadora y artista.

Este espacio, más que un recinto físico, simboliza el entorno donde ha forjado sus conocimientos y desarrollado su creatividad, siendo testigo de su evolución profesional y personal.

Esta decisión no solo implicó una **reestructuración logística**, sino también un esfuerzo coordinado entre la autora, los músicos y artistas de la comunidad, con quienes fue fundamental mantener un acuerdo colaborativo.

Adicionalmente, en cuanto a la hora de realización del evento, se había previsto inicialmente su desarrollo a las 6:00 p.m. Sin embargo, debido a imprevistos y acuerdos entre la autora y los músicos, el horario se adelantó, fijándose entre las 11:00 a.m. y las 12:45 p.m. Este cambio, aunque desafiante por la cuestión horaria, permitió cumplir con los tiempos establecidos, garantizando la participación activa tanto de los artistas como del público.

**Finalmente, el ensamble musical "Sureño: Identidad Musical Nariñense", resultado de la investigación titulada "Diseño de ensamble musical tradicional para promover la identidad y la apropiación cultural de San Juan de Pasto", se realizó exitosamente el 11 de octubre de 2024 en el Auditorio San Francisco de la Universidad Cesmag, en San Juan de Pasto.**

A pesar de los desafíos enfrentados en la gestión de espacios y fechas, **el ensamble musical logró consolidarse como un importante servicio cultural**. Este evento, al desarrollarse con éxito, se convirtió en un medio para que la comunidad se reencontrara con su herencia musical tradicional, fomentando un profundo sentido de apropiación cultural.

El propósito del proyecto fue **cumplido satisfactoriamente**, porque en este espacio el aporte fue significativo para la experiencia de los asistentes, al fortalecer los lazos territoriales y musicales entre el pasado y el presente, elementos esenciales para el futuro.

**Esto promovió un profundo sentido de pertenencia, que resultó en el fortalecimiento de la identidad cultural de la comunidad, conectando sus raíces y herencia musical, que se proyectaran en su vida y generaciones futuras.**



# Tomás Burbano



## CAPÍTULO 3

---

BAMBUCO (SON) SUREÑO



#### **DISEÑO**

Diseño Integral  
Diseño Transdisciplinar  
Diseño de servicio  
Diseño Multisensorial  
Experiencia de usuario

#### **DESCRIPCIÓN SIMBÓLICA**

Ensamble musical-Composición gráfica  
Patrimonio  
Patrimonio histórico familiar  
Salvuarda – conservación

#### **DESARROLLO GRÁFICO – MUSICAL CONCEPTUAL**

Gráfico  
Gestión de proyecto Cultural  
Gráfico – Musical: Expografía  
Musical

#### **IMPACTO, APORTES Y RESULTADOS**



# DISEÑO

Diseño Integral  
Diseño Transdisciplinar  
Diseño de servicio  
Diseño Multisensorial  
Experiencia de usuario

## 1

# Diseño Integral

El presente proyecto de investigación se estructuró a partir de un **enfoque transdisciplinario** que permitió abordar de manera **integral las áreas del diseño gráfico en relación con la música**.

Este enfoque representaba un desafío al fusionar disciplinas tan distintas a simple vista; sin embargo, esta **colaboración estética y funcional** entre las dos áreas permitió obtener resultados profundos y enriquecedores, tanto en términos conceptuales como prácticos.

El proyecto logró explorar cómo el diseño gráfico, una disciplina visual, puede **dialogar y complementarse** con la música, una disciplina sonora, para ofrecer una experiencia más completa y significativa.

**La integración de lo sonoro con lo gráfico** permitió no solo una colaboración innovadora, sino también una profundización en las áreas de estudio. Esta fusión fue clave para desarrollar un enfoque compositivo que complementara una disciplina con la otra. Como menciona Morales, L, "el diseño integral es un enfoque holístico que busca abordar problemas de manera interdisciplinaria, considerando no solo aspectos estéticos, sino también funcionales y contextuales."

Este enfoque permitió expandir los límites del diseño gráfico más allá de su concepción tradicional, logrando transmitir mensajes que no solo se limitan a lo visual, sino que también incluyen lo **sensorial y emocional**.

El diseño gráfico, en este sentido, se despoja de su carácter exclusivamente visual y asume un rol más **integral y significativo**. Se convierte en una herramienta que, al integrar conocimientos de diversas disciplinas, puede **identificar y definir problemas dentro de un contexto más amplio**, y a su vez, proponer soluciones creativas e innovadoras. Como señala Morales, "el diseño permite identificar y definir problemas dentro de problemáticas generales, integrando conocimientos de diversas disciplinas para proponer soluciones creativas e innovadoras" (Morales, 2018, pág. 2)

De esta manera, el proyecto se enfoca en un valor estético y funcional, pero también por su capacidad de generar **nuevas formas de comunicación** y comprensión entre los individuos, desde la integración de diferentes ramas del conocimiento puede generar **propuestas que trascienden y aporten a la construcción de experiencias más ricas y significativas para la comunidad**.

## 2

# Diseño Transdisciplinar

El presente proyecto de investigación se inscribe en un proceso que implica una integración total de disciplinas, lo que lo sitúa en **un enfoque transdisciplinario**, donde se busca no solo colaborar entre áreas de conocimiento, sino trascender los límites tradicionales de cada disciplina para generar un **marco de comprensión nuevo**. Este enfoque va más allá de la mixtura de saberes, ya que propone la creación de nuevos conceptos, metodologías y enfoques que permitan abordar problemáticas perspectiva innovadora.

El proyecto se enfoca en la **convergencia de lo visual y lo sonoro**, integrando el diseño gráfico y la música tradicional de manera profunda y coherente. En lugar de tratar estas disciplinas como elementos separados, se propone una **fusión** completa que no solo mezcla ambas áreas, sino que crea una nueva rama de conocimiento, donde el diseño gráfico y la música interactúan para articularse en un **lenguaje estético-formal y comunicativo**. Esta mixtura genera experiencias que trascienden lo convencional, proponiendo un conocimiento experiencial más completo y enriquecedor, para la comunidad.

Como se menciona en el artículo “La Comunicación como transdisciplina”, **el campo comunicativo al igual que el cultural, no es estático**; surge constantemente con nuevas formas de expresión que responden a las necesidades cambiantes del contexto social y cultural.

Tal como él autor lo expone: “lo multidisciplinar es una especie de sumatoria, de yuxtaposición, entre diferentes aproximaciones disciplinares que operan en relación con una temática determinada” (FOLLARI, 2023, pág. 35)

No obstante, en esta investigación, la meta no fue solo sumar disciplinas, sino integrarlas de tal forma que surja su composición, logrando así un artefacto final que sea más que la suma de sus partes.

Este enfoque transdisciplinario no solo permite innovar en el campo del diseño gráfico y la música, sino que además contribuye a una nueva forma de entender y **experimentar ambos lenguajes**.

Al proponer que **el diseño se convierte en una extensión visual de la música**, el proyecto da forma y color al sonido, creando una sinergia donde **lo visual traduce la experiencia sonora** de manera intangible. A su vez, la música maximiza el impacto del mensaje visual, reforzando el propósito investigativo y su significado.

Esta interacción potencia el propósito principal de la investigación, al articular un espacio estético y funcional en el que lo visual y lo sonoro se retroalimentan y complementan.

De esta manera, **no solo se busca transmitir una experiencia sensorial enriquecedora, sino también promover un sentido de apropiación cultural y un fortalecimiento de la identidad** desde una visión más amplia, profunda e integradora.

## 3

# Diseño de

Con el fin de abordar una evidente carencia musical y cultural en San Juan de Pasto, el presente proyecto se enmarca en la creación de un servicio cultural.

Éste proyecto se integra con las **industrias creativas y culturales**; al ofrecer un **servicio cultural**, con actividades intangibles que involucran la participación de personas y ofrece un valor cultural; proporcionando experiencias y conocimientos que enriquecen la vida de la comunidad. Y, sobre todo, **contribuye a la preservación y promoción de la identidad cultural y artística de la región.**

Este tipo de servicios, al no ser tangibles en el sentido tradicional, se distinguen por su “naturaleza efímera y única que se enfoca en la experiencia del espectador” (Leal Jimenez & Quero Gervilla), ya que se consumen en el momento en que son ofrecidos.

Tal como mencionan los autores: “Un servicio no puede ser visto, tocado, oído, degustado u olido antes de ser adquirido” (Figueroa, Mollenhauer, Rico, Salvatierra, & Wuth, 2017, pág. 11) lo que significa que su valor solo se experimenta cuando la acción o prestación del servicio ocurre, **transformando la realidad del espectador**; esta realidad permeada por su **experiencia previa y en el contexto real** del objeto de estudio, como es el caso, la música tradicional.

En este sentido, García añade que los servicios: “son bienes intangibles que se consumen al momento de su producción.” (García, 2016, pág. 383). Esto es clave en el caso de este proyecto cultural como el ensamble, donde el valor reside en la experiencia inmediata y en cómo ésta conecta a los asistentes con su herencia cultural.

Desde este enfoque, el proyecto surge desde una disciplina de **organización y planificación**, un ejemplo claro de cómo el diseño gráfico se convierte en un puente que conecta áreas diversas. En este caso, el diseño no se limitó a la creación de elementos visuales, sino que se posicionó como un eje central para **diseñar un servicio cultural** que, en su esencia, es intangible. A través de la planificación de experiencias, el diseño gráfico trascendió sus límites tradicionales para articular **un servicio experiencial con análisis interpretativos, que promovió la apropiación cultural y el reencuentro con la identidad Nariñense.**

Como subraya Figueroa: “diseñar no solo tiene que ver con generar una forma, sino también con entender el concepto a partir de otra de sus acepciones, la de “planificar”. (Figueroa, Mollenhauer, Rico, Salvatierra, & Wuth, 2017, pág. 10) En este proyecto, el diseño gráfico cumplió un rol fundamental en la planificación y gestión del evento cultural, fusionando distintas

# servicio

áreas del conocimiento para profundizar en la creación de un servicio cultural experiencial. Esta metodología permitió que el diseño trascendiera sus límites estéticos para generar **valor cultural** a través de la organización de un evento que celebró la música tradicional de la región, contribuyendo al fortalecimiento de la identidad colectiva de San Juan de Pasto.

El ensamble musical "Sureño: Identidad Musical Nariñense", diseñado como parte **integral** del proyecto, celebró y reconectó a la comunidad con sus raíces musicales, uniendo el pasado con el presente en un espacio donde los asistentes pudieron apropiarse nuevamente de su música tradicional. Así, el proyecto no solo ofreció un servicio cultural, sino que **sentó las bases para un proceso continuo de revalorización y fortalecimiento de la identidad cultural en San Juan de Pasto**, creando un camino hacia la preservación de la herencia cultural a través de la música.

El ensamble musical, se presenta como una iniciativa única en su enfoque, al centrarse exclusivamente en los **géneros musicales tradicionales** de la región. Aunque San Juan de Pasto es un territorio donde se desarrollan diversas experiencias artísticas, culturales y musicales, "Sureño" ofrece una propuesta que, aunque comparte ciertos aspectos con otras manifestaciones, se distingue por su propósito particular, **fortalecer la identidad musical**.

A pesar de que algunas de estas experiencias comparten características artísticas similares, los propósitos que las motivan son diferentes.

Tal como lo afirman Figueroa, Mollenhauer, Rico, Salvatierra y Wuth: "Cada vez que se presta un servicio, ocurre una combinación única de factores que hace que las características de los servicios varíen dependiendo del lugar, el entorno, el tiempo, la fecha, la forma y la información, así como de quién los proporciona y recibe, entre otras variables. (Figueroa, Mollenhauer, Rico, Salvatierra, & Wuth, 2017, pág. 11)

De esta manera, el ensamble "Sureño" no solo representa un esfuerzo por preservar la música tradicional, sino que también actúa como un vehículo para el fortalecimiento de la identidad cultural de la comunidad. Al fusionar lo visual y lo sonoro, este proyecto introduce un nuevo enfoque que celebra la cultura nariñense, y ofrece una plataforma donde **las experiencias intangibles cobran vida en un espacio tangible**.

Esto convierte a "Sureño" en una experiencia, en la que el diseño y la música interactúan para ofrecer un servicio cultural único que **responde a las necesidades identitarias de la comunidad**, fortaleciendo los lazos culturales, y el sentido de pertenencia; **promoviendo su reencuentro con lo propio** y generando un impacto cultural perdurable.

## 4

# Diseño Multisensorial

La investigación parte de una premisa fundamental: **la visualidad como un modo de interpretar el mundo.** Esto incluye no solo lo gráfico, sino también la cultura, la tradición, e incluso, la música. Al explorar la idea de que la visualidad puede extenderse hacia lo sonoro, el proyecto se concibe desde una naturaleza multisensorial.

**San Juan de Pasto, como territorio, ya posee una cultura visual y sonora profundamente arraigada,** conformada tanto por elementos tangibles (artesanías, arquitectura) como por lo intangible (ritmos, melodías, tradiciones orales).

Históricamente, el diseño gráfico, institucionalizado como disciplina formal en el siglo XX, ha sido considerado principalmente como una práctica centrada en la creación de productos visuales. Como señala Peña, N, “el diseño gráfico ha sido considerado como un campo pragmático, rótulo con el cual se ha pretendido determinar su aparente aversión a la teoría y su apego a la ejecución de actividades prácticas, con el propósito de alcanzar un producto visual” (Peña Casallas, 2019, págs. 103-104), pero en la actualidad, gracias a la apertura hacia enfoques transdisciplinarios, ha trascendido esos límites. Ahora, el diseño gráfico es entendido no solo como un medio visual, sino también como **un vehículo experiencial capaz de articular emociones, sensaciones y conocimientos.**

Estas experiencias invitan al espectador o usuario **a interactuar no solo con lo que ve, sino también con lo que siente y escucha,** haciendo que el proceso de aprendizaje sea más profundo e inmersivo.

Al integrar lo visual y lo sonoro, la investigación propone que **el diseño gráfico se convierte en una extensión de la música, visualizando los sonidos a través de formas, colores y composiciones** que reflejan la identidad cultural de una comunidad.

**A la inversa, la música amplifica el mensaje visual,** dotando a la imagen de una capa adicional de significado y reforzando el propósito de la investigación.

Este enfoque abre nuevas posibilidades para la exploración de **experiencias inmersivas,** donde lo visual y lo sonoro actúan en conjunto para ampliar los horizontes del conocimiento y fomentar un sentido de pertenencia y apropiación, que surge de la conexión multisensorial entre la comunidad y su territorio, sugiriendo que la experiencia es un intercambio comunicativo que abarca varios sentidos, lo que permite que el diseño gráfico trascienda sus limitaciones tradicionales y se convierta en una experiencia más holística y significativa. (Peña Casallas, 2019, pág. 110)

# Inmersivo

La RAE define la inmersión como “la acción de introducir algo o introducirse en un fluido. Igualmente se define como la acción de introducir o introducirse plenamente en un ambiente determinado... en un ámbito real o imaginario” (RAE, Real Academia Española, 2024)

En este contexto, una experiencia inmersiva se refiere a la **creación de un entorno** donde el espectador es **envuelto por sensaciones y emociones** a través de diversos sentidos (Franco, 2021), este concepto adquiere relevancia al integrar lo visual y lo sonoro, donde ambos elementos se complementan para generar una experiencia multisensorial, **donde estos sentidos se complementan y fortalecen para crear experiencias** y conseguir transportar al público a un estado de percepción más elevada.

Normalmente, las experiencias inmersivas se asocian con tecnologías avanzadas como la realidad aumentada o virtual, donde el entorno digital transforma la interacción del usuario. Sin embargo, en el contexto del presente proyecto, **la experiencia inmersiva estuvo orientada a sumergir a los asistentes en la riqueza de la música tradicional Nariñense.**

El propósito fue facilitar un reencuentro profundo con la herencia cultural, **promoviendo una conexión emocional y sensorial** que reforzara la identidad de los asistentes como "Pastusos".

La experiencia inmersiva, ofreció un entorno cuidadosamente diseñado para que los asistentes pudieran experimentar y redescubrir su música y cultura a través de los sentidos, principalmente el auditivo y el visual. Se buscó que, al entrar en este espacio, las personas no solo fueran espectadoras “pasivas”, sino que se sintieran **parte “activa” de su cultura musical**, favoreciendo un proceso que denomina la autora como “apropiarse de lo propio”.

Además del ensamble mencionado anteriormente, se presenta una **expografía** estructurada desde un módulo análogo, donde la música y los elementos visuales se entrelazaban para ofrecer una experiencia multisensorial. Este enfoque permitió que los asistentes **“escucharan su territorio” y visualizaran sus tradiciones de manera directa**, creando un puente entre el pasado y el presente a través de la música y el diseño gráfico. Al hacerlo, la experiencia inmersiva se convirtió en una herramienta poderosa para fomentar la visibilidad y la permanencia de las tradiciones culturales, fortaleciendo el sentido de pertenencia y promoviendo un diálogo continuo con la identidad musical.

## 5

# Experiencia de usuario

El proyecto investigativo se inscribe en un **enfoque interpretativo**, lo cual es fundamental para el desarrollo y análisis de esta investigación.

Este enfoque permite no solo observar y recopilar datos, sino también **interpretar las experiencias** y percepciones que se generaron a lo largo del proceso, siendo uno de los puntos cruciales la experiencia vivida por los asistentes tanto en el ensamble musical como en la expo gráfica.

La experiencia de usuario se refiere a la **percepción y respuesta que un individuo experimenta al interactuar con un producto o servicio**, como en este caso, el ensamble musical y la exposición visual.

Este concepto abarca diversos aspectos de la interacción del usuario, tales como en el caso, la **satisfacción y, sobre todo, la efectividad con la que el servicio cumple sus expectativas y necesidades**. En el contexto de este proyecto, la UX no solo está relacionada con cómo los asistentes experimentaron la música y la visualidad, sino también con cómo esos elementos promovieron un cambio en su percepción sobre la música tradicional y su conexión con la identidad territorial.

Es importante destacar que, aunque la investigación sigue una estructura metodológica, este proceso no es rígido ni secuencial. Al igual que la experiencia del usuario, la investigación avanza en ciclos, lo que permite regresar a etapas previas para profundizar ciertos aspectos según sea necesario. Como lo mencionan Vargas Márquez, Inga Hanampa, y Maldonado Portilla “no es secuencial o lineal, sino que presenta ciclos” (Vargas Márquez, Inga Hanampa, & Maldonado Portilla, 2021)

La experiencia del usuario **comenzó desde las primeras etapas del proyecto**, especialmente en la quinta muestra, donde se llevó a cabo un experimento de estrategias de mercado, enfocado hacia la música tradicional Nariñense.

Los entrevistados y participantes tuvieron un primer contacto con lo que sería el ensamble musical, lo que les permitió ampliar y reencontrar su percepción sobre la música tradicional.

Asimismo, el escenario móvil realizado en la sede Santiago de la Universidad CESMAG proporcionó una experiencia preliminar de lo que sería el ensamble musical. Los estudiantes pudieron interactuar de manera directa con la música en un entorno cotidiano, lo que facilitó un acercamiento más natural y espontáneo a la cultura musical tradicional.

En este sentido, el aprendizaje estuvo ligado a la experiencia de cada estudiante, “construyendo por él mismo el conocimiento, no aprende de la experiencia del otro, se aprende construyendo las propias experiencias y es a partir de esta experiencia el significado que le damos al mundo” (Ortega Díaz & Hernández Pérez, 2015, pág. 215)

**Estas etapas iniciales formaron la base de lo que más adelante se convertiría en una experiencia inmersiva completa**, destacando cómo el diseño de las estrategias sensoriales y experienciales fueron fundamentales para generar impacto y promover una mayor apropiación cultural.

Este enfoque metodológico permitió analizar de manera interpretativa las experiencias y vivencias de la comunidad, centrándose en cómo sus **percepciones evolucionaban a medida que se involucraban más profundamente con los elementos visuales y sonoros**. Cada una de estas etapas de experiencia fue crucial para construir una narrativa más amplia y rica en torno a la música tradicional consolidando la identidad cultural y generando un espacio significativo para la comunidad.

DESCRIPCIÓN



# SIMBOLICA

Ensamble musical  
Composición gráfica

Patrimonio  
Patrimonio histórico familiar  
Salvaguarda – conservación

Fotografía 43. Contrabajo Camerata, 2024. Fuente: Elaboración Propia

# Ensamble musical

## Composición gráfica

### ¿Es posible visualizar la música y escuchar una imagen?

La fusión sonora y visual que se propone en este proyecto de investigación toma forma a través de la integración del ensamble musical y una composición gráfica, creando una **experiencia multisensorial única que trasciende las barreras tradicionales entre ambas disciplinas**. Esta sinergia no solo resalta las cualidades individuales del sonido y la imagen, sino que también explora cómo cada elemento puede amplificar y complementar al otro, generando una conexión más profunda con la identidad cultural y territorial de los asistentes.

El proyecto de investigación se origina a partir de esta pregunta, que se responde en relación a las características que componen a cada disciplina.

**Una composición gráfica es la disposición de elementos dentro de un espacio** con la finalidad de brindar un mensaje al espectador, en este sentido la composición se inscribe como, "el ordenamiento y la estructuración de los elementos que componen la obra, con dos tareas principales. Una es facilitar la percepción del receptor y la otra jerarquizar los componentes, y con ello unirse orgánicamente con el contenido, expresarlo de la manera más fuerte... para posibilitar el camino del receptor hacia el núcleo de la obra, manteniendo y guiando su interés por la misma." (Zatonyi, 2002, pág. 256) , lo que refiere al concepto y la realización de la obra en total. Por su

parte, **un ensamble musical, es un grupo de instrumentos interpretados simultáneamente en una obra musical, organizados de tal manera que su resultado sea una interpretación conjunta.** (Lamberti, 2016)

Partiendo de estas definiciones, se construye una relación que une ambos conceptos, creando uno nuevo en este proyecto de investigación.

Una composición gráfica o resultado visual, desde el orden adecuado y armónico de los elementos en una pieza de diseño para comunicar e impactar visualmente, se guía por unos factores relevantes que, desde la investigación, sugieren una relación crucial con la música.

El tamaño y la proporción son fundamentales tanto en el diseño como en la música: en diseño, conocer el espacio disponible es crucial para organizar visualmente los elementos, mientras que en un ensamble musical, la disposición de los instrumentos en el espacio influye en la armonía sonora.

Además, **factores de composición gráfica** como el equilibrio, la traslación, la rotación, la reflexión, la dilatación, la gravedad, el contraste, la tensión, el ritmo, la simetría y la asimetría **tienen un paralelismo significativo en su relación con la música**, donde aspectos como la melodía, el ritmo, la

armonía, la letra, la densidad, la instrumentación, la estructura, la interpretación, el tempo, el volumen y los matices... (Lamberti, 2016) son cruciales para una composición musical. Incluso, en el contexto organizacional, **el diseño utiliza retículas para estructurar los elementos visuales, mientras que la música cuenta con la batuta del director para guiar la ejecución de una obra.**

De este modo, se evidencia que tanto **lo visual como lo sonoro son el resultado de una cuidadosa composición**, y la relación entre ambas disciplinas —gráfica y musical— se fusiona perfectamente; como resultado, ambas disciplinas siguen una estructura que, en conjunto, genera un "ensamble" tanto funcional como simbólico.

De la relación compositiva entre ambas disciplinas, se destacan dos elementos cruciales para su ejecución.

**En primer lugar**, así como en el diseño gráfico la composición de una imagen requiere **espacios en blanco** como base para establecer jerarquía y equilibrio visual, en la música, el silencio cumple una función similar. **El silencio** en una composición musical no solo proporciona pausas necesarias, sino que también permite destacar ciertos sonidos, creando un balance entre ritmo y melodía. En ambos casos, tanto en el diseño gráfico

como en la música, estos vacíos o pausas actúan como espacios estratégicos que enriquecen la experiencia, permitiendo que los elementos principales resalten y que el mensaje sea más efectivo.

**En segundo lugar**, se encuentra la búsqueda fundamental que ambas disciplinas emprenden. Mientras el diseñador gráfico está en constante búsqueda de la **"forma"**, el músico persigue la **"sonoridad"**. Esta búsqueda de sonoridad se ejemplifica en una entrevista al señor Arturo Benítez, quien relató sobre la vida y obra musical del bisabuelo de la autora, afirmando: ("El abuelo solía decir que tenía música y sonidos constantemente en su mente, y la urgencia por liberarlos era tan intensa que se encerraba, tomaba papel y lápiz, y los plasmaba rápidamente", 21 de julio 2024) (Benítez, 2024) Esto evidencia que la esencia del músico es la definición y expresión del sonido.

**Así, mientras el diseñador organiza y estructura los elementos visuales, el músico da forma al tiempo y al espacio a través de ritmos, melodías y armonías. Ambos buscan comunicar un mensaje y generar una experiencia**, resonando emocionalmente con la comunidad y enriqueciendo la comprensión y apreciación de su cultura a través de esta fusión.

# Patrimonio

## Valor histórico representativo: Música Tradicional

### Todo comienza...

con una pasión doble: la **música y el diseño**, dos amores que coexistieron en la vida de la autora, aunque por un tiempo uno quedó postergado. No fue por falta de interés, sino porque su carrera en el diseño gráfico tomó prioridad. Sin embargo, esa semilla musical estaba esperando su momento para florecer, y lo haría de manera inesperada, cuando más tarde, **se entrelazarían ambos mundos**.

La historia se remonta al año 2020, cuando la autora comenzaba su segundo semestre de la carrera universitaria. En una de sus materias, Diseño Tridimensional, surgió un trabajo que marcaría el inicio de un viaje que en ese entonces ni siquiera imaginaba. Su docente, Mauricio Feuillet, les propuso un ejercicio creativo: diseñar un plano seriado inspirado en una pieza musical compuesta por su hermano, Lucio Feuillet. Con la tarea en mente, la autora decidió escuchar la música de Lucio y, al hacerlo, algo despertó en ella. Desde los primeros acordes de la canción "**Sangre y Tierra**," sintió una conexión profunda con su territorio, un llamado a sus raíces Nariñenses.

Impulsada por esta conexión, decidió contactar al músico, quien respondió amablemente a una entrevista vía correo electrónico. A medida que el semestre avanzaba, su fascinación por esa música creció, igualmente que su camino profesional orientado hacia el diseño. Durante los siguientes semestres, siguió su formación en diseño, pero su interés por la música Nariñense persistía, especialmente aquella que había despertado tanta curiosidad y nostalgia.

Al llegar al quinto semestre, en la materia de Diseño de Señalética, los estudiantes debían elegir un tema de interés para desarrollar su proyecto; la

autora se enfrentó a la tarea de elegir un tema para investigar. Dudosa sobre qué dirección tomar, una idea comenzó a tomar forma en su mente: **investigar la música de Nariño**.

Aunque no estaba segura de si este tema sería adecuado para un proyecto de diseño, su docente, Fernando Coral, la alentó a seguir esa intuición. Así, comenzó su investigación, adentrándose en un mundo que siempre había estado presente, pero que hasta ese momento no había comprendido plenamente.

Lo que descubrió fue un vasto universo sonoro que le resultaba tan familiar como desconocido. Géneros como el bambuco, el currulao, el pasillo, la música andina y el son sureño resonaban en su investigación, cada uno con su propio sentido de identidad y pertenencia. Fascinada por esta riqueza cultural, y como parte de su trabajo, la autora realizó una cartografía sonora, identificando los lugares de San Juan de Pasto que históricamente habían sido permeados por la música. Mediante registros sonoros y fotográficos, creó un recorrido sonoro y señalético que documentaba estos espacios, permitiendo que otros conocieran y exploraran la herencia musical de la región. Este trabajo, titulado "Sureño," recibió una Mención de Honor en la muestra académica Buenamente de la UNICESMAG en 2022 - I, un reconocimiento que validó su intuición sobre la profunda conexión entre el diseño y la música.

A lo largo de su formación académica, su amor por su tierra y su cultura siguió creciendo, aunque no siempre lo pudo formalizar en proyectos concretos. Fue en su séptimo semestre, en la materia de Investigación 1, cuando se sintió indecisa sobre el rumbo de su investigación. Inicialmente optó por un tema distinto, centrado en el desarrollo cognitivo en la primera infancia, guiado con su docente Karen Ocaña. Pero algo seguía llamándola hacia su verdadero interés: la música de su tierra.

Finalmente, en el octavo semestre, en la materia de Proyecto Empresarial 2, se presentó una nueva oportunidad. Al tener que elegir un tema para desarrollar un proyecto, decidió retomar su investigación sobre la música Nariñense, sin saber hasta dónde la llevaría. En ese mismo semestre,

durante investigación 2, la autora decidió cambiar su enfoque y centrarse en lo que siempre había sido su pasión: la fusión entre el diseño gráfico y la música.

Fue así como, en agosto de 2023, **ambas pasiones convergieron** en el camino hacia su proyecto de grado titulado **"Diseño de ensamble musical tradicional para promover la identidad y la apropiación cultural de San Juan De Pasto"**. Este proyecto, que nació de su sensibilidad hacia lo visual y lo sonoro, es una muestra transdisciplinar de cómo el diseño gráfico y la música pueden entrelazarse para fortalecer la identidad cultural y generar un impacto profundo en su comunidad.

## Identidad Musical

A lo largo de este proyecto, cada término y concepto funciona como un elemento dentro de una gran composición investigativa. La identidad se presenta también como una construcción y un ensamble, un conjunto de elementos propios de una persona o comunidad que los diferencia frente a otros. Estos elementos son portadores de un mensaje y, en este caso, representan un legado cultural.

Según lo anterior, la identidad está formada por partes que se nutren de la historia, las experiencias, el entorno y la cultura, y juntas moldean a la persona y a la comunidad. Conocer el pasado ayuda a construir el futuro; en este sentido, la identidad no es simplemente un concepto o término fijo, sino un compañero constante en la vida de cada persona y de cada comunidad, siempre en proceso de cambio y crecimiento. En esta investigación, la identidad se toma tanto desde un nivel personal como desde una perspectiva social y comunitaria. Al tratarse de un tema cultural, esta identidad se desarrolla en conjunto con otros miembros de la comunidad, y es aquí donde se hace evidente que cada persona, aunque tenga sus propios valores y creencias, está vinculada a su entorno cultural. La identidad y la cultura están tan profundamente conectadas que forman un todo indivisible (Geerts, 2002, pág. 192)

En este contexto, la identidad individual se

encuentra íntimamente relacionada con la cultura de cada persona, lo que se conoce como "identidad cultural." , la cual está influida por varios factores, y en el caso de este proyecto, se explora principalmente a través de la música tradicional. Desde el nacimiento, las personas desarrollan una "memoria sonora." Este tipo de memoria comienza cuando un bebé identifica la voz de su madre y sigue creciendo a medida que escucha canciones tarareadas por sus abuelos, que luego lleva consigo hasta la adultez. Esta memoria sonora no es solo auditiva, sino que también incluye un aspecto visual y contextual, lo que le da un significado más profundo. Según Lutowicz:

*los sonidos que percibimos pueden entenderse como signos en tanto que generan representaciones, no solo de la fuente que los produce, sino que también nos permiten realizar otras operaciones simbólicas basadas en ciertos patrones que se acumulan en nuestra memoria y que nos permiten vincular ciertos sonidos con un contexto dado y con un significado particular. (Lutowicz, 2012, pág. 136)*

A través de este proceso, surge un sentido de pertenencia y una conexión con el entorno. Esta conexión incluye elementos como las tradiciones, valores, creencias, costumbres, lenguaje, arte y prácticas sociales que caracterizan a la comunidad. En este sentido, la identidad cultural se manifiesta de manera especial en la música, formando lo que podría llamarse como una "identidad musical." , que, se crea cuando los sonidos, las canciones y el lenguaje musical son percibidos, expresados y reconocidos por la comunidad como algo propio, como una parte esencial de su esencia y como se mencionaba, su identidad.

El propósito de este proyecto fue fortalecer precisamente esta identidad musical y cultural, buscando que la gente sienta una conexión más fuerte con la música tradicional y la reconozca como algo propio. Este tipo de reconocimiento fomenta la apropiación y conexión con la música local, y

resalta la identidad regional. En algunos contextos, esta identidad “Pastusa” o identidad musical se define como un “imaginario colectivo,” como lo mencionan en sus entrevistas Luis Gabriel Mesa y Martín Guzmán. Sin embargo, la identidad es algo que va mucho más allá de una construcción mental comunitaria. Cuando un sonido, una melodía, o una canción se hace popular y es adoptada “como un nuevo estilo de tocar y bailar la música de la región” (Martínez Figueroa, 2015, pág. 77), empieza a reflejar un sentido de orgullo y pertenencia en quienes la interpretan. En estos casos, la música no es solo un sonido; es un símbolo de pertenencia y de orgullo, algo que define lo autóctono de la región.

El ensamble musical resultado de este proyecto logró, precisamente, fortalecer y revitalizar esta conexión con la música tradicional, lo propio y lo autóctono de la región. El ensamble, además de ser un acto musical, se convirtió en un encuentro de identidad y tradición, donde se refuerza lo que significa ser Pastuso. Esto es la identidad musical, esto es la identidad cultural, y, finalmente, esto es lo que significa ser parte de la comunidad de San Juan de Pasto.



Fotografía 44. Francisco Campiño, 2024. Fuente: Socorro Campiño

# Patrimonio

## histórico familiar

### Francisco Campiño

En el proceso de esta investigación, uno de los puntos más relevantes ha sido comprender la tradición oral en los hogares de la comunidad de San Juan de Pasto. A partir de los resultados de entrevistas, se identificó un creciente desinterés por parte de los jóvenes, un desarraigo significativo entre los adultos y una falta de comunicación entre ambas generaciones y los ancianos. Esta situación se interpreta como una ruptura de la tradición oral, siendo un punto importante para el proyecto, al esclarecer varios motivos detrás de la problemática, por los cuales se ha desarrollado la presente investigación.

En este sentido, desde una perspectiva personal la autora también se ha enfrentado a esta desconexión en su propio contexto familiar. En su caso, esta falta de conocimiento sobre su historia familiar se hizo evidente al reflexionar sobre su bisabuelo Francisco Campiño Alvarado. Con esta toma de conciencia, la autora comenzó una búsqueda más profunda sobre su legado musical y familiar. Al hablar por primera vez con su abuela Pelagia del Pilar Campiño sobre él, descubrió que Francisco Campiño fue un destacado músico Nariñense, compositor de géneros tradicionales, himnos y director de banda. Este hallazgo generó en la autora un fuerte sentido de pertenencia y le permitió conectar con sus raíces musicales y familiares de una manera más profunda.

La investigación continuó al conversar con otros miembros de la familia, como su madre, quien recordaba a su abuelo escribiendo y tarareando canciones en su escritorio. Su tío abuelo, en particular, compartió detalles importantes, mencionando que "Franjocado", como solía firmar sus composiciones, era un genio musical autodidacta. Contaba que Francisco se encerraba a escuchar música en su tocadiscos y, sin formación musical académica,

transcribía de oído las partituras para una banda completa, instrumentando cada pieza con precisión. Recordaba que cuando Francisco visitaba las orquestas en Bogotá, los directores lo saludaban desde el escenario, reconociéndolo como "Maestro Campiño". Francisco Campiño también fue el mentor de músicos importantes en la región, dejando un legado en ellos que, hasta hoy, siguen destacándose en Putumayo. Además, entre sus obras más reconocidas figuran el Himno a Guachucal y muchas otras composiciones, algunas de las cuales fueron popularizadas por otros.

Este conocimiento familiar adquirió un significado aún mayor cuando, en una entrevista con Javier Martínez, director de Sol Barniz, el entrevistado mencionó que su padre, Fausto Martínez Figueroa, autor del libro clave para esta investigación "Historia de la música en Nariño", también había conocido a Francisco Campiño. Durante la conversación, Javier compartió el legado que su padre le había transmitido sobre Francisco, incluyendo libros de referencia como "Compositores Nariñenses de la Zona Andina 1860 - 1917" de José Menandro Bastidas España y "Compositores Colombianos" de Heriberto Zapata Cuéncar. En uno de estos textos, se menciona la extensa producción musical de Francisco Campiño, describiéndola como "caudalosa," lo que evidencia la magnitud de su obra, la cual apenas comienza a salir a la luz.

Este descubrimiento resultó en una experiencia emocional para la autora, quien se sintió orgullosa de ser parte de una familia con un legado musical tan valioso, y por haberse formado en un territorio con tal riqueza. En este punto, su sentido de pertenencia y su identificación con su herencia se fortalecieron aún más. Al reconocer la influencia que este legado tuvo en la comunidad y en su propia identidad, reafirmó su compromiso con la investigación y con la preservación de la herencia cultural de su familia y su territorio.

Así, Francisco Campiño Alvarado es recordado como pilar del patrimonio histórico familiar y musical. A través de esta investigación, y a nivel personal, la autora planea llevar adelante este legado, con el propósito de que su historia e identidad musical continúen transmitiéndose a las futuras generaciones. (Ver fotografías 45 a 50)

# Himno a Guachucal

116

I  
¡Salve A ti Guachucal; a tu alma: gloria

Lauro eterno a tu sienes la fama  
ha ceñido: por eso la historia  
con honor tus blasones proclama!

III  
¡Salve a ti por tu gloria que en el ala  
de la ciencia irradió la Lumbre:  
en el faro; el perínclito Ayala  
y el ara bendita: un Cabrera!

V  
A tu frente el Cumbal se levanta  
coronado de albura y de luz  
y en mijares sublimes encanta  
cuando arroja la tarde el capuz.

VII  
Aña lejos, mostrando el ocaso  
Gualcalá, Silencioso, se envuelve  
en un manto de tul y de raso  
que en girones el viento disuelve.

IX  
Primavera perpetua es tu idilio  
y tu flora es eterna, y tus mies  
alimenta al que llega en exilio  
de otra playas lloroso talvez.

XI  
¡Todo tienes; mi Valle querido!  
todo encanta en tu cielo turquí,  
¡Las palomas que arrullan su nido  
y el vernido siempre colibri!

II  
En la prole de Marte fulgura  
de los bravos Aguirres la espada  
y de la llana la inhiesto yigro  
que en sus ritmos qued cincelada

IV  
¡Gloria y prez al pasado glorioso  
que hoy te exhibe muy sabia y Valiente  
Guachucal: de tu triunfo radioso  
alza el vuelo, cual condor al frente!

VI  
Ondulante, en el fondo, descuella,  
de esmeraldas un lago a tus pies  
donde el cielo retrata su huella  
y engalanan las nubes su tez.

VIII  
Hay perpetuo un acorde en tus cimas  
de huracanes y cierzos marciales  
cuando, cual bella sultana, te empinas  
sobre blancos y gris pajonales.

X  
Cincelados los ríspidos picos  
por el rayo han vertido un licor  
a tus valles frondosos y ricos  
de cascadas y linfas de albor.

XII  
¡Todo tienes: color, vida y lumbre;  
perspectiva poética audaz;  
pero también tienes pesadumbre  
que sin ella no hay gozo y solas.



LETRA: Ismael Oliva .

MUSICA: Francisco Campiño .



Fotografía 46. Francisco Campiño, 2024. Fuente: Socorro Campiño



Fotografía 46-1. Francisco Campiño. Fuente: Socorro Campiño



Fotografía 47. Director de bandas Campiño. Fuente: Socorro Campiño



Fotografía 48. Documentos Francisco Campiño. Fuente: Socorro Campiño

Orquesta  
"Quiero Am..."

2/4

Canto Solo - Saxos Coro

mf f

Saxos Coro

Eptas Solo

dolante

mes

Bbo 31

Fotografía 49. Partituras Originales de Francisco Campiño. Fuente: Francisco Campiño, hijo.



mo buen músico y tenía que salir del paso como fuera. Y sí señor, que el himno salió. No hubo coro marcial en él; la primera estrofa en aire de pasillo y la segunda de valse. Y esa canción, que de himno nada tenía, gustó y el músico acrecentó su prestigio. Fue llamado de Ipiales para que con su cornetín amenizara unas fiestas, como solista; tenía ya diecisiete años y se codeaba con músicos que sabían de notas y con ellos empezó a aprender. En 1928 fue llamado a formar parte de la banda de Barbacoas, dirigida por Tobías Ramírez Muñoz, músico de alguna escuela y con él principió Campiño su aprendizaje en forma. Adquirió entonces algunos textos y valiéndose del cornetín y de la guitarra se entregó de lleno al estudio.

Principió para él una nueva vida, la del director de bandas. Fue la primera una en La Victoria, la vereda donde había nacido. En el 32 tuvo a su cuidado una bandita en Santana, jurisdicción del municipio de Imués y en el 33 la de Ospina. Volvió a la de Imués en el 34. Pasó luego a dirigir la de Guachucal y de esta población siguió al Espino, jurisdicción de Sapuyes, para tomar luego la de Tatambúd (hoy José María Hernández), corregimiento de Ipiales. De 1944 a fines del 47 dirigió la de Aldana; de fines del 47 a fines del 52 la de Yacuanquer, y luego algunas más, *Saludado*.

Su experiencia como director de bandas y sus esfuerzos por acrecentar sus conocimientos han hecho de él un compositor de méritos. Su producción es caudalosa. Pasillos: Por tu amor, El Pasado, Ambrosía, Gélidas y Ebúrneas, Un recuerdo, Tus misivas, Nostálgico, Desilusiones, Obsesión, Justa Prueba, Ana Luz, Alto Putumayo, Tus quejas, Loca, Pasión, A mi madre, Sin decirnos adiós, Alaridos, Plañidero, Vete gondolero, Amar es penar, Madre de mi vida, Lamentable ausencia, Es lo que anhelo, Ana Julia, Inesita, Isaura Mery, Afición musical, Solo por tí vivo triste, Rosa Matilde, Evolucionista, El bueno, Siento pena, Dedicatoria, Clotilde. Marchas: A Guachucal, Los Campeones, Natalicio, Troyanos, A la Genda, Un paso al frente, Azufral locomotor, Mayo floral, Alusión. Pasodobles: Al Telembí, El Caminerito, Al Progreso, Rosita 1a., Capitán Aguirre, Castelví, Santa Cecilia, Club Colombia, Santiago Putumayo, El Viandante, Banda Montclar, Ribereños del Tamauca, Murillo Toro, Lucenio, Amor al arte, Valiente Paudaro. Valses: Un ramo de gladiolas, Vista al Valle del Putumayo, Efluvios de Pupiales, Evocación maternal, Mis cuitas. Un bambuco, Arbol navideño y algunos boleros y foxes.

*casado con  
Saturnia Pan-  
bosa-*

*Mamuel Paya Calderón - 1887 - 1947. Fue este profesor un artista decidid-  
do, fundó la orquesta Santa Cecilia y organizó las Bandas de Financ-  
y Gobierno. Profesor de piano privado -*

# Salvaguarda conservación

Esta afirmación de David Pupiales resalta que, a pesar de la evidencia de una "creciente pérdida" cultural observada en la investigación, aún existe la posibilidad de revitalizar y proteger la **memoria colectiva y cultural de San Juan de Pasto**. Aunque ciertos aspectos de la tradición parecen estar en riesgo, persiste la oportunidad de fortalecer la identidad y herencia musical de la región.

La cultura y la identidad musical pueden revitalizarse a través de actividades que acerquen a la comunidad a su música tradicional. Por ejemplo, el ensamble musical del 11 de octubre fue una iniciativa que buscó crear un espacio de conexión auténtica entre los habitantes de Pasto y su tradición musical.

Esta cercanía no se limita a ser una experiencia cultural, sino que representa un acto de apropiación personal y colectivo; una invitación para que cada persona **se reconozca como parte de esta herencia y la valore como algo propio**. Así, la comunidad es invitada a cuidar, preservar y transmitir lo que considera suyo.

A partir de estrategias, se propone crear espacios en los que los habitantes puedan reencontrarse con sus raíces, fortalecer su identidad y redescubrir el valor de sus tradiciones. Para lograr una verdadera salvaguarda y revitalización de la música tradicional Nariñense, se considera importante lo siguiente: "para llevar a cabo una salva-

guarda o más aún una revitalización de la música tradicional de la región, es necesario un plan integral en donde la documentación, investigación, análisis, enseñanza, promoción y difusión se articulen..." (De la Rosa, 2010, pág. 287)

Este enfoque ha sido comprobado con los resultados del ensamble musical, donde se evidenció una reconexión de la comunidad con su territorio y su identidad sonora. Iniciativas como esta no obligan a las personas a consumir la música tradicional, sino que ofrecen un espacio de reconocimiento en el cual cada persona puede **redescubrir su valor y compartirlo con orgullo** en su vida cotidiana y en la transmisión a las nuevas generaciones.

Otra estrategia clave de la investigación ha sido fomentar un sentido de pertenencia mediante el lema de la canción "Son Sureño": **"Y si alguno es forastero, complacido yo le enseño"**. Esta frase es una invitación para que la comunidad se cuestione: **"¿Somos forasteros de nuestra propia cultura?"**.

**Desde el proyecto**, este planteamiento se dirige a las personas con una iniciativa de aprendizaje y conexión: "Complacido yo les enseño". Así, mediante la **enseñanza y transmisión** de la música, la comunidad de San Juan de Pasto tiene la oportunidad de reencontrarse con sus tradiciones, revitalizando su identidad, preservando sus costumbres y portando con orgullo una herencia que, lejos de perderse, sigue viva en cada encuentro sonoro.

DESARROLLO GRÁFICO – MUSICAL



# CON CEP TUAL

Fotografía 51. Contrabajo Camerata, 2024. Fuente: Elaboración Propia

Gráfico  
Gestión de proyecto cultural  
Gráfico - Musical: Expo gráfica  
Musical

# Gráfico

- Identidad corporativa
- Tipología
- Paleta cromática
- Logotipo
- Señalética



# Identidad corporativa

## Concepto de diseño

El concepto de diseño desarrollado en este proyecto se fundamenta en tres pilares esenciales: la música tradicional, la apropiación y la identidad. Estos elementos no solo estructuran el enfoque investigativo, sino que también configuran la esencia del proyecto, dándole profundidad y cohesión. Cada uno de estos momentos clave es crucial para entender la fusión simbólica en el diseño gráfico y visual del proyecto, con la musical y sonora.

La **música tradicional** representa el vínculo con el legado, al ser una expresión cultural que desempeña un papel crucial en la transmisión de raíces, tradiciones y valores del territorio. El concepto de **apropiación** cobra una relevancia fundamental en el proceso, pues va más allá de la simple adopción de influencias externas. La apropiación, en este contexto, es un **acto consciente y creativo de reencuentro, donde la comunidad transforma y resignifica elementos culturales, haciéndolos suyos.**

Finalmente, la **identidad** es el núcleo del proyecto, ya que es el resultado de la fusión entre la música tradicional y la apropiación. **La identidad cultural se construye a través de estos elementos** y se convierte en una manifestación intangible de pertenencia y orgullo territorial. **El diseño gráfico debe ser un vehículo para comunicar esa identidad,** empleando recursos visuales que no solo representen la singularidad de la región, sino que también conecten emocionalmente con su gente.

## Naming

El nombre del resultado de la investigación se eligió como **"Sureño"** debido a su simbolismo, que refleja la identidad fortalecida de la región.

A lo largo del proceso investigativo, en las entrevistas y acercamientos con la comunidad, surgió una observación que marcó un punto clave. Un individuo, al responder una encuesta, comentó amablemente: "Decir "son sureño" es incorrecto, ya que el término "son" se asocia con un género musical Cubano, lo que implicaría que se está hablando de música cubana del sur..." Este comentario despertó una pregunta importante: ¿cuál es la forma correcta de denominar la música autóctona?

En una de las entrevistas con el artista Lucio Feuillet, esta pregunta fue planteada, y su respuesta ofreció una perspectiva importante en relación a la identidad. Feuillet explicó que, desde un enfoque cultural y territorial, **las clasificaciones formales pasan a un segundo plano. Lo realmente significativo es cómo la comunidad elige nombrar su música**, ya que el nombre en sí refleja el sentido de

**identidad**. Para él, lo esencial no es tanto la precisión técnica de la denominación, sino la manera en que las personas **se apropian del término** y lo hacen parte de su sentir cultural. Este concepto lo comparte también Mario Rodríguez, quien señaló que lo fundamental es cómo la comunidad percibe y adopta su propia música, ya que **ese acto fortalece tanto su identidad como su sentido de pertenencia**.

Bajo esta premisa, se decidió denominar el resultado de la investigación simplemente como **"Sureño"**. Este nombre busca **evocar un vínculo emocional con el territorio del sur**, en lugar de centrarse en categorías estrictamente técnicas. Así, "Sureño" no solo es un llamado al encuentro con el paisaje sonoro de la región, sino también una invitación a **abrazar la música y el legado cultural**. Lo importante no es la denominación formal, sino el significado profundo que adquiere al ser adoptada por quienes la viven y la sienten, y llevaran a próximas generaciones como parte de su identidad.

# Eslogan

Este eslogan fue elegido para el proyecto de investigación por su claridad y relevancia.

Comunica de manera precisa el propósito del proyecto: resaltar y promover la identidad musical de la región de Nariño, en un tono que es fácil de recordar y emocionalmente resonante.

## “ Identidad Musical Nariñense ”

### 1. Elementos clave: Identidad y Música

El eslogan se basa en dos pilares fundamentales: identidad y música, ambos vinculados al contexto regional de Nariño, especialmente en la comunidad de San Juan de Pasto. Estos elementos no solo reflejan la esencia del proyecto, sino también su objetivo de fortalecer el sentido de pertenencia y la conexión cultural a través de la música.

### 2. Ajustes y revisión del eslogan

Inicialmente, se consideró una variante: "Identidad Tradicional Nariñense", con el objetivo de subrayar la **naturaleza tradicional** de la música en cuestión. Sin embargo, al eliminar la palabra "música", se diluía el enfoque principal del proyecto. Tras un análisis, se decidió optar por el término "musical", ya que el carácter tradicional está implícito dentro del propio contexto del proyecto.

### 3. Evitar la sobrecarga de palabras

El eslogan "Identidad Musical Tradicional Nariñense" fue descartado por ser demasiado largo y complejo. En diseño de identidad de marca, la concisión es crucial para que el eslogan sea fácil de recordar. Un eslogan **corto y concreto**, como el actual, facilita su memorización y genera un mayor impacto emocional en el público.

### 4. Consistencia con la voz de la marca

La palabra "**musical**" resalta el aspecto principal del proyecto: la música como manifestación cultural, respetando la consistencia de la voz de la marca. El **tono directo, accesible y claro** conecta emocionalmente con la comunidad y refuerza el objetivo del proyecto de exponer la riqueza sonora de la región.

### 5. Ritmo y musicalidad del eslogan

El ritmo y la sonoridad de un eslogan son clave para su impacto. En este caso, "Identidad Musical Nariñense" tiene un ritmo natural cuando se pronuncia, lo que facilita su memorización. Además, con tres palabras, el eslogan refleja una cierta musicalidad que coincide con el ritmo ternario del son sureño y su 6/8, reforzando el concepto sonoro en la mente del público.

### 6. Impacto visual y auditivo

Desde el punto de vista del diseño gráfico, la estructura del eslogan facilita su integración en diversas aplicaciones visuales, desde impresiones hasta medios digitales. A nivel auditivo, su brevedad y ritmo favorecen la repetición, lo que contribuye a una mejor retención en la memoria colectiva.

# Tipología

## Tipografía principal Familia Roboto (Bloques de texto)

En cuanto a la tipografía, como parte de los elementos gráficos desarrollados en conjunto con la diagramación del informe de investigación, se realizó una selección de fuentes que aportarían un apoyo visual tanto por su estética como por su funcionalidad.

### 1. Legibilidad y Claridad

Roboto es una tipografía moderna y geométrica que se destaca por su alta legibilidad, incluso en tamaños pequeños. Sus formas limpias y uniformes (Pérez, 2020), permiten una lectura fácil en diferentes plataformas y tamaños.

Dentro de un informe editorial, la claridad tipográfica es esencial para que el contenido sea accesible. Roboto, al ser Sans Serif, elimina elementos innecesarios, que evitan el cansancio visual en una lectura extensa por la nitidez de sus palabras, claras y sin distracciones. Su diseño contemporáneo también la hace adecuada para publicaciones tanto impresas como digitales.

### 2. Tono y Voz del Proyecto

Roboto tiene un tono moderno, profesional y neutro. Esta tipografía se adapta a proyectos que necesitan transmitir un mensaje claro y directo, porque evita las distracciones y conecta al lector con el contenido.

Además, simbólicamente al tener un diseño limpio y funcional, Roboto ayuda a proyectar una voz que es tanto confiable como contemporánea, lo que ofrece una relación con el contenido del proyecto, puesto que busca un equilibrio entre tradición (música autóctona) y modernidad (diseño gráfico)

### 3. Aplicaciones y compatibilidad con los Gráficos

Roboto es altamente versátil y se puede utilizar en una amplia variedad de medios, desde su familia y adaptabilidad en diferentes tamaños y grosores, además su simplicidad, estructura geométrica y su neutralidad permite que otros elementos gráficos, como imágenes y colores, lleven la esencia cultural y musical sin competir visualmente, ofreciendo un balance visual que complementa el diseño general sin sobrecargarlo.

### 4. Sensaciones y Estética Visual

Roboto transmite una sensación de organización y

simplicidad, lo cual es valioso para un proyecto que necesita comunicar información de manera clara y directa. Además, su diseño geométrico y minimalista acompañado de su estilo es limpio, eficiente y sin adornos, proporciona una sensación de estabilidad y estructura.

Aunque esta tipografía sea neutra, desde su lecturabilidad ofrece un carácter dinámico por su familia, lo que facilita la creación de una jerarquía visual clara dentro del diseño.

### Tipografía Secundaria Sprout (Subtítulos)

La elección de la tipografía Sprout para los subtítulos tiene como objetivo generar una sensación de dinamismo al inicio de cada bloque de texto. Al ser una tipografía sans serif Rounded con formas redondeadas, aporta suavidad y cercanía, lo que facilita una conexión más amigable y accesible con el lector. (Pérez, 2020) Además, esta característica se alinea estéticamente con el logotipo de "Sureño," que también utiliza formas redondeadas, creando coherencia visual dentro del proyecto.

### Tipografía Terciaria Abril Fatface (Contraste)

La elección de Abril Fatface como tipografía de contraste está centrada en su capacidad para destacar textos cortos y resaltar conceptos clave dentro del proyecto. Su estilo tipográfico fuerte y llamativo, con trazos gruesos y un marcado contraste entre los trazos finos y gruesos, crea un impacto visual inmediato. Esto es ideal para enfatizar frases o ideas esenciales que requieren la atención del lector de manera instantánea. Además, añade un contrapunto visual que rompe la monotonía de los textos largos, haciendo que los elementos más importantes del contenido se vuelvan el foco principal en la narrativa visual.

# Paleta cromática

La **selección cromática** en el proyecto de investigación fue desarrollada a partir de un **enfoque sensorial**, utilizando como método una entrevista basada en **sinestesia**, donde la percepción de los colores estuvo directamente vinculada a las **emociones generadas por la música** en la comunidad. Este proceso permitió una conexión entre el carácter emocional de cada pieza musical y su representación visual, convirtiendo los colores en un reflejo directo de la experiencia sonora de la comunidad.

## Sinestesia

La sinestesia, entendida como la capacidad de experimentar dos o más sentidos de manera conjunta, fue clave en este proyecto para identificar qué **colores evocaban las canciones** en los oyentes. A través de las entrevistas, se exploró cómo la música tradicional Nariñense podía ser percibida no solo auditivamente, sino también a nivel visual.

Este enfoque permitió un análisis emocional del repertorio musical de la región, asignando colores que no solo simbolizan las características sonoras, sino también los **sentimientos colectivos** de la comunidad hacia su identidad cultural, definiendo un análisis multisensorial.

En un análisis general, géneros como el **bambuco sureño, con su profunda conexión territorial, indígena y campesina, evocaban colores cálidos y terrosos, reflejando la esencia festiva y dinámica. En contraste, géneros como el pasillo podrían asociarse con tonos suaves y fríos, representando la tranquilidad y nostalgia que transmiten.** Este enfoque cromático

basado en la sinestesia no solo enriquece la investigación, sino que también ofrece un **punto entre lo visual y lo sonoro**, transformando la música en una experiencia multisensorial completa.

### Análisis de la sinestesia entrevistas:

En el análisis de la muestra Nueve, Parte 2, se incluyó un formato de sinestesia al final de la entrevista, en el cual los participantes escucharon tres canciones representativas del pasillo, el bambuco y el son sureño. A cada persona de la comunidad entrevistada en diversos sectores de San Juan de Pasto se le pidió que seleccionara los colores que, a su parecer, capturaban la esencia de cada tipo de música. Un total de 19 personas participaron en esta actividad, pudiendo escoger hasta cuatro colores por canción.

### Los resultados fueron los siguientes:

¿Cuál color viene a tu mente cuando escuchas este Pasillo?	
Colores Fríos	Colores Cálidos
50 votos	20 votos

Figura 8. Respuestas Pasillo 2024. Fuente: Formato Propio

Considerando que los 70 votos representan el 100%, el 71.43% de los votos se inclinó hacia tonos fríos, mientras que el 28.57% optó por tonos cálidos. Al profundizar en sus respuestas, la mayoría de los participantes explicó que el pasillo les evocaba sentimientos de tranquilidad, calma y serenidad. Asociaban estos sentimientos con colores como morado, azul, verde y gris, tonos que representaban para ellos la sutileza y la neutralidad presentes en la música del pasillo.

¿Cuál color viene a tu mente cuando escuchas este Bambuco?	
Colores Fríos	Colores Cálidos
19 votos	47 votos

Figura 9. Respuestas Bambuco 2024. Fuente: Formato Propio

En el caso del bambuco, el 28.79% de los votos correspondió a colores fríos, mientras que el 71.21% eligió colores cálidos. Los entrevistados comentaron que el bambuco les parecía una música alegre y llena de movimiento. Identificaron este género con colores vibrantes y cálidos como amarillo, naranja, rojo y fucsia, tonos que para ellos representaban la energía y felicidad que el bambuco les transmitía.

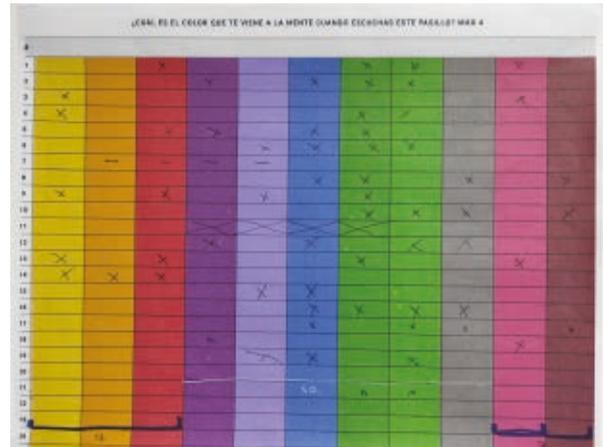
¿Cuál color viene a tu mente cuando escuchas este Sonsureño?	
Colores Fríos	Colores Cálidos
18 votos	52 votos

Figura 10. Respuestas Sonsureño 2024. Fuente: Formato Propio

El son sureño generó un 25.71% de votos por tonos fríos y un 74.29% por tonos cálidos. Los participantes señalaron que esta música les producía "ganas de bailar", transmitiéndoles felicidad y emoción. Asociaron estos sentimientos con colores cálidos, lo que reflejaba la vivacidad y el dinamismo percibidos en el son sureño.

### Análisis general de la paleta cromática elegida:

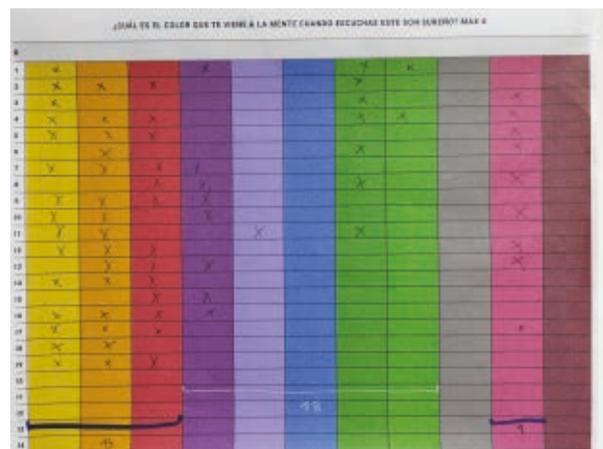
En el conjunto total de las elecciones de colores para estos géneros musicales tradicionales, los tonos **cálidos predominaron con un 57.77%**, mientras que los **tonos fríos se situaron en un 42.23%** de los 209 votos realizados. Esta elección sugiere que, para la comunidad, la música tradicional Nariñense en general evoca sentimientos de alegría, energía y dinamismo, además de la tranquilidad y nostalgia que también forman parte de su experiencia sonora, según se observa en las fotografías (53, 54, 55).



Fotografía 53. Respuestas Pasillo 2024. Fuente: Elaboración propio



Fotografía 54. Respuestas Bambuco 2024. Fuente: Elaboración propio



Fotografía 55. Respuestas Sonsureño 2024. Fuente: Elaboración propio

# Logotipo

## 1. Concepto y Significado

El logotipo surge desde una estética **minimalista** y personal, diseñada para evitar un estilo excesivamente formal y en su lugar reflejar el **dinamismo** y **la vitalidad propios de los géneros musicales tradicionales de Nariño**. En lugar de ser rígido, busca incorporar un sentido de movimiento visual que se relacione con la fluidez y el dinamismo sonoro de estas músicas.

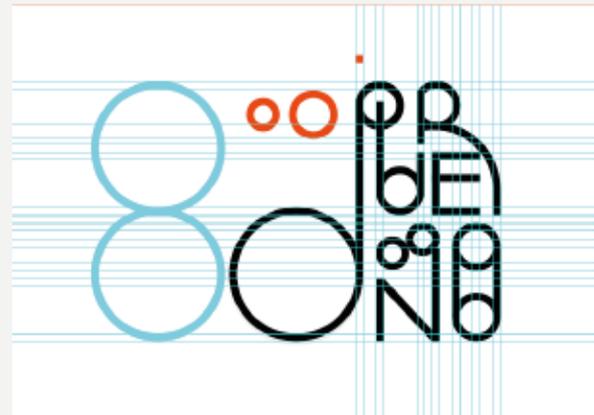
Este logotipo destaca el nombre resultante de la investigación, conformándose como un logotipo tipográfico. La marca nace de una tipografía propia, diseñada específicamente para este proyecto, a partir de la palabra "**sureño**". Aunque no es un alfabeto completo, la tipografía de las siglas representa el carácter del proyecto y su objeto de estudio.

## 2. Forma y Composición

La composición del logotipo sigue una estructura modular basada en una cuadrícula geométrica, construida a partir de círculos y cuadrados de un tamaño fijo (14x14 píxeles) en una mesa de trabajo de 1080 x 1080 píxeles. El ancho de las líneas rectas en la tipografía se basa en este cuadrado de referencia, manteniendo también esta medida en las partes curvas, lo cual aporta uniformidad y coherencia visual.

## 3. Versatilidad y Aplicación

El logotipo tiene una versatilidad que permite adaptarse según el contexto en que se aplique, ya sea



Gráfica 9. Plano técnico 1, 2024. Fuente: Elaboración propia



Gráfica 10. Plano técnico 2, 2024. Fuente: Elaboración propia



Gráfica 11. Plano técnico 3, 2024. Fuente: Elaboración propia

en formatos digitales, impresos o físicos, gracias a una variación del diseño en la letra "S" de "sureño", inspirada en una clave de sol simplificada.

Esta variación funciona además como el isotipo del proyecto, ofreciendo la opción de utilizar logotipo o isotipo según las necesidades de cada medio. La paleta cromática también es adaptable, presentándose en versiones de negativo y positivo, según el fondo en que se use, lo que asegura su integración efectiva en distintos contextos visuales, según se observa en las gráficas (9, 10, 11).

#### 4. Estilo Gráfico

El estilo visual general es minimalista. Este enfoque permite un equilibrio armonioso entre lo visual y lo sonoro, simplificando y organizando cada elemento para que sean apreciados sin distracciones y maximizando su significado. Dado que el proyecto integra disciplinas visuales y musicales, el minimalismo ayuda a reducir el "ruido" tanto visual como sonoro, alineándose con la intención de crear una "cultura sin ruido". Esto permite ofrecer al público una experiencia clara y profunda, reforzando la coherencia entre la identidad y la imagen de la marca.

#### 5. Tono y Voz Visual

El logotipo tiene una comunicación dinámica que evita los extremos de ser demasiado serio o excesivamente lúdico. Mantiene un nivel de formalidad que refleja y fortalece la conexión con la marca, al igual que el proyecto busca fomentar la reconexión y apropiación de la comunidad con su música tradicional. Este tono de la marca acompaña a su imagen y contribuye a fortalecer los lazos de identidad. como se observa en la gráfica (12, aplicación del logotipo)



C. SUREÑO

C. SUREÑO

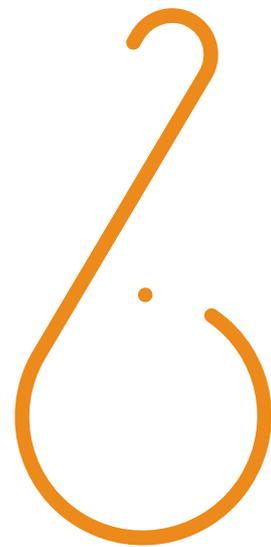
C. SUREÑO

C. SUREÑO

C. SUREÑO

# Isotipo

Como se ha mencionado, la marca también incluye un isotipo, resultado de la **simplificación de la clave de sol**, un símbolo fundamental en la música tradicional del son sureño de Nariño, ya que gran parte de esta música se compone con base a esta clave. Este desarrollo visual dio lugar a un elemento que, además, se diseñó para formar la letra "S" de "SUREÑO", manteniendo una continuidad visual entre el logotipo y el isotipo y logrando una cohesión gráfica que evita cambios bruscos en la identidad visual del proyecto.





# Estrategia de comunicación

El proyecto de investigación, orientado a conectar con la comunidad de San Juan de Pasto, ha diseñado **dos estrategias de comunicación** claves para difundir el ensamble musical de manera cultural y dinámica. **Estas estrategias se fundamentan en principios de marketing cultural y el ciclo cultural**, que, en este contexto, permiten fortalecer la identidad cultural al usar herramientas modernas que amplían el alcance y la diversidad del público objetivo, con información educativa e interactiva que conecte con la población, lo que permite que la difusión sea más participativa y que la comunidad sienta que forma parte del proyecto cultural.

Una estrategia de comunicación en este contexto actúa como un **punto entre el proyecto y el público**, tratándolo como una marca cultural que se comunica con su audiencia para aumentar su visibilidad y relevancia. Esta estrategia permite definir el mensaje clave que el ensamble desea transmitir, alineado con su identidad e imagen visual y su propuesta cultural. **El objetivo es no solo atraer al público hacia el evento musical, sino también involucrarlo emocionalmente, de modo que perciba el ensamble como una representación auténtica de su identidad y patrimonio.**

En este contexto, la estrategia de comunicación cultural no solo actúa como un medio para captar la atención del público de San Juan de Pasto, sino

también como una **herramienta efectiva para enriquecer la interacción y el compromiso** de la comunidad. Este enfoque fomenta el intercambio de información de forma activa y constructiva, estimulando una conexión más profunda y positiva con el entorno sociocultural. Tal como sugiere Arellano, "Una estrategia de comunicación fomenta, cuantitativa como cualitativamente, intercambios de información, con el objetivo de que la comunidad conozca que es lo que sucede en su entorno, pero también este proceso debe servir para estimular una actitud positiva sobre las condiciones socioculturales en que se encuentra la organización..." (Arellano, 2008, pág. 4)

Desde otra perspectiva, el diseñador gráfico es, ante todo, **un comunicador visual**. Cada pieza o elemento gráfico que crea tiene como objetivo transmitir un mensaje, funcionando como una composición en la que la organización de los elementos en el espacio genera significado. En el contexto de una estrategia de comunicación, la estructura de una propuesta debe llegar al público objetivo de manera efectiva, **captando su atención y despertando su interés**. En este caso, el objetivo es generar un llamado hacia la música tradicional y motivar la asistencia al ensamble musical Sureño.

**En relación con este enfoque, el proyecto ha desarrollado dos estrategias de comunicación:**

# 1. Red social

La primera estrategia de comunicación se centra en la creación de **una página en Instagram**, una de las plataformas más utilizadas hoy en día, especialmente en Colombia, donde el 86,7 % de la población es usuaria activa (Digital, 2024)

A través de esta plataforma, se busca fomentar una interacción directa con la comunidad, ofreciendo un espacio donde se difunda información relevante sobre la música tradicional nariñense. Además, se ha diseñado y promocionado un afiche del evento con el fin de aumentar el alcance y atraer a un público más amplio y diverso, interesado tanto en participar del ensamble musical como en conocer más sobre la herencia cultural de la región.

Este enfoque va más allá de la simple difusión de información; pretende establecer un vínculo cercano y activo entre la audiencia y la música tradicional de Nariño, creando una experiencia de comunicación que inspire un mayor sentido de pertenencia. La estrategia no solo proporciona datos informativos, sino que también promueve un diálogo con el público, permitiendo que este sienta la música como parte integral de su identidad cultural.

## Análisis de resultados de "red social":

El análisis de resultados en Instagram se centra en las primeras cuatro publicaciones realizadas, las cuales fueron clave para evaluar la interacción, el crecimiento de seguidores y la difusión del contenido sobre el ensamble musical. Estas publicaciones nos permiten comprender mejor la recepción del público y la efectividad de la estrategia para captar el interés en la música tradicional de Nariño y en el evento cultural.

## o Primera publicación (Logotipo de "Sureño")



Gráfica 14. Instagram "Logotipo Sureño", 2024. Fuente: Elaboración propia.

En esta publicación inicial, que subió el logotipo del ensamble "Sureño", se obtuvo un alcance significativo para un primer post, logrando captar la atención de 40 nuevos seguidores. Esta imagen generó 38 "me gusta", 2 comentarios y fue compartida 3 veces. Como un primer contacto con la audiencia, esta publicación sentó las bases para atraer a personas con interés en la música tradicional, logrando que el perfil empezara a ganar visibilidad. Ver gráfica (14. Logotipo Sureño)

## o Segunda publicación (Frase)

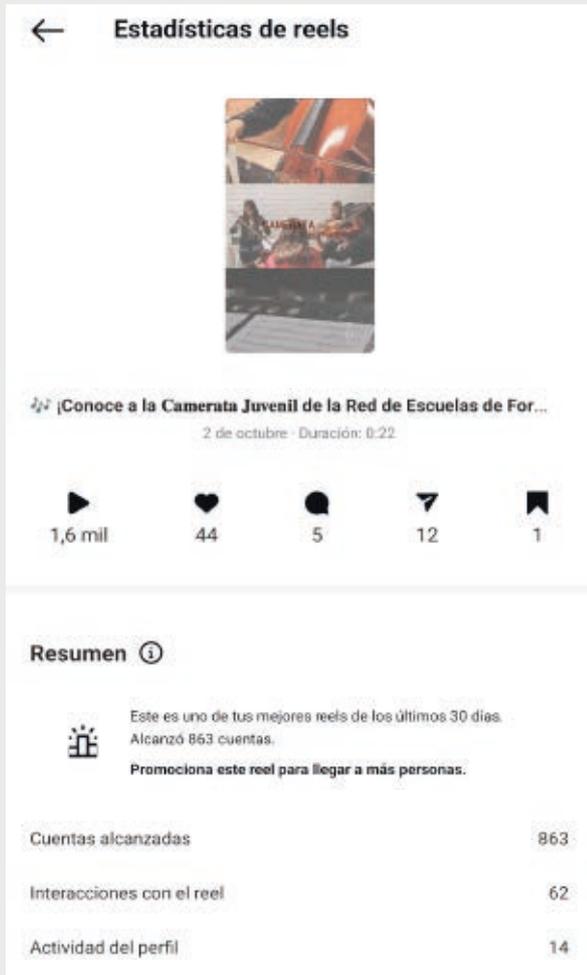


Gráfica 15. Instagram "Frase Tomás Burbano", 2024. Fuente: Elaboración propia.

La segunda publicación presentó un diseño gráfico con una frase significativa relacionada con el proyecto. Si bien no sumó nuevos seguidores, generó 26 "me gusta", fue compartida 4 veces y guardada en una ocasión. Esto indica que, aunque su alcance fue menor en términos de seguidores,

la publicación logró conectar con la audiencia actual, mostrando una interacción estable y un interés en el contenido de valor agregado sobre la temática cultural. Ver gráfica (15. Frase Tomás Burbano)

**o Tercera publicación (Video de la Camerata Juvenil)**

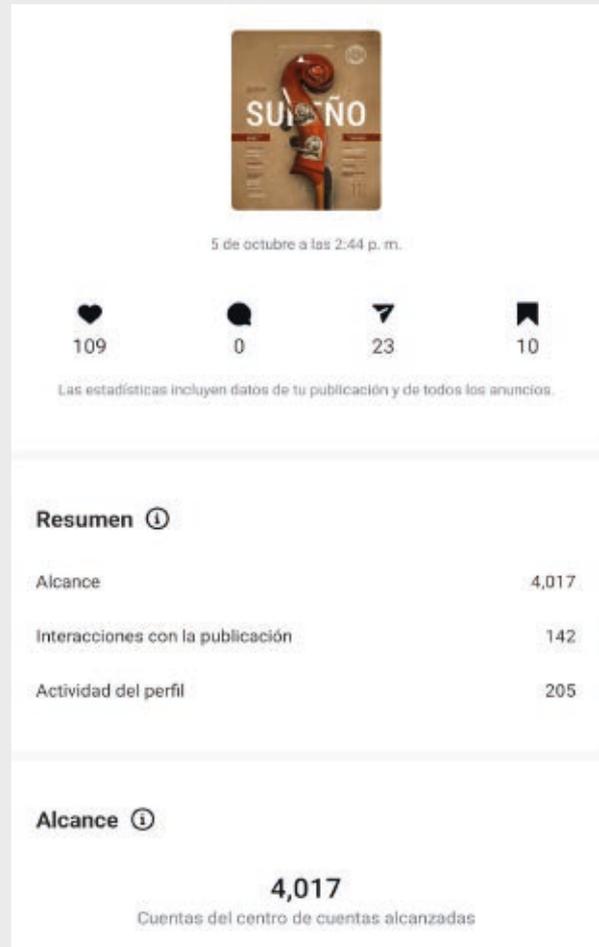


Gráfica 16. Instagram "Video Camerata", 2024. Fuente: Elaboración propia.

Esta tercera publicación consistió en un video de una de las agrupaciones participantes, la Camerata Juvenil, y obtuvo un mayor alcance y un impacto notable en la interacción. El video alcanzó 1,114 reproducciones y llegó a 863 cuentas, de las cuales 62 interactuaron con el reel y 14 se convirtieron en nuevos seguidores. El reel generó 44 "me gusta", 5 comentarios, fue compartido 12 veces y guardado 1 vez. Este contenido audiovisual demostró ser altamente efectivo para captar la atención del público, dado que generó un notable incremento de seguidores e interacciones. En general, esta publi-

cación tuvo un alcance invaluable para el proyecto, con seguidores reales alcanzando hasta ese momento un total de 54 seguidores. Ver gráfica (16. Instagram "Video Camerata")

**o Cuarta publicación (Afiche promocional del evento)**



Gráfica 17. Instagram "Afiche promocional", 2024. Fuente: Elaboración propia.

La publicación del afiche principal del evento obtuvo los mejores resultados de alcance y visibilidad para el proyecto. Llegó a 4,010 personas, con 205 interacciones directas en el perfil y sumando 32 nuevos seguidores. Esta publicación alcanzó 109 "me gusta", fue compartida 23 veces y guardada 10 veces, evidenciando un impacto significativo en la promoción del evento y un interés genuino por parte de la audiencia en asistir al ensamble musical. La imagen del afiche logró ser un recurso efectivo para informar y motivar la participación en el evento, alcanzando nuevos públicos y ampliando el alcance de la estrategia. Hasta ese momento, se alcanzaron 103 seguidores. Ver gráfica (17. Instagram "Afiche promocional")

## Resumen de resultados y conclusiones

La estrategia en redes sociales mostró buenos resultados en términos de alcance e interacción, cumpliendo con el objetivo principal de captar la atención de la comunidad e invitarlos a asistir al ensamble musical. La variedad en los tipos de contenido permitió obtener diferentes niveles de interacción y nuevos seguidores, lo que contribuyó a la consolidación de una comunidad interesada en la música tradicional y en el evento cultural. Esta estrategia logró crear una conexión activa y un sentido de pertenencia con la cultura nariñense, promoviendo el evento y fortaleciendo la identidad cultural desde una plataforma digital.

## 2. Escenarios Móviles

El segundo componente de esta estrategia se denomina "escenarios móviles", y su propósito es presentar adelantos del ensamble musical en distintos espacios, permitiendo a la comunidad experimentar fragmentos de lo que será el evento principal. Esta iniciativa se enfoca en implementar la estrategia de marketing de **"captar la atención de clientes"** para que, **inicialmente, los interesados en el evento musical se conviertan en asistentes y, potencialmente, en promotores de la identidad cultural** que busca reforzar el ensamble.

Así como una marca aspira a construir lealtad y fidelización, el ensamble musical busca que quienes asistan al evento se apropien de los valores culturales que representa y los incorporen en sus vidas e identidad.

El objetivo de los escenarios móviles es doble: en **primer lugar**, permite evaluar en tiempo real las reacciones y el impacto de la comunidad, proporcionando información valiosa sobre cómo responde la gente en diferentes contextos. **En segundo lugar**, busca difundir y generar interés en torno al ensamble musical "SUREÑO", acercando la experiencia, para fomentar una conexión más auténtica y profunda con la identidad musical Nariñense.

### 1. Primer Escenario Móvil:

El primer escenario móvil del proyecto fue diseñado como un espacio de observación para analizar si la comunidad podía reconocer y conectar con la música tradicional a través del análisis su expresión y gestualidad. Esta intervención tuvo lugar durante el evento "Talentazo Unicesmag," realizado el 4 de octubre de 2023, un encuentro enfocado en celebrar el arte, la música y el teatro, con el objetivo de inspirar a los jóvenes a expresar sus talentos de manera libre. La autora, quien había participado en ediciones anteriores, rompió el formato habitual y presentó un "Mix Sureño" que integraba piezas representativas de la música tradicional Nariñense, según se observa en la fotografía 56 (Primer escenario móvil "Talentazo")



Fotografía 56. Primer escenario móvil "Talentazo", 2023. Fuente: UNICESMAG

**Análisis del escenario:** La respuesta de los asistentes reveló contrastes generacionales en el aprecio de la música tradicional. Los adultos presentes mostraron emociones de alegría y nostalgia al reconocer las canciones, mientras que muchos jóvenes parecían sorprendidos al escuchar melodías desconocidas para ellos. Esta diferencia subrayó la desconexión generacional con la música local y la importancia de preservarla. Al finalizar la interpretación, algunos miembros de los asistentes y organización expresaron críticas hacia la elección de repertorio, señalando que quizá no era apropiada para un concurso, lo cual evidenció prejuicios y una percepción de la música tradicional como algo del pasado o solo para ocasiones específicas. Este momento resaltó el desapego y desconocimiento entre las generaciones jóvenes como la posible vergüenza o estigma asociado a la música territorial en ciertos contextos. Sin embargo, debe reconocerse que en la generación adulta aún persiste una conexión afectiva, asociada a la nostalgia y el reconocimiento musical. (Anexo: Minuto 42:20)

## 2. Segundo escenario móvil:

El segundo escenario tuvo lugar en un ambiente académico, durante la apertura del Congreso Buenamente ICI, organizado por el programa de diseño gráfico de la Universidad CESMAG. Este espacio fue concebido para estudiar la reacción de la comunidad estudiantil joven ante una interpretación instrumental en vivo del "Mix Sureño", en la que la autora interpretó piezas de música tradicional Nariñense a través del canto y el apoyo de un músico con la guitarra, según se observa en la fotografía 57. (Segundo escenario móvil "Congreso Buenamente ICI")



Fotografía 57. Segundo escenario móvil "Congreso Buenamente ICI", 2023.  
Fuente: Diseño UNICESMAG

**Análisis del escenario:** La mayoría de los jóvenes asistentes mostraron poco interés, observándose gestos de aburrimiento y distracción, con muchos de ellos ocupados en sus teléfonos celulares. Solo un pequeño grupo pareció atento a la interpretación, lo cual puso de relieve el desconocimiento y el desinterés predominante hacia la música tradicional en esta generación. Sin embargo, una pieza en particular, "El Miranchurito," logró captar algo de atención, debido a su reconocida popularidad en la región. Esta situación reforzó la idea de una brecha generacional en la conexión y apropiación por la música tradicional, que parece perder relevancia entre los jóvenes. (Anexo: Minuto 20).

## 3. Tercer escenario móvil:

El tercer escenario fue diseñado para ofrecer una experiencia diferente, aprovechando el impacto de la sorpresa para captar la atención de estudiantes del programa de diseño gráfico en la sede Santiago de la UNICESMAG. La intervención, realizada junto a la murga "Cantares de Urkunina", consistió en una interpretación musical sorpresa de son sureño y bambuco, llevada a cabo en los pasillos y aulas de clase. El propósito fue observar la reacción de los estudiantes y su interés hacia este tipo de música. (Ver fotografía 58. Tercer escenario móvil murga "Cantares de Urkunina")



Fotografía 58. Tercer escenario móvil murga "Cantares de Urkunina", 2024.  
Fuente: Miguel Muñoz

**Análisis del escenario:** Este fue el escenario con mayor éxito en términos de impacto. La sorpresa generó curiosidad y atención entre los estudiantes, quienes, aunque inicialmente desconcertados, pronto se sintieron atraídos por las melodías tradicionales. Los docentes, previamente informados, permitieron a los estudiantes salir de clase para disfrutar de la música. La intervención no solo capturó la atención de los jóvenes, sino que también despertó un sentido de familiaridad y conexión con sus raíces culturales. Muchos estudiantes participaron activamente, bailando y mostrando interés, mientras que otros, aunque menos involucrados, observaron la experiencia. Aunque un grupo menor prefirió no unirse, esta intervención demostró el poder del enfoque sorpresa y de una participación espontánea para reconectar a los jóvenes con la música tradicional y fomentar una mayor identificación cultural.

## Análisis general de los escenarios:

Los tres escenarios evidencian la importancia de adaptar estrategias según el contexto, la edad y las características del público objetivo. En cada uno, la respuesta varió significativamente: en un evento formal, la música tradicional despertó nostalgia en los adultos, mientras que en un contexto académico, el interés de los jóvenes fue bajo debido a su desconexión con la música territorial. Sin embargo, **el tercer escenario, con la intervención sorpresa, demostró un mayor éxito al captar la atención y despertar interés entre los estudiantes jóvenes.**

De este análisis se desprende la conclusión para futuras investigaciones, en cuanto a las estrategias, que deben adaptarse para cada público, considerando **enfoques innovadores** que permitan fortalecer la identidad musical - cultural y asegurar su continuidad a largo plazo.



# Gestión

DE PROYECTO CULTURAL

---

Desde el inicio de este proyecto de investigación en su etapa de indagación y reproducción, el asesoramiento recibido fue crucial para definir su propósito: crear un ensamble musical que fortalezca la identidad cultural y musical de la comunidad de San Juan de Pasto, promoviendo una apropiación de su tradición musical.

## Exploración Inicial y Modelo de Gestión

El proceso comenzó con la búsqueda de un marco de referencia para estructurar la gestión del proyecto. Inspirada por el modelo de “ciclo cultural” un modelo que promueve y facilita la transformación de ideas en bienes y servicios culturales, que organiza la gestión cultural en cinco fases: creación, producción, difusión, exhibición y consumo (UNESCO, 2005, pág. 6), la autora desarrolló sus propias estrategias para **adaptar este ciclo a las particularidades del ensamble musical**. La creación del ensamble empezó en agosto de 2023, tras un profundo proceso de investigación y selección de repertorio, en el que se priorizaron géneros Nariñenses como el pasillo, bambuco y son sureño.

## Selección y Apropiación del Repertorio

Una vez identificados los géneros musicales tradicionales de Nariño, como **el pasillo, bambuco y bambuco sureño**, la autora procedió a **profundizar** en su conocimiento sobre estas músicas y canciones. Esto le permitió sumergirse en el repertorio, buscando partituras, versiones y adaptaciones que reflejaran la esencia de cada género. Este proceso de investigación y apropiación fue fundamental para **estructurar el ensamble** y preparar a los músicos participantes.

## Incorporación y Aceptación de los Músicos

Dentro del proceso de investigación, la autora no solo ha obtenido aprendizaje y conocimiento, sino también una **experiencia profunda de empatía y diálogo**. Para ella, lo más gratificante ha sido el proceso de conversación, comprensión y escucha con cada músico, algo que inicialmente no imaginó

que se convertiría en una herramienta de crecimiento personal y profesional.

La primera conversación fue con la agrupación de la cual forma parte como vocalista. La autora les presentó la iniciativa y el proyecto cultural, y los músicos, con gran entusiasmo, aceptaron ser parte del ensamble. Esteban y Renato Villota, integrantes de esta agrupación, fueron quienes rindieron homenaje al pasillo y a Maruja Hinestrosa.

Posteriormente, el 28 de septiembre de 2023, en una entrevista con Mario Rodríguez de la agrupación Los Ajíces de Sandoná, la autora le habló sobre el proyecto y la importancia de fortalecer la identidad musical de la comunidad. Mario respondió con entusiasmo, mostrando su interés en la iniciativa y comprometiéndose a participar. Comentando que si no podría asistir la agrupación completa, él con mucho gusto estaría ahí.

El 9 de abril de 2024, durante una segunda entrevista con el músico Lucio Feuillet, la autora le expuso la iniciativa, destacando el valor de su participación como representante de la música Nariñense. Lucio, con gran sencillez y apoyo, respondió de manera positiva, felicitando y agradeciendo la propuesta y mostrando su interés en ser parte de ella.

El 8 de abril de 2024, en una entrevista con Vicente Arteaga y Leonardo Yépez, representantes de la Red de Escuelas de Formación Musical, la autora conversó con Vicente sobre la posibilidad de involucrar a la REFM en el proyecto. Vicente le explicó que necesitaría consultar con la sede de instrumentos andinos. El 18 de julio, la autora se puso en contacto nuevamente, esta vez con Leonardo, quien le proporcionó el contacto de Jimmy Jaramillo, también músico y representante de la red.

El 24 de julio de 2024, en una reunión con Jimmy Jaramillo, la autora le expuso la propuesta, enfocándose en el impacto que tendría en las nuevas generaciones, quienes son las más afectadas por el desarraigo musical Nariñense. Jimmy coincidió en que este era un desafío cultural y expresó su interés en apoyar el proyecto. Finalmente, el 1 de agosto, confirmó la participación de la Camerata de Cuerdas Juvenil de la REFM,

aunque mencionó la dificultad de no contar con arreglos para camerata en el repertorio previsto. El 6 de agosto, tras una reunión en el Banco de la República, Jimmy presentó a la autora con el músico y arreglista David Calvache, quien, conmovido por el enfoque cultural y comunitario del proyecto, se comprometió a realizar los arreglos musicales necesarios para la camerata.

El 19 de agosto de 2024, la autora se reunió virtualmente con Javier Martínez, director de la agrupación Sol Barniz, que ha preservado la esencia musical de Nariño durante más de 20 años. Después de la entrevista y la propuesta realizada, Javier, con sencillez y apoyo, aceptó participar en el proyecto, aunque, finalmente, Sol Barniz no pudo estar presente en el ensamble debido a que algunos de sus miembros residen en Bogotá, lo que dificultó la coordinación. A pesar de no estar presentes, se generó una gran satisfacción por la aceptación y el respaldo que la agrupación mostró hacia la iniciativa, un gesto que reafirmó el valor cultural del proyecto.

Para cerrar, desde el inicio, la autora explicó a los músicos que el proyecto era sin fines de lucro, enfocado exclusivamente en la ganancia de fortalecer la identidad y la apropiación musical de la comunidad. El éxito del proyecto se hizo aún más satisfactorio al ver que cada músico aceptó participar de manera desinteresada, sin esperar una compensación económica, con un compromiso y apoyo hacia la iniciativa. Este respaldo colectivo se convirtió en uno de los logros más significativos de la investigación, evidenciando cómo la colaboración y la dedicación en el fortalecimiento de la cultura musical, abren fronteras y promueven un enfoque transdisciplinario

## Logística Escénica para el Ensamble Musical

Desde el inicio del proyecto, la autora consideró que el Teatro Imperial sería el escenario ideal para realizar el ensamble musical, dado su significado histórico y cultural en San Juan de Pasto. Este espacio, conocido por ser la cuna de artistas y expresión cultural local, aportaba un valor simbólico que resonaba con el propósito del evento. Así, el 25 de marzo de 2024, la autora contactó al director del Teatro Imperial, Martín Alexander Caicedo

Jurado, para conocer los requisitos, costos y fechas disponibles para el alquiler. Se le informó que el teatro, con una capacidad para 500 personas, tenía un costo de \$1,100,000 y que, debido a la alta demanda, era importante reservar con anticipación.

El 15 de julio, al volver a comunicarse con el director, se le notificó que el teatro estaría cerrado durante las vacaciones y que reanudarían actividades en agosto. Esto generó inquietud, ya que la fecha prevista para el ensamble era el 31 de agosto. El 12 de agosto, la autora se reunió con el director en el Teatro Imperial para revisar el espacio, las condiciones de sonido e iluminación y otros detalles técnicos necesarios. Sin embargo, en esa reunión, se le informó que el teatro seguiría en remodelación y solo estaría disponible a partir de septiembre, por lo que se tuvo que posponer el evento al 28 de septiembre.

Días después de esta decisión, el señor Caicedo contactó a la autora para informarle que, debido a una decisión de los directivos del teatro, todas las fechas de eventos a partir de septiembre serían canceladas por los trabajos de remodelación. Esta noticia fue un desafío de impacto considerable, puesto que los preparativos para el ensamble estaban en marcha.

Con el apoyo de su asesor de proyecto, la autora decidió buscar un nuevo espacio que compartiera los valores de promoción cultural y artística del Teatro Imperial. Así fue como se consideró el Auditorio San Francisco de la Universidad CESMAG como la nueva sede para el evento. Este lugar, desde una perspectiva académica y profesional, ha sido fundamental para la expresión artística, no solo en la comunidad universitaria, sino también en el público general. Al enfocarse en la formación de nuevas generaciones, el auditorio ofrece un ambiente que facilita la conexión con la cultura y fomenta que los jóvenes se conviertan en sus promotores. Además, para la autora, este espacio tiene un valor personal significativo, ya que a lo largo de su trayectoria le ha brindado oportunidades para desarrollarse tanto profesional como personalmente. El auditorio ha sido testigo de su evolución y se ha convertido en un lugar donde ha podido expresar y compartir su trabajo cultural. Una vez elegido el nuevo escenario, se reprogramó

el evento para el 11 de octubre, coordinando nuevamente con los músicos participantes y ajustando detalles administrativos con el apoyo del programa de Diseño Gráfico y el equipo de medios educativos de la universidad. Originalmente, el ensamble estaba planeado para realizarse a las 6 de la tarde, pero debido a la disponibilidad de los músicos, se acordó cambiar el horario a las 11 de la mañana. Con estos ajustes, el evento no solo pudo llevarse a cabo en un espacio significativo, sino que también se fortaleció el impacto cultural y educativo del proyecto, creando una experiencia que conecta a los asistentes con su identidad cultural y promueve el aprendizaje.

## Gestión de Recursos para el Ensamble

Para gestionar los recursos necesarios para el ensamble, en una primera instancia, se inició la búsqueda de posibles patrocinadores interesados en contribuir parcialmente al desarrollo del evento. Dado que inicialmente el ensamble estaba planificado en el Teatro Imperial, la prioridad era cubrir los costos de alquiler y equipo de sonido. Al respecto, se redactaron y enviaron cartas a distintas empresas, tales como el Hotel V1501, ACOPI, Agronova, Avencorp, Alsacia, Chancholandia y Mister Pollo. La autora personalmente se reunió con algunas empresas, pero, a pesar de los esfuerzos, no se obtuvo respuesta favorable de ninguno de estos posibles patrocinadores.

Posteriormente, al cambiar el escenario al Auditorio San Francisco, que contaba con sonido básico, se redujeron costos considerablemente. Sin embargo, aún se requerían recursos para cubrir otros aspectos logísticos fundamentales, como el alquiler de Piaggio, transporte de instrumentos, refrigerios para los asistentes y músicos, impresiones, plotter, materiales para la creación de artefactos, diseño de artefactos; entre otros recursos necesarios para la realización del evento.

Finalmente, estos gastos fueron cubiertos con recursos propios de la autora, con excepción de una mesa de refrigerios, patrocinada por la empresa "Refrigerios – Catering Pasto". Gracias a este apoyo, se pudo ofrecer una mesa con café, aromática y agua para los asistentes, lo cual representó

un gesto de hospitalidad importante para la experiencia general del evento.

## Sinergia Transdisciplinaria: Música y Diseño

La organización transdisciplinaria de este proyecto integró la música y el diseño en un proceso de co-creación y colaboración entre disciplinas, en el cual la autora asumió el rol de directora con una doble visión como diseñadora y músico. Este enfoque transdisciplinario no solo le permitió organizar el evento y la investigación de manera equilibrada, sino también fortalecer ambos campos, como también sus conocimientos y habilidades en diseño gráfico y música para el éxito del proyecto. Desde el diseño gráfico, la autora desarrolló el proyecto investigativo siguiendo las tendencias actuales y referencias visuales relevantes. Este trabajo de diseño no solo aportó las piezas publicitarias y materiales gráficos necesarios para la promoción del evento, sino que también brindó una dirección visual cohesionada que conectaba con la identidad y el concepto del ensamble musical. Su enfoque incluyó la creación de elementos visuales, como afiches y complementos gráficos, y la gestión de marca para comunicar el propósito cultural del ensamble.

A través del diseño gráfico, logró construir un puente empático con la comunidad y los colaboradores, desde la comunicación estratégica para consolidar la identidad del proyecto. Además, la autora consolidó el diseño gráfico como una herramienta fundamental para la gestión de proyectos, promoción y organización; al aplicar principios de diseño en la gestión del proyecto le permitió ir más allá de lo visual, implementando un enfoque integral que conectaba todos los aspectos del ensamble. Esto implicó no solo la creación de piezas visuales, sino también la planificación estratégica y la comunicación constante con cada participante, integrando el diseño gráfico como un elemento activo de promoción cultural. Así, el diseño se enriqueció en un medio para gestionar y promover experiencias.

Desde el ámbito musical, la autora asumió la organización y capacitación de los músicos, liderándolos con dedicación para asegurar el desarrollo

óptimo del evento. A lo largo de todo el proceso, ella mantuvo una comunicación constante con los músicos, coordinando los ensayos y adaptando las sesiones a las necesidades de cada grupo. Además de su rol organizativo, participó activamente en los ensayos, colaborando con su agrupación para interpretar el pasillo y ensayando con la camerata de cuerdas, que combinaba lo instrumental y lo vocal en el ensamble. Estos espacios de trabajo en conjunto le permitieron experimentar una sinergia enriquecedora entre el diseño y la música, donde ambos campos, aunque distintos en apariencia, se complementaron y fusionaron de manera orgánica.

Esta fusión transdisciplinaria demostró que, desde su concepción, el diseño gráfico y la música comparten fundamentos similares en términos de estructura, narrativa y emocionalidad. Este proyecto no solo evidenció el impacto de trabajar desde ambas disciplinas en paralelo, sino también cómo la interacción entre música y diseño puede crear una experiencia visual y sonora profunda, que conecta y enriquece tanto al público como a los colaboradores del proyecto.

## Producción Audiovisual del Ensamble

A principios de año, durante su noveno semestre, la autora realizó sus prácticas profesionales en la Oficina de Mercadeo y Comunicaciones de la Universidad CESMAG. Durante ese tiempo, propuso al equipo que la ayudaran con los registros del ensamble, incluyendo capturas sonoras, fotografías y audiovisuales, además de una transmisión en vivo del evento. La jefa de la oficina, Ángela Pérez, junto con el apoyo de su equipo, aceptaron ser parte del proyecto. Gracias al proceso de empatía, la solicitud con tiempo y el apoyo se logró un cubrimiento audiovisual exitoso para el evento cultural.

## Protocolo, Guion y Repertorio

Gracias al apoyo del programa de Diseño Gráfico, se gestionó el préstamo del Auditorio San Francisco, así como los recursos necesarios para llevar a cabo el evento. A través de una comunicación con

Medios Educativos, se estableció el protocolo y la organización para el día del ensamble. Primero, se envió el repertorio musical, lo que permitió tener una visión general sobre cómo se llevaría a cabo el ensamble, junto con el rider musical que detallaba los requerimientos específicos de cada músico para su salida al escenario. Días después, se proporcionó un guion y un cronograma con la organización horaria y formal de todo el evento, garantizando que cada aspecto estuviera debidamente planificado.

## Recursos Alternativos y Gestión de Permisos

Para la realización del evento, fueron necesarios muchos elementos, los cuales fueron gestionados con la Oficina de Medios Educativos, con el apoyo del señor Diego Armando Salazar. En primer lugar, se gestionó el préstamo de los elementos para la escenografía, comenzando un día antes del ensamble. Medios Educativos facilitó el préstamo de cortinas, extensiones y parlantes para llevar a cabo la instalación de la exposición. Además, se proporcionaron 20 sillas para el escenario, donde la Camerata de Cuerdas se presentaría, así como un salón en el primer piso para el almacenamiento de los instrumentos de la agrupación.

Para la exposición, también fue necesario solicitar permisos para usar el Hall 1, ubicado fuera del Auditorio San Francisco, ya que se requería colgar las cortinas para oscurecer el espacio, además de suspender algunos módulos multisensoriales que formarían parte de la muestra. Estos permisos fueron gestionados a través de la arquitecta Alejandra Achicaoy, quien amablemente aceptó la solicitud y coordinó el apoyo de los maestros para asistir en el montaje el día anterior al evento, el jueves 10 de octubre.

## Estrategias de Difusión del Ensamble

Como se mencionó en apartados anteriores, el ensamble musical implementó una estrategia de comunicación que se dividió en dos grandes enfoques: medios digitales y escenarios móviles. Estas fueron las propuestas principales de

difusión, complementadas con el diseño de las piezas publicitarias y de impacto que acompañaron la campaña. Dentro de la estrategia digital, se crearon y distribuyeron contenidos visuales y mensajes a través de la plataforma de Instagram, facilitando la interacción con la comunidad y fomentando la participación en el evento.

Sin embargo, uno de los métodos más efectivos de difusión fue el "voz a voz". La recomendación personal jugó un papel crucial, ya que muchos asistentes decidieron participar en el evento después de recibir una recomendación directa de alguien que ya había oído hablar de él. Este tipo de difusión resultó ser invaluable, ya que estableció una conexión más humana y cercana con la audiencia. Además, se utilizó un enfoque más personalizado mediante un código QR, el cual fue compartido durante entrevistas, encuentros y otros momentos de interacción, invitando a las personas a seguir la página oficial del evento y mantenerse actualizadas sobre los detalles.

La autora, consciente del poder del contacto directo, también implementó este método durante cada testeo y encuentro, ofreciendo una invitación personal a través de este medio. Aunque algunos de estos métodos parecieran simples, los resultados fueron notoriamente positivos, demostrando que, incluso en un mundo altamente digitalizado, la comunicación directa y personalizada sigue siendo una herramienta poderosa para la promoción y el éxito de los proyectos culturales.

## Proceso general:

Para la autora, la gestión de proyectos representó un desafío significativo, ya que aprendió desde cero cómo organizar la logística completa de un proyecto, especialmente en el ámbito cultural. En este proceso, observó cómo su profesión como diseñadora rompía las fronteras tradicionales y se integraba en un concepto co - creativo. Ella comprendió que, al igual que en una composición gráfica o un ensamble musical, tanto el diseño como ella misma forman parte de un todo, donde diversos elementos convergen y aportan.

Este proceso no solo representó un crecimiento profesional, sino también personal. A lo largo del proyecto, la autora experimentó una evolución que le permitió conectar con valores fundamentales como la empatía y la amabilidad, entendidos como los pilares más importantes para lograr resultados más allá de los recursos materiales. Estas cualidades fueron esenciales para el éxito del proyecto, contribuyendo a la construcción de un entorno colaborativo y respetuoso.

Para cerrar, es necesario señalar que el impacto más grande del proyecto fue justamente ese: trascender una estructura básica, convencional, y transformarse en un proceso de vida y construcción. Lo que comenzó como una iniciativa estructurada, que muchos pudieron haber percibido como solo un proyecto, se convirtió en una experiencia transformadora que dejó huella tanto en la autora como en la comunidad que la apoyó.

A photograph of a man with dark, curly hair, wearing a black t-shirt and dark pants, sitting on a stool and playing a red electric guitar. He is looking down at the instrument. A microphone on a stand is positioned in front of him. The background is a wood-paneled wall. The image is overlaid with a semi-transparent dark layer.

# Expografía

GRÁFICO - MUSICAL

---

Artefactos multisensoriales  
Expografía

# Artefactos multisensoriales

En respuesta a una estrategia transdisciplinar, se diseñaron dos artefactos análogos con un enfoque multisensorial, los cuales fueron presentados el 1 de noviembre de 2024 como parte de la expografía del proyecto, en las instalaciones del programa de Diseño Gráfico de la Universidad CESMAG. Estos elementos buscan fusionar lo visual y lo sonoro, generando una experiencia inmersiva.

## Artefacto 1

El primer artefacto análogo consiste en un módulo impreso en 3D, diseñado para traducir las vibraciones de la música en formas visuales. Su principal función es proyectar una imagen abstracta mediante un láser, generando una representación artística de las ondas sonoras. (Ver fotografía 61. Artefacto 1)

El desarrollo de este artefacto fue posible gracias a un proceso de co-creación con la profesional, Karon Lizeth Ibarra Rodríguez, quien aportó su experiencia y desarrollo en este medio.

**Karol Lizet Ibarra** es Diseñadora Industrial con más de 14 años de experiencia en la gestión de proyectos de diseño, productos de mobiliario, instalaciones y equipamiento comercial, para marcas como Lacoste, Puma y Crocs. Su formación académica incluye una Maestría en Lógica y Técnica de la Forma, además de especializaciones en Gestión Estratégica de Diseño y Lógica y Técnica de la Forma, todas cursadas en la Universidad de Buenos Aires, Argentina. Es egresada de Diseño Industrial de la Universidad de Nariño, Colombia, y actualmente se encuentra cursando una Maestría en Humanidades Digitales en la Universidad Internacional de La Rioja.



Fotografía 61. Artefacto 1, 2024. Fuente: Elaboración propia



# Proceso

Fotografía 62. Proceso artefacto 1 2024. Fuente: Elaboración propia



# Artefacto 2

El segundo artefacto está inspirado en la idea de un paisaje sonoro, concebido como un espacio inmersivo que aísla los sentidos del entorno exterior. A partir de este concepto, se desarrollaron tres módulos multisensoriales en forma de cascos, diseñados para que las personas puedan ingresar y experimentar una pieza musical diferente en cada uno. El objetivo es que cada individuo se concentre completamente en el ambiente sonoro, desconectándose del mundo exterior.

Cada módulo incluye una abertura que permite observar la imagen proyectada por el primer artefacto, logrando así una fusión entre el sonido y la experiencia visual.

El desarrollo de este artefacto fue posible gracias a un proceso de co-creación entre una estudiante y dos profesionales, Karon Lizeth Ibarra Rodríguez y Marlin Nexzaura Velasco Gámez, aportaron su experiencia y desarrollo en este medio.

**Marlin Nexzaura Velasco Gámez** es Licenciada en Artes Plásticas, con una orientación especializada en escultura. Su trayectoria profesional está vinculada al campo del arte sonoro, explorando actualmente una línea de investigación centrada en la intersección del sonido con las nuevas tecnologías y los soft media. Desde esta perspectiva, analiza cómo dicho encuentro posibilita múltiples lecturas relacionadas con la creación de nuevos espacios a partir del sonido, su escucha y abstracción. Además, forma parte de los colectivos Sonorama y Electrohacedoras.

## DISEÑO:

Este artefacto está diseñado con una base de fieltro, un material no tejido creado mediante la compresión y entrelazado de fibras naturales o sintéticas mediante calor, presión y humedad. Gracias a este proceso de compresión, el fieltro se convierte en una opción ideal para la absorción del sonido, ya que sus millones de fibras generan energía de fricción que disipa las ondas sonoras. Esto permite retener la música dentro del módulo

mientras aísla eficazmente el sonido externo, creando así un espacio inmersivo, según se observa en la fotografía (63 y 34).

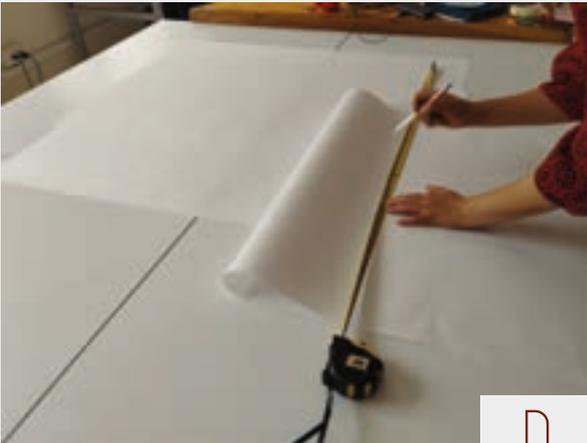
Además, el artefacto cuenta con un esqueleto estructural de alambre que le proporciona soporte. En su interior, se incluyen dos orejeras elaboradas con el mismo fieltro, diseñadas para sostener los parlantes de manera funcional.



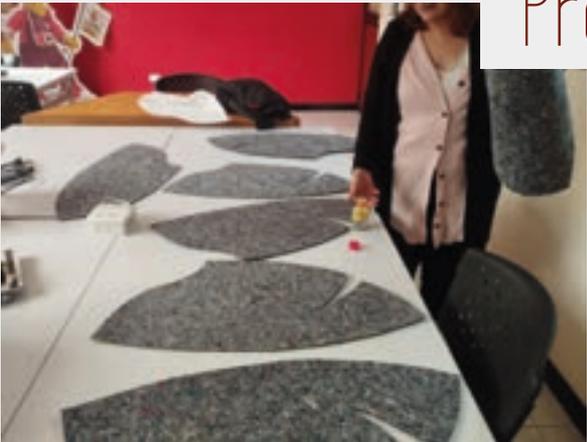
Fotografía 63. Boceto por Karol Ibarra, 2024. Fuente: Karol Ibarra



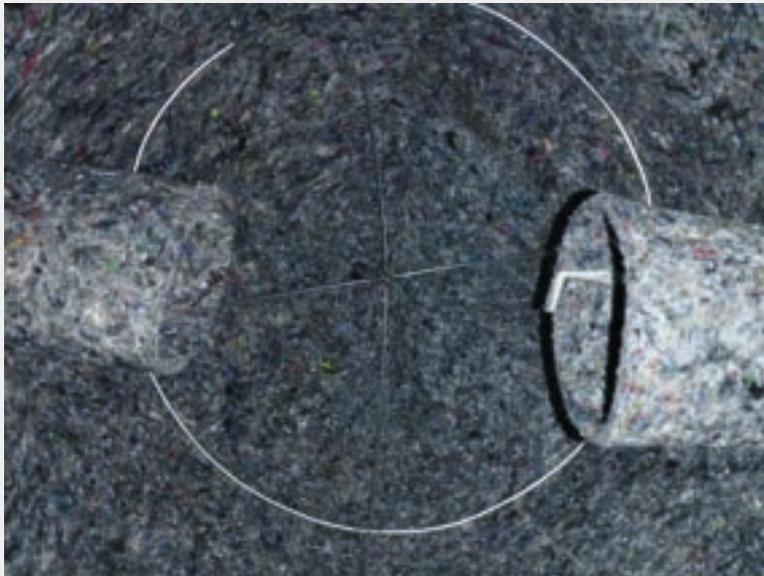
Fotografía 64. Segundo Artefacto, 2024. Fuente: Elaboración Propia



# Proceso



Fotografía 65. Proceso de diseño, Segundo Artefacto 2024.  
Fuente: Elaboración Propia



Fotografía 66. Diseño de Segundo Artefacto, 2024. Fuente: Elaboración Propia

# Expografía

La expo-grafía fue un espacio clave en el que se materializó de manera clara el contexto multisensorial y transdisciplinario del proceso investigativo, integrando diseño, música, y emociones. Esta exposición combinó elementos visuales, sonoros y emocionales para ofrecer una experiencia profunda y enriquecedora a sus visitantes, permitiéndoles sumergirse en el contexto cultural y musical.

La muestra se estructuró en dos recorridos, cada uno con un enfoque y una relevancia particular en el desarrollo de la investigación. Aunque los ambientes tenían características diferentes, se complementaban de forma cohesiva, creando una experiencia sensorial completa y unificada.

## 1. Primer recorrido de exhibición: Tradición oral

En el primer espacio del recorrido se abordó el concepto de la tradición oral en el entorno familiar. Aquí se presentó la vida y obra musical del bisabuelo de la autora, Francisco Campiño, mostrando cómo, a través de la transmisión oral, es posible descubrir y preservar un patrimonio histórico familiar, como en este caso.

Al iniciar la exposición, la autora invitaba a los visitantes a reflexionar sobre sus propias historias familiares al hacerles una pregunta significativa: "¿Conocen ustedes la historia de sus bisabuelos o sus nombres?" La mayoría de los visitantes respondía negativamente, lo que se determinó como un medio para despertar conciencia sobre la importancia de la identidad cultural que se hereda y se construye desde el núcleo familiar, el cual define en gran medida al individuo. Este ejercicio de reflexión ayudó a enfatizar la relevancia de la tradición oral como medio de conexión y preservación cultural.

### Descripción visual de exposición:

Al ingresar a la exposición, el recorrido se iniciaba a la derecha, donde se encontraban varias partituras originales del bisabuelo de la autora, Francisco

Campiño, colgando desde el techo. Estas partituras, de alrededor de 1950, añadían un toque de autenticidad y conexión histórica. En el centro de esta instalación, se proyectaba un video en formato audiovisual en el que Arturo Benítez y Pilar Campiño compartían anécdotas y detalles sobre la vida y obra de Francisco Campiño, enriqueciendo la experiencia con su relato oral. Para profundizar aún más en la inmersión de los visitantes, se colocaron dos sillas equipadas, y en el centro unos audífonos de casco que aislaban el sonido, permitiendo a los asistentes disfrutar cómodamente del video.

## 2. Segundo recorrido de exhibición: Experiencia Multisensorial Tradicional

En el segundo ambiente de la exposición, se propuso una experiencia multisensorial centrada en la visualidad y la sonoridad, profundizando en la música tradicional de Nariño. Aquí se diseñaron dos tipos de artefactos multisensoriales: el primero, un artefacto análogo que traducía el sonido en una imagen abstracta generada por vibraciones (con un total de tres módulos análogos); el segundo, un casco de inmersión sonora (tres en total) que permitía a los visitantes escuchar un paisaje sonoro de música tradicional de forma aislada, con una entrada visual que enfocaba la imagen abstracta generada en el módulo análogo 1.

Este recorrido multisensorial estaba dedicado a los tres géneros musicales principales de la región: pasillo, bambuco y bambuco (son) sureño. Cada módulo y casco estaba asignado a un género musical, reproduciendo su respectiva canción y mostrando la imagen abstracta correspondiente.

### Descripción visual de exposición:

Al avanzar en el recorrido, los visitantes se dirigían hacia el lado izquierdo de la sala, donde se encontraban los tres cascos suspendidos, cada uno equipado con un par de parlantes conectados a un

dispositivo móvil. Este sistema permitía la reproducción de una canción tradicional aislando el ruido externo, mientras que una entrada visual, alineada a la altura de los ojos, mostraba la imagen abstracta generada por el módulo análogo.

Los cascos estaban situados sobre bases de madera, pensadas para posicionar el artefacto 1 en el ángulo exacto y crear una experiencia precisa entre la música y la visualización. Junto a cada casco, en la base de madera, se exhibía un cartel de 50x70 cm con el nombre del género musical y el artista representativo, proporcionando un contexto adicional al visitante.

Frente a los cascos y artefactos, se montaron en la pared cortinas oscuras con un fondo blanco, donde se proyectaba la imagen abstracta generada por el artefacto análogo 1. Esta disposición permitía una integración visual armónica de la música y la imagen, logrando una conexión sensorial completa entre los elementos visuales y sonoros.

## Análisis expografía:

**Dentro de la expo grafía se llevaron a cabo dos tipos de análisis: uno observacional y otro basado en un formato de sinestesia.**

### **Análisis Observacional:**

A través del análisis observacional, se pudo evidenciar que la mayoría de los visitantes mostraron una profunda curiosidad hacia la exposición. Algunos se sintieron atraídos particularmente por los cascos inmersivos, deseando comprender su propósito y experimentar la interacción sensorial que ofrecían. Otros visitantes se sintieron cautivados por las partituras suspendidas del techo, intrigados por su antigüedad y su valor histórico.

Entre ambos grupos, la mayoría de los asistentes formuló preguntas sobre el propósito de cada sección de la exposición, a lo cual se les brindó una explicación general cuando la solicitaban.

Este proceso ayudó a enriquecer su comprensión del concepto detrás de cada ambiente. En total, se contó con la asistencia de aproximadamente 30 a 40 personas, entre estudiantes jóvenes, docentes y otros visitantes vinculados al programa.

### **Análisis de Sinestesia:**

El análisis se realizó mediante un formato diseñado para capturar la **percepción cromática de cada visitante en relación con los géneros musicales** que escucharon. Al finalizar el recorrido, la autora se acercaba a los asistentes y les planteaba la pregunta: **“¿Qué color les representa cada canción?”**. Este ejercicio invitaba a los visitantes a vincular sus percepciones auditivas con experiencias visuales, profundizando en su interacción con la música.

La pregunta generó una respuesta reflexiva en muchos visitantes, quienes volvieron a escuchar cada género musical de manera más consciente para responder con mayor precisión. Las respuestas fueron tanto individuales como en grupos pequeños, permitiendo a los visitantes compartir sus experiencias de manera colaborativa y comparar sus percepciones.

En total, se recolectaron 22 respuestas en el formato de sinestesia. Sin embargo, es importante destacar que algunas de estas respuestas provenían de grupos de 2 o 3 personas que respondieron de manera conjunta. Esta dinámica enriqueció el análisis, ya que permitió observar cómo la música puede generar percepciones visuales diversas y cómo los asistentes interpretaron los colores asociados a cada género musical a partir de una experiencia multi sensorial completa. Ver fotografía 67. Sinestesia Expografía 2024)

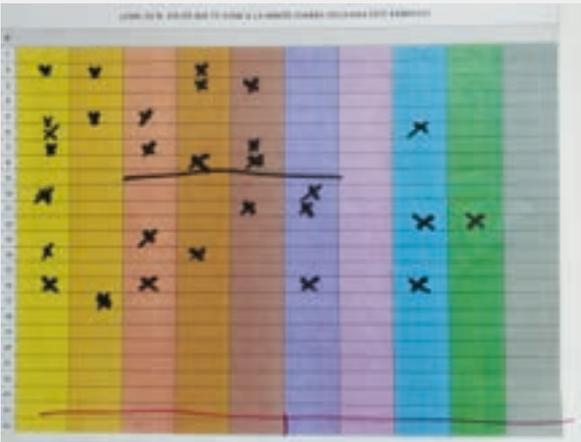


¿Cuál color viene a tu mente cuando escuchas este Pasillo?	
Colores Cálidos	Colores Fríos
22 votos	26 votos

Figura 11. Resultados sinestesia "pasillo", 2024. Fuente: Elaboración propia

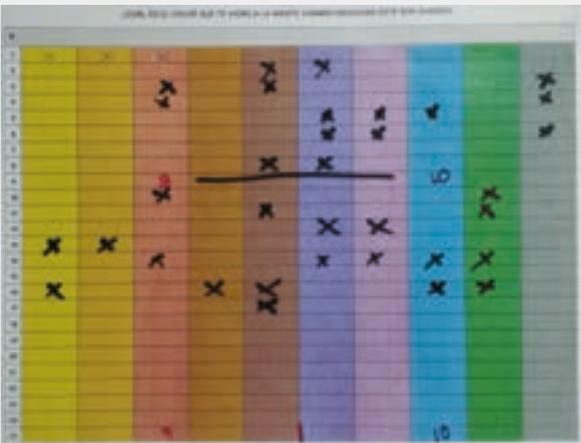
¿Cuál color viene a tu mente cuando escuchas este Bambuco?	
Colores Cálidos	Colores Fríos
22 votos	10 votos

Figura 12. Resultados sinestesia "bambuco", 2024. Fuente: Elaboración propia



¿Cuál color viene a tu mente cuando escuchas este son sureño?	
Colores Cálidos	Colores Fríos
18 votos	21 votos

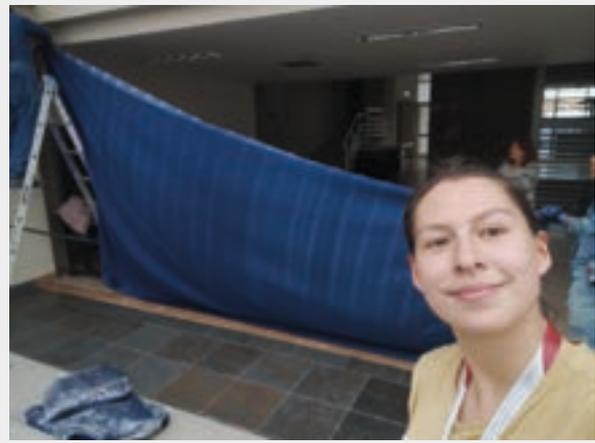
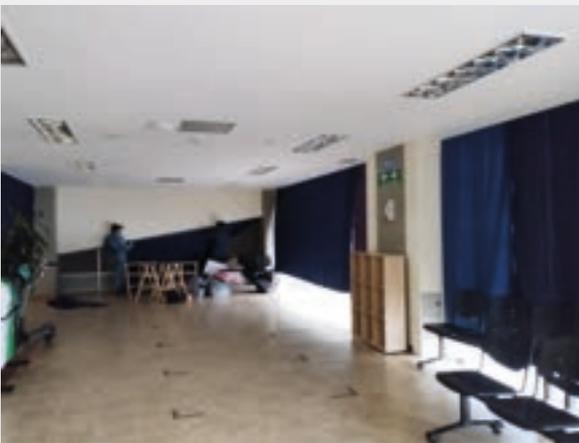
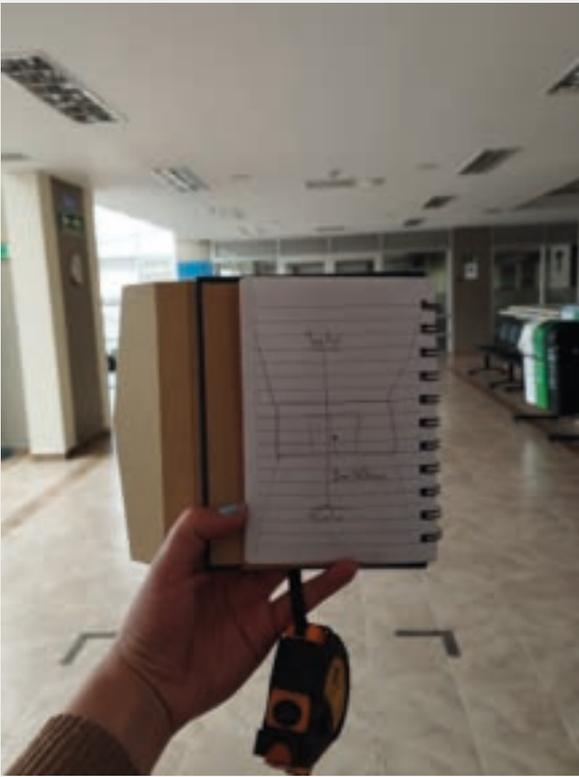
Figura 13. Resultados sinestesia "sonsureño", 2024. Fuente: Elaboración propia



Fotografía 67. Sinestesia Expografía, 2024. Fuente: Elaboración propia

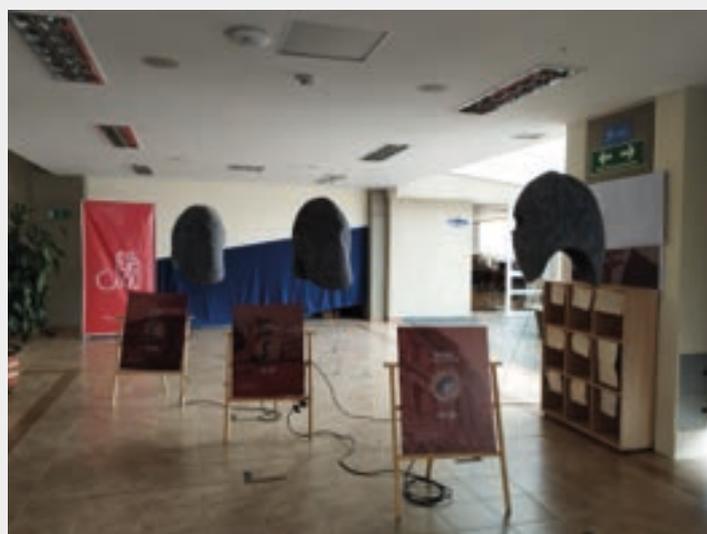
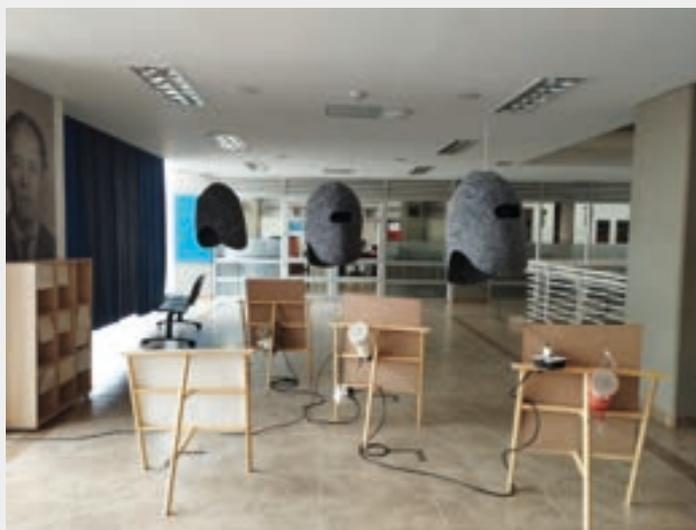
Aunque este análisis presenta valores distintos al primer estudio realizado con la comunidad entrevistada en San Juan de Pasto, los resultados en cuanto a la percepción visual de la sonoridad Nariñense mantienen una coherencia esencial.

Se evidencia una preferencia hacia una **paleta cálida, con 62 votos**, en comparación con **57 votos por colores fríos**, según se observa en figura (11, 12 y 13). Esta tendencia visual hacia tonalidades cálidas sugiere una representación de alegría, vitalidad y dinamismo, elementos que se complementan con una percepción de nostalgia y tranquilidad. Estos atributos reflejan cómo la comunidad interpreta y siente su música tradicional, asociándola con emociones profundas que evocan felicidad y serenidad.

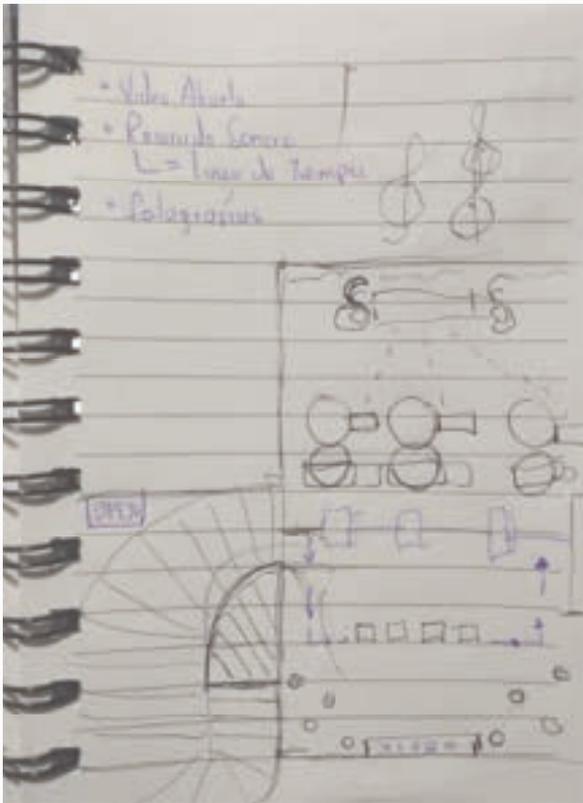


# Proceso

Fotografía 68. Proceso de acercamiento de expografía, 2024. Fuente: Elaboración Propia



## Primer acercamiento de expografía



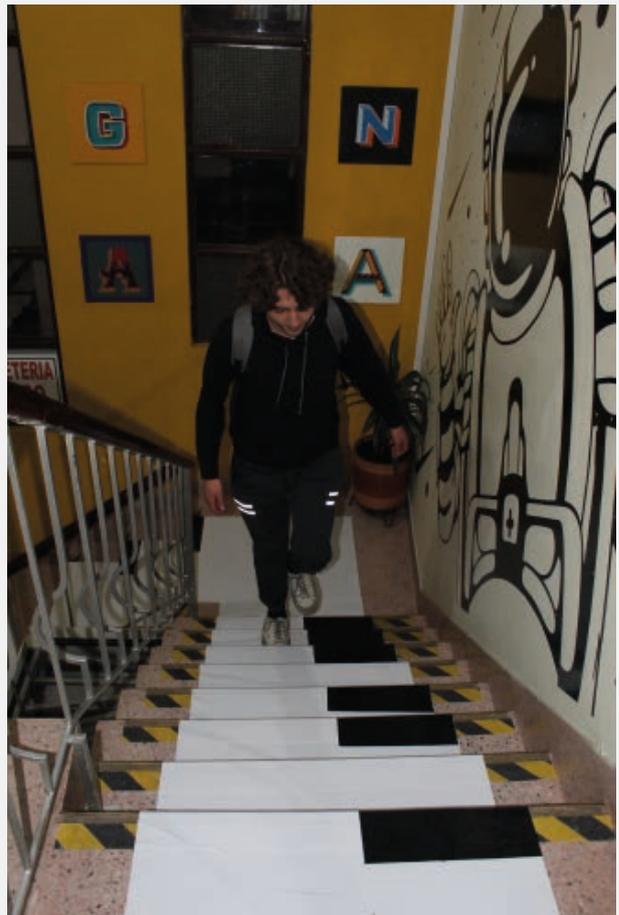
# Proceso Expografía

Fotografía 70. Proceso Expografía ,2024. Fuente: Elaboración Propia





Fotografía 71. Entrada Expografía ,2024. Fuente: Elaboración Propia





# Tradición oral **Expografía**

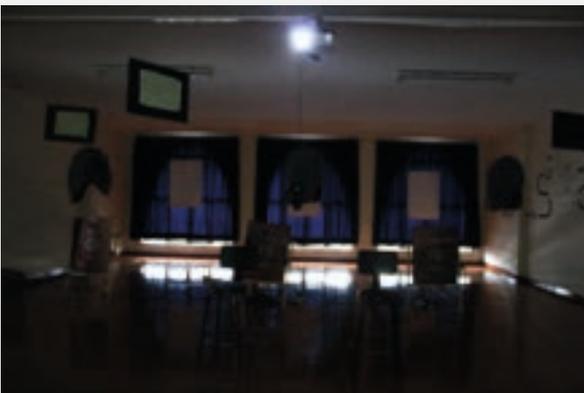


Fotografía 72. Expografía "Tradición Oral", 2024. Fuente: Elaboración Propia





# Experiencia multisensorial **Expografía**



Fotografía 73. "Experiencia Multisensorial",2024. Fuente: Elaboración Propia



# General Expografía



Fotografía 74.. Expografía General "1",2024. Fuente: Elaboración Propia



# Sinestesia **Expografía**



Fotografía 76. Expografía Final, 2024. Fuente: Elaboración Propia

# Musical

---

Ensamble musical

Estrategia y análisis

Ejecución del Ensamble Musical: Sureño, Identidad Musical Nariñense

Análisis

Conclusión General



# Ensamble musical

En el contexto actual de aculturación y globalización, impulsada en gran parte por la industria musical comercial, se ha observado una creciente pérdida de identidad musical y cultural en San Juan de Pasto.

Esta situación se debe a la falta de apropiación de las tradiciones musicales propias de la región Nariñense, un fenómeno que se identifica como la problemática central en esta investigación. Las entrevistas y conversaciones realizadas con la comunidad y los músicos locales revelan un notorio desarraigo hacia las tradiciones musicales, especialmente entre las nuevas generaciones.

Muchos jóvenes muestran desinterés e incluso vergüenza hacia su música tradicional, lo cual evidencia una desconexión que aumenta día a día.

Esta problemática plantea la necesidad de una estrategia cultural que permita revitalizar el valor simbólico y significativo de la música tradicional en la comunidad. Así surge el proyecto "Sureño, Identidad Musical Nariñense", un ensamble musical diseñado para ofrecer un espacio en el que los asistentes puedan reencontrarse y apropiarse de

su herencia sonora. Este ensamble no solo se concibió como una propuesta musical, sino también como una herramienta de concientización cultural que ayuda a los individuos a comprender que, al reconocer y valorar su pasado, están cimentando la base de su identidad y futuro.

El desarrollo de este ensamble involucró una gestión proyectual enfocada directamente en la comunidad, lo que permitió que el proyecto naciera desde ella y para ella. La comunidad de San Juan de Pasto no solo fue el público objetivo, sino que también se convirtió en promotora del proyecto cultural. A través de un análisis "interpretativo-experiencial", se identificó que, aunque existe una falta de conocimiento y cierto grado de desarraigo hacia las tradiciones, las personas en Pasto aún se reconocen como parte de una cultura.

Este sentido de pertenencia, aunque reducido, despertó el interés de muchos en fortalecer sus raíces, como expresó el músico David Pupiales, quien resaltó la importancia de fortalecer lo que aún no se ha perdido, y revivir aquello que aún persiste en la memoria colectiva.



# Estrategia y análisis

Con esta base de análisis y perspectivas, el ensamble musical se estructuró como una estrategia que refuerza la identidad cultural a través de una experiencia vivencial, desarrollando así el análisis “**experimental – endógeno**”.

Al desarrollar este ensamble, se buscó crear un espacio que propiciara la “apropiación de lo propio” mediante un ambiente que resaltara la riqueza de la música tradicional nariñense. El espacio y la ambientación adecuados fortalecieron la conexión de los asistentes con sus raíces, permitiéndoles entender la tradición musical como una pertenencia invaluable que debe ser preservada y transmitida.

La cultura, al igual que un objeto preciado, debe ser cuidada, promovida, vivida y heredada para que siga teniendo vida. La cultura no es estática; se transforma, evoluciona y acompaña el crecimiento de cada individuo y comunidad. En este contexto, San Juan de Pasto se convierte en el símbolo de un legado cultural que permanece y se fortalece en cada generación, recordando a cada habitante la importancia de cuidar y perpetuar su identidad musical.

# Ejecución del ensamble musical

## Sureño, Identidad Musical Nariñense

Como resultado de un cuidadoso proceso de gestión cultural, el 11 de octubre se llevó a cabo el ensamble musical "Sureño, Identidad Musical Nariñense" en el auditorio San Francisco de la Universidad CESMAG.

Este evento fue diseñado con un repertorio especial que resaltó los tres géneros tradicionales de la música nariñense, homenajeando a músicos que han marcado la historia y la identidad sonora de la región.

El repertorio incluyó obras representativas de figuras clave como Maruja Hinestrosa en el género de pasillo, Luis E. Nieto y Chato Guerrero en el bambuco, y Tomás Burbano en el bambuco (son) sureño. Los músicos que participaron en el ensamble aportaron no solo su talento, sino también su compromiso y apoyo en la iniciativa, creando una experiencia que celebró y dio vida el legado musical de Nariño.

Entre los destacados intérpretes se encuentran Renato Villota y Esteban Villota, quienes, con piano y guitarra, revivieron la herencia de Maruja Hinestrosa. La Camerata Juvenil, compuesta por jóvenes músicos, contribuyó al ensamble con la interpretación del bambuco, demostrando que las nuevas generaciones son portadoras de una herencia invaluable, y que su papel es esencial para la conservación de estas tradiciones. Además, músicos comprometidos con su tierra, como Mario Rodríguez y Adrián de Los Ajices,

participaron en el evento, mostrando que más allá de un simple género musical, la música tradicional es una manifestación de identidad y pertenencia para la comunidad. Lucio Feuillet, con su reflexión e interpretación, profundizó en la conciencia sobre la identidad cultural, mientras que el grupo Sol Barniz, aunque no pudo estar presente, brindó su apoyo, consolidando así un círculo de músicos dedicados a enaltecer el orgullo de ser pastusos.

Un Legado Familiar como Símbolo de Identidad: El ensamble también incluyó un homenaje especial a la familia Campiño, familia de la autora del proyecto. Francisco Campiño, su bisabuelo, es una figura que, aunque poco conocida por algunos de sus descendientes, representa un patrimonio musical que ha forjado la identidad familiar y cultural. Su historia y legado son la base de la familia Campiño, y su ejemplo simboliza la importancia de preservar y transmitir la memoria musical familiar como una parte fundamental de la identidad.

Este ensamble musical no solo fue una experiencia artística, sino también un recordatorio de que la comunidad es una gran familia, una familia que se fortalece al reconocer y valorar sus raíces. A través de este proyecto, se busca que cada miembro de la comunidad se conecte con su historia y la lleve con orgullo, entendiendo que la música no es solo un conjunto de melodías, sino un puente que une el pasado y el presente, y una herencia que se debe cuidar y transmitir a las próximas generaciones.

En el ensamble musical participaron 91 personas, cada una de ellas miembro de la comunidad Pastusa, quienes reafirmaron su identidad cultural y conexión con la música tradicional de su tierra. Estos asistentes no fueron simples espectadores, sino personas que, son portadoras de una herencia y gran riqueza cultural. Entre los participantes se encontraban Richard, Gabriela, Charly, Alexandra, Pilar, Gonzalo, Karol, Honatan, Óscar, Gustavo, Sofía, Laura, Paula, Sebastián, I-bonne, Johan, Jesús, Danny, Karen, Santiago, Juliana, Ana, José, Emanuel, Ruby, Alonso, Lizeth, Rosa, Silvana, y muchos más.

Cada uno de ellos se llevó consigo una experiencia única, un vínculo renovado con sus raíces musicales, y un sentido profundo de pertenencia. Este ensamble no solo representó un acto cultural, sino una oportunidad de reconexión y revalorización de una herencia que, en ocasiones, puede sentirse lejana o difusa en medio de la globalización. La música tradicional, interpretada y compartida en esta ocasión especial, quedará en la memoria de estos 91 pastusos como un recordatorio de su identidad, como un legado que llevarán con orgullo y que transmitirán a futuras generaciones.

## Asistentes

Mario Rodríguez  
Adrián Álvarez  
Lucio Feuillet  
Esteban Villota  
Renato Villota  
Richard Meneses  
Eder Zúñiga  
Gabriela Erazo  
Charly Benítez  
Alexandra Rosero  
Marleny Moncayo  
Patricia Rosero  
Pilar Campiño  
Claudia Moncayo  
María Martínez  
Arturo Martínez  
Sara Huertas  
Gerardo Rosero  
Jaime Rivera  
Gonzalo Martínez  
Karen Ocaña  
Karol Ibarra  
Honatan Fajardo  
Cabrera  
David Ramos  
Cristina Izquierdo

Víctor Delgado  
Anthony Lorente  
Laura Sofia Cortes  
Franklin Cuaran  
Ruby Rocio Puerto  
Alonso Cortez  
Liliana Mejía  
Hugo Narvárez  
Judy Riascos Diaz  
Lizeth Pantoja  
Nancy Sánchez  
Etique Izquierdo  
Rosa Bolaños  
Danna Sofia Yomó  
Angela Sofia  
Guerrero  
Silvana Narvárez  
Nataly Narvárez  
Valentina Narvárez  
Jhony Quenan  
Johana Rúales  
Amanda Arteaga  
Fernando Coral  
Ana Sofia Erazo  
Brayan David  
Andrés Briaño

Tatiana Medina  
Leonardo Hidalgo  
Miguel Ángel  
Portillo  
Juliana Torres  
Alexandra Melo  
Keterin Chaucanez  
Jocelin  
José Miguel Ortiz  
Miguel Ángel  
Pantoja  
Santiago Alejandro  
Richard Samuel  
Santacruz  
Emanuel Burbano  
Jesús Martínez  
Tomas Risueño  
Danny Albeiro  
Rodríguez  
María Del Pilar  
Agreda  
Karen Martínez  
Orzar Rodríguez  
Angela Getial  
Diego Rodríguez  
David Santacruz

Gustavo López  
Tahany Carlosama  
Sofia Ortiz Muñoz  
Laura Sofia Álvarez  
Andrés Felipe  
Realpe  
Alejandro Patiño  
Paula Taimal  
Hernán Beltrán  
Vallejo  
Sebastián Garzón  
Cristofer Chavez  
Karol Estupiñán  
Sara Daniela  
Cendales  
Esneider Jaramillo  
Juan Diego López  
Valeria Cardozo  
Trujillo  
Johan Andrés  
Erazo  
Juan Felipe  
Martínez  
Ibonne Carlosama  
Karen Martínez

# Análisis

## Análisis observacional

**Pasillo:** Al inicio del ensamble musical, desde el escenario era evidente que el público mantenía una actitud formal y respetuosa, guardando silencio en el auditorio. Esta expresión de respeto y solemnidad reflejaba el aprecio de la audiencia por la interpretación y la importancia del evento cultural. Este comportamiento también era coherente con la naturaleza del pasillo, un género musical que evoca paz y tranquilidad. A medida que avanzaba la interpretación, comenzaron a notarse gestos amistosos y expresiones de felicidad, nostalgia y atención. La audiencia, con una expresión seria inicial, se fue conectando con la interpretación hasta manifestar una atmósfera de cercanía y familiaridad, manteniendo un interés constante tanto en la ejecución musical como en las presentaciones teóricas que contextualizaban cada pieza.

**Patrimonio Histórico Familiar:** Al proyectarse en pantalla una fotografía del bisabuelo de la autora, la primera reacción del público fue de sorpresa e incertidumbre, pues la mayoría de los asistentes, incluyendo algunos miembros de la familia, no reconocían al personaje en la imagen. Sin embargo, en un momento cargado de emoción, la abuela de la autora, Pilar Campiño, identificó a su padre en la pantalla, lo que le provocó una profunda nostalgia y lágrimas al recordar su memoria. Esta reacción emocional impactó a todos, especialmente a los bisnietos, quienes hasta ese instante desconocían el rostro y la historia de su bisabuelo.

Este momento se convirtió en un encuentro íntimo y conmovedor con la historia familiar y un reconocimiento de la importancia del legado musical como parte fundamental de la identidad familiar y cultural.

**Bambuco:** Al momento de interpretar el bambuco, la entrada de la Camerata Juvenil al escenario causó una impresión significativa en el público. Ver a un grupo de jóvenes músicos con sus instrumentos fue una escena inspiradora y memorable, destacando el rol de las nuevas generaciones en la preservación de la música tradicional. La audiencia reaccionó con gran interés, observando atentamente la dirección y ejecución de los jóvenes intérpretes. A medida que avanzaba esta parte del ensamble, la conexión entre la comunidad y la música se hacía más evidente. Muchos asistentes comenzaron a cantar las canciones, a grabar la interpretación con sus dispositivos y a expresar su emoción a través de aplausos y gestos. La interpretación del bambuco generó un ambiente más festivo y un sentido de reconocimiento y apropiación musical, evocando en el público un vínculo fuerte con este género.

**Bambuco (Son) Sureño:** En la última etapa del ensamble, con la interpretación del son sureño, la comunidad estaba completamente inmersa en la experiencia. La alegría, los aplausos y la energía positiva de los asistentes fueron aumentando al escuchar este género musical vibrante y arraigado

en la identidad Nariñense. La presentación de los representantes del son sureño, especialmente "Los Ajices" (Mario Rodríguez y Adrián Álvarez), despertó una reacción entusiasta en el público, quienes acompañaban las canciones con cánticos, aplausos y hasta movimientos de baile desde sus asientos. La gente grababa la presentación, mostrando un mayor apoyo y admiración por los músicos que interpretaban esta música tan representativa y esencialmente Nariñense.

La culminación del evento estuvo a cargo de Lucio Feuillet, un músico ampliamente reconocido por su labor en la preservación y reinterpretación de la música tradicional. Su presentación transmitió un fuerte sentido de identidad cultural y fue recibida con aplausos de los asistentes, quienes cantaban y gritaban por más al final de cada interpretación. Este momento final consolidó una atmósfera festiva y un sentimiento de familiaridad y pertenencia, evidenciando una profunda apropiación de la música tradicional y un fortalecimiento de la identidad Nariñense a través del evento cultural.

Este análisis revela que la cultura Nariñense sigue viva y en movimiento, evolucionando con los nuevos formatos sin perder su esencia. El ensamble musical logró reavivar el vínculo entre la comunidad y su tradición, demostrando que es posible reconectarse con el territorio y su música. Cada intérprete y cada canción fueron testigos de que la música tradicional permanece, que se adapta y que se renueva en cada encuentro, creando espacios de apropiación y de reencuentro identitario para todos los asistentes.

# Análisis

## Análisis de encuesta de satisfacción:

Como fue tu experiencia al escuchar el Pasillo durante el ensamble		Como fue tu experiencia al escuchar el Pasillo durante el ensamble		Como fue tu experiencia al escuchar el Pasillo durante el ensamble		¿Cómo describiría el sentimiento que experimento durante el ensamble musical y su impacto en su vida?
33	Emocionante	37	Emocionante	40	Emocionante	Conmover Motivación Excelente Mucha paz Nostalgia e inspiración Tranquilidad y paz Enriquecedor Apropiación Sentimental Pertenencia Cultura Amor Gratitud Entre otros...
	Aburrida		Aburrida		Aburrida	
14	Tranquila	8	Tranquila	3	Tranquila	
15	Nostálgica	7	Nostálgica	8	Nostálgica	
2	Energizante	12	Energizante	16	Energizante	
9	inspiradora	13	inspiradora	14	inspiradora	
	Ninguna	1	Ninguna		Ninguna	

Figura 14. Resultados "encuesta de satisfacción", 2024. Fuente: Elaboración propia

Al integrar los resultados del análisis observacional con los datos de la encuesta de satisfacción aplicada al finalizar el ensamble musical (Ver figura 14. Resultados "encuesta de satisfacción"), se evidencia de manera clara y conmovedora que el **propósito fundamental de este proyecto de investigación fue alcanzado con éxito.**

Este evento, pensado como un espacio de reencuentro cultural, **logró despertar un profundo interés y una renovada apropiación de la música tradicional Nariñense en los asistentes.** Se observó un notable arraigo hacia los géneros musicales presentados, una **reconexión auténtica** con el patrimonio cultural, y una comprensión más sólida del legado musical de la región.

Los tres géneros tradicionales —**el pasillo, el bambuco y el bambuco (son) sureño**— **lograron tocar el corazón y las emociones del público,** quienes experimentado sensaciones intensas y experiencias significativas a lo largo de las presentaciones. El 100% de los asistentes lograron sentir

una conexión profunda con su legado musical y cultural, reconociendo en la experiencia sentimientos de "orgullo, inspiración, alegría, motivación, gratitud, identidad, pertenencia y amor". Este tipo de respuestas emocionales demuestra que el evento no solo alcanzó, sino superó las expectativas en términos de impacto cultural y emocional.

En conclusión, el propósito general del proyecto de investigación, "Sureño: Identidad Musical Nariñense," **se cumplió de manera satisfactoria,** alcanzando **resultados reales** he intangibles.

El evento no solo promovió la apropiación cultural y musical entre la comunidad, sino que también fortaleció el sentido de identidad y pertenencia hacia la música tradicional de Nariño. Esta experiencia demuestra que **los espacios de comunicación y difusión cultural,** como este ensamble musical, son poderosos **medios de transformación y de impacto comunitario,** fomentando un renacer cultural que permite a la comunidad redescubrir y **preservar su legado para las generaciones futuras.**

IMPACTO, APORTES Y RESULTADOS



# RE SUL TADO S

Introducción  
Impacto  
Aportes  
Resultados  
Contribuciones  
Conclusiones

Fotografía 78. Contrabajo Camerata, 2024. Fuente: Elaboración Propia

## I N T R O D U C C I Ó N

En esta sección se expone la trascendencia de los impactos, aportes y resultados obtenidos a partir del proyecto de investigación, los cuales permiten evaluar la efectividad de las estrategias implementadas y su contribución en los ámbitos cultural, académico y comunitario. Este análisis refleja cómo la integración del diseño gráfico y la música ha propiciado un espacio transdisciplinario que fortalece tanto la identidad cultural de la comunidad como el desarrollo profesional y personal de los involucrados.

# Impacto

## Impacto Cultural y Social

Este proyecto ha tenido un notable impacto cultural y social, especialmente en la promoción y el fortalecimiento de la identidad musical de la región. A través de la organización del ensamble musical, se ha impulsado el reencuentro y la conexión de la comunidad con sus tradiciones. La integración de músicos locales y la colaboración con otras disciplinas ha permitido no solo un mayor acercamiento a las raíces culturales, sino también la generación de un espacio de cohesión social donde la transdisciplinariedad se presenta como un medio de aprendizaje y fortalecimiento de la identidad.

## Impacto Académico y Profesional

Desde una perspectiva académica, la investigación ha aportado a la comprensión y exploración de la fusión entre diseño gráfico y música en contextos culturales. La autora, logro integrar su formación en diseño con su experiencia musical, generando una metodología que combina ambos campos para la promoción cultural. Este enfoque transdisciplinario establece nuevas posibilidades en el ámbito educativo y profesional, inspirando futuras investigaciones y proyectos que busquen unir disciplinas, como en este caso, para promover el patrimonio cultural.

## Aportes al Diseño Gráfico y la Música

El proyecto destaca el papel del diseño gráfico como un medio no solo de expresión visual, sino también como herramienta de gestión y promoción cultural. El proyecto ha demostrado cómo el diseño puede ser un motor clave en la organización de eventos culturales, desde la creación de piezas visuales hasta la planificación estratégica y la comunicación con los participantes. A su vez, el ámbito musical se ha enriquecido con esta perspectiva visual, generando una experiencia integral que resalta la interacción entre ambas disciplinas. Además de un aporte que promueve la herencia musical tradicional, aportando un aprendizaje en conjunto que crea una mixtura equilibrada entre ambas disciplinas.

## Aportes a la Comunidad

Este proyecto surgió de una investigación enfocada en desarrollar una propuesta cultural vinculada a la identidad de la comunidad de San Juan de Pasto. Más allá de un propósito académico, se transformó en un medio vital para fortalecer y renovar la apropiación musical de esta comunidad. Fue un proyecto concebido por y para la comunidad, diseñado con un enfoque en las personas, en la amabilidad, en la amistad, en el hogar y en el valor del territorio. Fue pensado para resaltar el legado, la herencia y la historia de las familias; para fortalecer las experiencias y percepciones; y para enaltecer el orgullo de ser pastuso.

Como se ha mencionado a lo largo del proyecto, ser Pastuso no es un imaginario, sino una identidad profundamente sentida y reconocida por la comunidad. Esta identidad se manifiesta en su memoria colectiva, en su sonoridad y en su visión territorial. El verdadero aporte de esta investigación a la comunidad es recordarles y enseñarles que cada persona

lleva consigo una cultura y una música propia, que forman parte intrínseca de su identidad. Desde esta conciencia de pertenencia, la comunidad puede llevar consigo ese legado en su vida cotidiana y transmitirlo a las generaciones futuras.

Igualmente, el proyecto les recuerda que existe una herencia viva, que perdurará en la medida en que ellos mismos le den vida. Y si alguna vez alguien en la comunidad se ha sentido forastero dentro de su propia cultura, este proyecto de investigación creación les responde: "Y si alguno es forastero, complacido yo le enseño."

## Aportes en la Educación y Formación

La realización de este proyecto ha creado oportunidades de aprendizaje y práctica tanto para la autora como para otros participantes. La investigación ha permitido la creación de artefactos, metodologías y estrategias, elementos que demuestra cómo el diseño gráfico puede emplearse desde otros medios, como en la gestión y promoción cultural, integrando conocimientos y disciplinas que juntos pueden hacer algo nuevo y trascendental, enriqueciendo el crecimiento profesional al conformar un perfil multidisciplinario. Tal como se mencionó anteriormente, la relación entre composición gráfica y el ensamble musical es fundamental para transmitir un mensaje, comunicar y, más aún, preservar aspectos esenciales de una sociedad y su cultura. El propósito de esta investigación tanto visual como sonora, invita a ir más, abriendo nuevas posibilidades de expresión.

Este proyecto de investigación no solo representa un avance profesional, sino también un crecimiento personal. La sensibilidad y empatía desarrolladas a través de este tipo de experiencias y aprendizajes ayudan a construir una perspectiva más humana, sencilla y consciente del entorno, sensibilidades que se vuelven indispensables para construir y avanzar como individuos y como sociedad.

# Resultados

## Resultados Cuantitativos

Para el análisis final del proyecto, el enfoque está en el éxito del ensamble musical y se relaciona en el impacto de una estrategia específica basada en principios de neuromarketing aplicada a una muestra. Este análisis comparativo se diseñó para comprender cómo estímulos sensoriales pueden influir en la conexión de la audiencia con la música tradicional nariñense

### **Análisis comparativo con enfoque en muestra de Neuromarketing**

En el caso de una entrevistada, Yudi Marcela, se evidenció que su interés inicial por la música tradicional Nariñense era bajo en comparación con otros géneros musicales. Según el principio de oferta y demanda, expresó preferencia por otros tipos de música (calificación de 8) frente a la música nariñense (calificación de 2).

Sin embargo, al introducir un estímulo que implicaba la posibilidad de un evento musical, su interés aumentó significativamente. Este cambio se basó en el principio de Premack, que establece que un estímulo atractivo puede aumentar el interés en actividades de menor preferencia. En este caso, su interés se incrementó notablemente (calificación de 7), demostrando un mayor deseo de explorar la música Nariñense.

Posteriormente, se aplicó un estímulo auditivo como parte de un formato multisensorial desde el neuromarketing, exponiéndola a canciones tradicionales. Este estímulo evocó recuerdos agradables y despertó una sensación de alegría, lo cual resultó en un cambio significativo: su interés por la música tradicional aumentó hasta 10 sobre 10, al igual que

su disposición para asistir a un evento de este tipo. De acuerdo con este análisis, se concluye que la estrategia más efectiva fue el neuromarketing. Los estímulos sensoriales aplicados incrementaron de manera notable el interés de las personas hacia el proyecto y su conexión con la música tradicional. Gracias a que el Neuromarketing proporciona herramientas para analizar las respuestas cerebrales y emocionales, mientras que fusionado con la estrategia de comunicación enfocada en Marketing Cultural aporta la comprensión de los contextos sociales, históricos y culturales que influyen en el comportamiento del consumidor, en este caso, del asistente al ensamble musical.

### **Conclusiones del Análisis:**

Este análisis demuestra que la estrategia sensorial de neuromarketing fue altamente efectiva en aumentar el interés y la conexión de los participantes con la música tradicional. El uso de estímulos multisensoriales permitió crear una conexión emocional profunda, resaltando esta herramienta para explorar las respuestas emocionales y cognitivas. En combinación con una estrategia de comunicación respaldada por el marketing cultural, facilita una comprensión integral del contexto musical tradicional.

Así, el concepto de diseño multisensorial y transdisciplinario en este proyecto se convierte en un componente fundamental para la creación de experiencias inmersivas que fortalezcan el vínculo de la comunidad con su patrimonio cultural. Este enfoque, facilitó una conexión más profunda entre los sentidos y la vivencia cultural, aumentando el impacto emocional y el sentido de pertenencia en el evento.

## Análisis Cuantitativo de la Encuesta de Satisfacción del Ensamble Musical

Como fue tu experiencia al escuchar el Pasillo durante el ensamble	
33	Emocionante
	Aburrida
14	Tranquila
15	Nostálgica
2	Energizante
9	inspiradora
	Ninguna
Como fue tu experiencia al escuchar el Bambuco durante el ensamble	
37	Emocionante
	Aburrida
8	Tranquila
7	Nostálgica
12	Energizante
13	inspiradora
1	Ninguna
Como fue tu experiencia al escuchar el Sonsureño durante el ensamble	
40	Emocionante
	Aburrida
3	Tranquila
8	Nostálgica
16	Energizante
14	inspiradora
	Ninguna

Figura 15. Análisis "encuesta de satisfacción", 2024.  
Fuente: Elaboración propia

**Interpretación:** La mayoría de los participantes (33) describieron su experiencia como "Emocionante," lo que sugiere que el pasillo fue capaz de generar un impacto emocional positivo y fuerte en el público. Las respuestas "Nostálgica" y "Tranquila" también importantes, porque en relación a las encuestas de sinestesia realizadas en otras muestras estas emociones eran las que evocaban el pasillo; lo que indica una conexión emocional profunda y un ambiente de serenidad. (Ver figura 15. Análisis "encuesta de satisfacción").

**Interpretación:** Al igual que con el pasillo, la mayoría describió su experiencia al escuchar el bambuco como "Emocionante" (37 respuestas). Hubo también un aumento en las respuestas de "Energizante" e "Inspiradora," sugiriendo que esta pieza fue percibida con un ritmo y energía más vibrante y alegre en comparación con el primer género musical, lo que motivó y estimuló a los asistentes. Este análisis nuevamente ese relaciona con el de sinestesia, donde los colores que elegían en este género musical se iban más hacia los cálidos representando esta emoción y motivación. (Ver figura 15. Análisis "encuesta de satisfacción").

**Interpretación:** La experiencia con el Bambuco (son) sureño alcanzó el nivel más alto de respuestas "Emocionante" (40) entre las tres piezas musicales, lo cual refuerza su impacto en el público. Las respuestas "Energizante" e "Inspiradora" también aumentaron, lo que evidencia que este género musical logró la mayor conexión emocional con los asistentes. Esto refuerza su identidad como una música autóctona de Nariño, profundamente arraigada en la apropiación y percepción comunitaria. Desde la sinestesia, las emociones evocadas por este género se representan a través de los colores cálidos seleccionados en la muestra y la expografía. En conclusión, el son sureño se consolida como un género esencial para influir en la apropiación cultural y fortalecer la identidad Pastusa. (Ver figura 15. Análisis "encuesta de satisfacción").

**Sentimiento experimentado y su impacto en la vida:**

En la columna final, las palabras seleccionadas por los asistentes incluyen términos como: Conmovedor, Inspirador, Agradable, Emocional, enriquecedor, sentimental, apropiación, Tranquilidad, Nostalgia, Orgullo, y Excelencia. Estos términos reflejan el impacto positivo y significativo que tuvo el ensamble en sus vidas. Los asistentes resaltaron sentimientos de inspiración, conexión cultural y personal, así como una apreciación renovada por su identidad cultural. (Ver fotografía 80. Encuesta de satisfacción)

**Interpretación:**

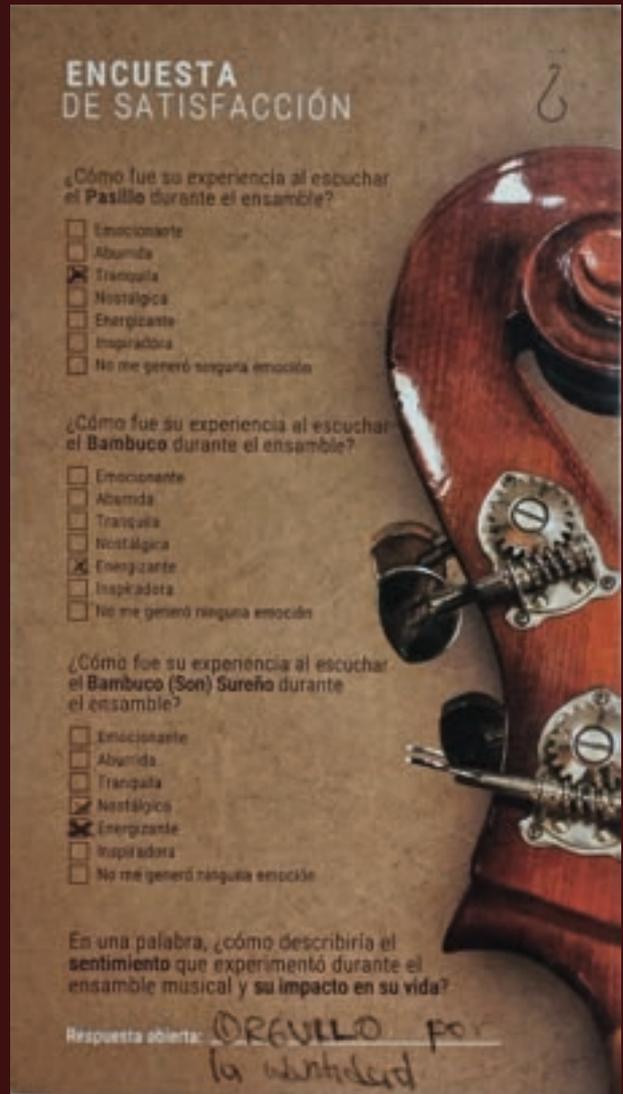
El uso de palabras positivas y emocionalmente cargadas sugiere que el ensamble musical fue muy bien recibido y que generó un impacto duradero. Los asistentes se sintieron inspirados y motivados, y muchos destacaron el ensamble como una experiencia memorable que les generó orgullo y conexión con sus raíces.

**Conclusión General:**

Los resultados de esta encuesta reflejan que el ensamble musical tuvo un alto impacto emocional y cultural en los asistentes. La mayoría de las respuestas fueron positivas, destacando especialmente términos como "Emocionante," "Inspiradora," y "Energizante," lo cual indica una conexión profunda y una experiencia satisfactoria. La respuesta positiva general sugiere que el ensamble no solo logró su objetivo de ofrecer una experiencia musical, sino también de fortalecer la identidad musical por la apropiación cultural tradicional.

Este análisis cuantitativo respalda la efectividad del proyecto en cuanto a la satisfacción del público, consolidando el diseño gráfico y la música como herramientas de cohesión y promoción cultural.

Fotografía 80. Encuesta de satisfacción ,2024. Fuente: Elaboración Propia



## Resultados Cualitativos



Fotografía 81. Ensamble Musical "Asistentes", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG



Fotografía 82. Ensamble Musical "Asistentes", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG



Fotografía 83. Ensamble Musical "Esteban Villota", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG



Fotografía 84. Ensamble Musical "María Paz", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG



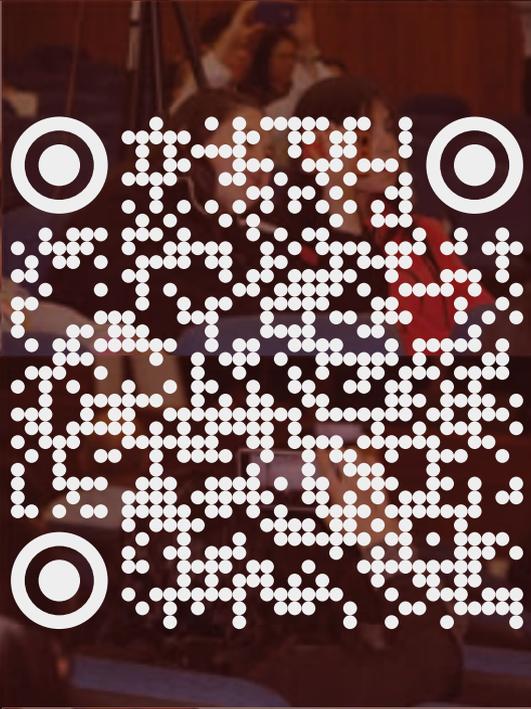
Fotografía 85. Ensamble Musical "Camerata", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG



Fotografía 86. Ensamble Musical "Mario Rodríguez", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG



Fotografía 87. Ensamble Musical "Lucio Feuillet", 2024. Fuente: Mercadeo y Comunicaciones UNICESMAG



# S U R E Ñ O

# Contribuciones Investigativas

A través de la formación en los semilleros de investigación del programa de Diseño Gráfico de la Universidad CESMAG, el proyecto tuvo la oportunidad de participar en diversos encuentros investigativos. Estos espacios brindaron la posibilidad de presentar Sureño en diferentes escenarios, favoreciendo su difusión y promoción en un contexto más amplio.

**Ponente:** Segundo encuentro internacional de semilleros de investigación 2023



Fotografía 89. Ponente: Segundo encuentro internacional de semilleros de investigación 2023. Fuente: UNICESMAG

**Ponente:** Congreso "Buenamente Investigación - Creación - Innovación" 2023



Fotografía 90. Congreso "Buenamente Investigación - Creación - Innovación" 2023. Fuente: UNICESMAG

**Ponente:** Tercer encuentro internacional de semilleros de investigación 2024



Fotografía 91. Ponente: Tercer encuentro internacional de semilleros de investigación 2024. Fuente: UNICESMAG

**Reconocimiento:** Segundo Puesto “Tercer encuentro internacional de semilleros de investigación” 2024



Fotografía 92. Reconocimiento: Segundo Puesto “Tercer encuentro internacional de semilleros de investigación” 2024. Fuente: UNICESMAG

**Ponente:** 1ra Bial Colombiana RAD de Investigación Creación en Diseño” 2024



Fotografía 93. Ponente: 1ra Bial Colombiana RAD de Investigación Creación en Diseño” 2024. Fuente: RAD



Fotografía 94. Segundo Foro Iberoamericano de Investigación / Diseño. 2024. Fuente: Iberoamérica Diseña

**Ponente:** Festival Buenamente "Nuevas formas de diseñar el mundo" Diseño UNICESMAG 2024



Fotografía 95. Festival Buenamente. 2024. Fuente: Miguel Muñoz

**Ponente:** IV JORNADA CIENTÍFICA 2024 CEUTEC SPS. 2024



Fotografía 96. IV JORNADA CIENTÍFICA 2024 CEUTEC SPS, 2024. Fuente: CEUTEC



C O N C L U S I O N E S

Concluir este proyecto es motivo de gran orgullo y satisfacción, al representar la culminación de un proceso significativo. Esta reflexión se estructura en dos enfoques fundamentales: uno desde la perspectiva investigativa y otro desde la dimensión personal, ambos esenciales para comprender el alcance y el impacto de esta labor.

Desde la concepción investigativa, el proyecto se presenta como una estrategia transdisciplinar basada en un enfoque multisensorial, que propició un servicio cultural de gran relevancia. Como resultado, se logró la reconexión y apropiación de la música tradicional Nariñense en la comunidad de San Juan de Pasto asistente, logrando consolidar y verificar el éxito del propósito.

Este proyecto se concibe como un aporte para la comunidad, pensado desde su esencia, fundamentado en sus raíces y orientado hacia su futuro. Este enfoque representa un punto de partida desde el cual cada individuo, al reconocerse en esta experiencia, fortalece su identidad cultural y musical, despertando orgullo por ser Pastuso y Nariñense.

Más allá de ser una propuesta comunitaria, este proyecto también cuestiona y amplía los límites de la disciplina del diseño gráfico, evidenciando que esta carrera va mucho más allá de una concepción puramente visual. Al trascender barreras, el diseño gráfico se entrelaza con otras áreas y disciplinas, complementándolas y creciendo junto a ellas.

Este ejercicio demuestra que estas mixturas son posibles y exitosas, dejando como reflexión para futuras investigaciones que las limitaciones son problemas que pueden abordarse y superarse desde un enfoque transdisciplinar.

Asimismo, el carácter sensible del proyecto resulta fundamental. Las emociones y las experiencias son la base no solo de la vida, sino también de la profesión misma. Este proyecto resalta elementos que en ocasiones se ocultan, como la expresión, como medios que pueden transformarse en pilares para el aprendizaje, el conocimiento y la investigación exhaustiva.

En esencia, este proyecto investigativo no solo aporta a la recuperación y fortalecimiento de la



Fotografía 98. Contrabajo, 2024. Fuente: Elaboración propia

identidad cultural de la comunidad, sino que también abre nuevos caminos para el diseño gráfico, al posicionarlo como una herramienta poderosa para el diálogo entre disciplinas y como un medio para fortalecer una cultura e identidad.

**Desde una dimensión más personal**, este proyecto de investigación marcó profundamente la vida de quien lo desarrolló, dejando una huella que ninguna otra experiencia, momento o vivencia había logrado.

Fue un proceso transformador que despertó una profunda conciencia sobre todo lo que antes parecía simplemente "cotidiano". Elementos que siempre estuvieron presentes —pensamientos, emociones, expresiones y la propia personalidad— cobraron un nuevo sentido al entender cómo, al ser guiados adecuadamente, contribuyen al crecimiento integral.

Aunque había familiaridad con conceptos como cultura, tradición oral, música, costumbres, relatos y conversaciones, no se había alcanzado una plena conciencia de su relevancia. Este proyecto permitió reflexionar y comprender que todos esos elementos son, en esencia, cultura. Ese cambio de perspectiva significó un punto de inflexión, marcando un "antes y después" en la manera de percibir el entorno y a sí misma.

A partir de esta reflexión, todo comenzó a integrarse: gustos, responsabilidades, profesión y esencia se unieron para conformar una identidad sólida y auténtica. Además, se cuestionó la idea tradicional de separar lo personal de lo profesional, concluyendo que ambas dimensiones están profundamente interconectadas. Ser una persona completa permite ser un profesional auténtico, y viceversa.

En el transcurso del proyecto, se experimentó un notable crecimiento, tanto personal como profesional. Sin embargo, el mayor aprendizaje se dio en el ámbito de la gestión del proyecto, donde se despertó un profundo sentido de **empatía y diálogo**.

Estas aptitudes resultaron fundamentales para que tanto el proyecto como el ensamble musical logran consolidarse con éxito, y son consideradas el **resultado más valioso del proceso**.



Fotografía 98. Contrabajo, 2024. Fuente: Elaboración propia

En conclusión, Sureño entrega un aporte significativo a la comunidad, al diseño gráfico, a la música, a la academia, al territorio y a la cultura. Este proyecto representa un puente que conecta el pasado con el presente, sentando bases sólidas para construir el futuro. Además, simboliza el redescubrimiento de una cultura musical propia.

**Para quienes alguna vez fueron forasteros en su propia cultura, Sureño, complacido, les ha enseñado a reconectarse con ella.**



ENSAMBLE  
MUSICAL

# SUREÑO

## REPERTORIO MUSICAL

### PASILLO

Esteban Villota  
Pianista  
Renato Villota  
Guitarrista

### BAMBUCO

Camerata Juvenil  
(REFM)

### BAMBUCO SUREÑO

### LOS AJÍCES

Adrián Álvarez  
Acordeonista  
Mario Rodríguez  
Guitarrista - Vocalista

### LUCIO FEUILLET

## INFORMACIÓN DEL EVENTO

### LUGAR

Auditorio  
San Francisco  
Universidad Cesmag

### APERTURA DE PUERTAS

09:30 a.m.

### EXPOGRAFÍA

09:30 a.m.

### INICIO DEL ENSAMBLE MUSICAL

11:00 a.m.

11  
OCTUBRE

# Bibliografía

Alzate Sanz, J., & Orozco Toro, J. (2017). Stakeholders, actores estratégicos en la construcción de marca. *Anagramas Rumbos y Sentidos de la Comunicación*, 98-103.

Arellano, E. (2008). LA ESTRATEGIA DE COMUNICACIÓN ORIENTADA AL DESARROLLO DE LA CULTURA. *Razón y Palabra*, 2-15.

Benítez, A. (21 de 07 de 2024). Entrevista "Francisco Campiño". (M. P. Rosero, Entrevistador)

Blanco Arboleda, D. (2021). Dossier sobre música, interacción, sociedad y cultura. *Boletín de Antropología Universidad de Antioquia*, 9-11.

Brutti, F. (27 de 10 de 2023). ThePower. Obtenido de ThePower: <https://thepower.education/blog/experiencia-inmersiva>

Colombia, R. N. (01 de Julio de 2019). Radio Nacional de Colombia. Obtenido de Luis Enrique Nieto y el Clavel Rojo, baluartes nariñenses: <https://www.radionacional.co/cultura/luis-enrique-nieto-y-el-clavel-rojo-baluartes-narinenses>

Correa, M. E. (2010). El diseño y su intervención en la cultura local: aportes de los diseñadores a la construcción simbólica de la vida. *Acta Académica*, 15.

Costa, J. (2003). *Diseñar para los ojos*. Bolivia: Editorial Design.

De la Rosa, A. (2010). SALVAGUARDA DE LA MÚSICA TRADICIONAL EN LA TIERRA CALIENTE. *Ra Ximhai*, 277-293.

Digital, S. A. (2024). Símbolo Agencia Digital. Obtenido de Símbolo Agencia Digital: <https://www.simbolointeractivo.com/estadisticas-de-marketing-digital-en-colombia-en-el-2024/>

Echeverri, C. E. (2023). Tradición, saber y escuela: una relación en crisis. *Redalyc*, 143.

Enríquez, C. (17 de 03 de 2022). Entrevista Musica Nariñense. (M. P. Rosero, Entrevistador)

Feuillet, L. (09 de 04 de 2024). Entrevista Estructurada. (M. P. Martínez, Entrevistador)

Figuroa, B., Mollenhauer, K., Rico, M., Salvatierra, R., & Wuth, P. (2017). *Creando valor a través del diseño de servicios*. Chile: Pontificia Universidad Católica de Chile.

FOLLARI, R. (2023). La Comunicación como transdisciplina: avatares de la teoría. *Inmediaciones de la Comunicación*, vol. 18, núm. 1, 27-41.

Franco, W. Z. (2021). *Las Experiencias Inmersivas Multisensoriales. Aplicadas A La Publicidad Audiovisual*. Medellín: Universidad Pontificia Bolivariana.

- García, A. (2016). *Cultura de servicio en la optimización del servicio al cliente*. Telos, vol. 18, núm. 3, 381-398.
- GARCÍA, J. A. (2021). *LA IDENTIDAD MUSICAL COMO ESTRATEGIA DE RECONOCIMIENTO Y REFLEXIÓN EN LA EDUCACIÓN ARTÍSTICA INFORMAL*. Bogotá: UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL.
- Geerts, C. (2002). *Reflexiones antropológicas sobre temas filosóficos*. Barcelona: Editorial Piadós.
- Guerrero Ortiz, M. (s.f.). *Pasto Tierra Cultural*. Obtenido de *Pasto Tierra Cultural*: <https://pastotierracultural.jimdofree.com/personajes/personajes-destacados/luis-enrique-nieto/>
- Guerrero, M. D. (2014). *Música para Bebés*. Cádiz, Andalucía, España: Universidad de Cádiz.
- Guzmán, M. (05 de 08 de 2023). *Musica Nariñense*. (M. P. Rosero, Entrevistador)
- Guzmán, M. (2023). *Sobre el imaginario sonoro y la tradición musical en San Juan de Pasto y Nariño*.
- Hidalgo, A. T. (17 de Mayo de 2023). *Entrevista Sureño*. (M. P. Martinez, Entrevistador) San Juan de Pasto.
- Hinestrosa, M. (16 de mayo de 2019). *Pontificia Universidad Javeriana*. Obtenido de *Maruja Hinestrosa: Fantasía sobre aires colombianos*: <https://catalogodeobras.javeriana.edu.co/items/show/563>
- Hosagrahar, J. (11 de Mayo de 2017). *UNESCO*. Obtenido de *UNESCO*: <https://courier.unesco.org/es/articulos/la-cultura-elemento-central-de-los-objetivos-de-desarrollo-sostenible>
- Jofré, M. I. (2012). *Sobre la construcción Indentitaria*. *Atenea* 506, 43-56.
- KOTLER, PHILIP y ARMSTRONG, GARY. (2013). *Fundamentos de Marketing*. Mexico: Pearson Education, Inc.
- Lamberti, D. (23 de 08 de 2016). *SCRIBD*. Obtenido de *Ensamble Musical*: [http://www.geocities.com/daniel\\_lamberti/](http://www.geocities.com/daniel_lamberti/)
- Leal Jimenez, A., & Quero Gervilla, M. (s.f.). *Manual de marketing y comunicación cultural*. Cádiz: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz.
- Lutowicz, A. (2012). *Memoria sonora Una herramienta para la construcción del relato de la experiencia concentracionaria en Argentina*. *Sociedad & Equidad* N° 4, 133-152.
- Martínez Figueroa, F. (2015). *Historia de la música en Nariño*. Nariño: Empresa Editora.
- Martínez, J. (19 de 08 de 2024). *Música Nariñense*. (M. P. Rosero, Entrevistador)
- Martínez, L. G. (2015). *Luis Enrique Nieto. La música Nariñense en los años del Clavel Rojo*. Nariño: Fondo mixto de cultura.
- Medina, M., Rojas, R., Bustamante, W., Loaiza, R., Martel, C., & Castillo, R. (2023). *Metodología de la Investigación*. En *Técnicas e instrumentos de investigación* (págs. 20-23). Puno – Perú: Instituto Universitario de Innovación Ciencia y Tecnología Inudi Perú S.A.C.
- Meza Martínez, L. (16 de 07 de 2024). *Imaginario Culturales y Pronunciamentos Puristas*. (M. Martínez Rosero, Entrevistador)

- Miranda, M. M. (2005). *Algunas consideraciones en torno al significado de la tradición*. *Red de Revistas Científicas de América Latina*, 116.
- Molano, O. L. (Mayo de 2007). *Identidad cultural un concepto que evoluciona*. *Revista Opera*, 73.
- Moncada Esquivel, R. (17 de Enero de 2019). *Página 10*. Obtenido de *Página 10*: <https://pagina10.com/web/el-cantor-del-sentir-popular-narinense-luis-antonio-chato-guerrero-es-el-personaje-10-del-dia/>
- Montenegro, E. J. (2004). *Guía de Investigación Cualitativa Interpretativa*. En E. J. Montenegro, *Guía de Investigación Cualitativa Interpretativa* (pág. 49). Pasto - Nariño: *Institución Universitaria Centro de Estudios Superiores María Goretti*.
- Morales Holguín, A., & González Bello, E. (2021). *Interdisciplinariedad en la formación universitaria del diseño gráfico: entre la teoría y la práctica*. *Educación*, vol. 30, núm. 58, 228-249.
- Morales, L. R. (2018). *Hacia un Diseño Integral*. *Cuadernos del Centro de Estudios de Diseño y Comunicación*, 1-14.
- Municipal, C. (18 de Octubre de 2016). *Acta No. 188*. Obtenido de <https://concejodepasto.gov.co/>: <https://concejodepasto.gov.co/wp-content/uploads/2018/10/188.pdf>
- Muñoz, C. R. (09 de 03 de 2022). *Entrevista Estructurada*. (M. P. Martínez, Entrevistador)
- Muñoz, C. R. (09 de 03 de 2022). *Entrevista Estructurada*. (M. P. Martínez, Entrevistador)
- Ortega Díaz, C., & Hernández Pérez, A. (2015). *HACIA EL APRENDIZAJE PROFUNDO EN LA REFLEXIÓN DE LA PRÁCTICA DOCENTE*. *Ra Ximhai*, vol. 11, núm. 4, 213-220.
- Peña Casallas, N. (2019). *El diseño gráfico más allá de la experiencia visual-óptica*. *Revista Bitácora Urbano Territorial*, vol. 30, núm. Esp.2, 100-114.
- Pérez, P. (2020). *Pao Pérez*. Obtenido de *Pao Pérez*: <https://paoperez.com/tipografias-personalidad-transmite/#:~:text=Sans%20Serif,%2C%20fuerza%2C%20dinamismo%2C%20minimalismo.>
- PiñeiroNaval, V., & Frutos Esteban, F. (2023). *El valor del patrimonio cultural en la era digital*. *Disertaciones*, 1-4. Obtenido de <https://www.redalyc.org/journal/5115/511577547001/html/>
- Pupiales, D. (14 de 09 de 2024). *Entrevista*. (M. P.-A.-M.-A. Enríquez, Entrevistador)
- Quintero, A. M. (1997). *Trabajo social y procesos familiares*. Argentina: *Lumen ; Humanitas*.
- Quintero, S., & Trompiz, J. (2013). *El adulto mayor como transmisor de tradición y cultura de la corianidad*. *Multiciencias*, 39-45.
- RAE. (2024). *Real Academia Española*. Obtenido de *Real Academia Española*: <https://dle.rae.es/inmersi%C3%B3n>
- RAE. (23 de 09 de 2024). *Real Academia Española*. Obtenido de *Real Academia Española*: <https://dle.rae.es/identidad>

- Ramírez, C. G. (2007). *Marketing Cultural*. Revista Escuela de Administración de Negocios, núm. 60, 123-146.
- Ramón, I. (15 de Agosto de 2022). MAKMA. Obtenido de El diseño gráfico, una cuestión cultural: <https://www.makma.net/el-diseno-grafico-una-cuestion-cultural/>
- Rebollo Cruz, M. (2018). *un acercamiento al patrimonio cultural inmaterial, su salvaguarda y patromonialización*. Campos / Vol. 5, n.º 1 y 2, 175-209.
- Rodríguez, M. (28 de 09 de 2023). *Entrevista Estructurada "Los Ajíces"*. (M. P. Martínez, Entrevistador)
- Rosero, L. P. (09 de 03 de 2022). *Relato*. (M. P. Rosero, Entrevistador)
- Rosero, S. (2023). *Relato*. (M. P. Martínez, Entrevistador)
- Silvera La Torre, H., & Fernández Fabián, L. (2024). *Identidad cultural de los migrantes acorianos en Lima a través de la danza Los negritos de Acoria*. Revista de Antropología y Arqueología, (54) , 87-109.
- StartGo. (10 de 02 de 2022). StartGo. Obtenido de StartGo: <https://www.startgoconnection.es/kpis-experiencia-cliente/#:~:text=%E2%80%9CLa%20experiencia%20es%20la%20marca,y%20al%20que%20queremos%20llegar.>
- Suarez, K. (01 de 04 de 2024). *SÍMIL / SINESTESIA*. (M. P. Rosero, Entrevistador)
- Turística, S. d. (18 de Mayo de 2022). Universidad de Nariño. Obtenido de Universidad de Nariño: <https://www.udenar.edu.co/teatro-imperial/>
- UNESCO. (2005). *Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales. Selección de la Diversidad de las Expresiones Culturales (CLT/CEI/DCE)* (págs. 1-19). París: MAXATHO.
- UNESCO. (2009). *El manual del Buen Conductor Cultural. Manual para la organización de eventos artísticos y actividades* (págs. 1-57). Costa Rica: MAXATHO.
- UNESCO. (2010). *Políticas para la creatividad. Guía para el desarrollo de las industrias culturales y creativas*. Paris: Gráfica Latina.
- UNESCO. (2011). *Patrimonio Cultural Inmaterial*. Obtenido de UNESCO: <https://ich.unesco.org/es/que-es-el-patrimonio-inmaterial-00003>
- UNESCO. (2018). *Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO*. Francia: UNESCO.
- Vargas Márquez, B. L., Inga Hanampa, L. A., & Maldonado Portilla, M. G. (2021). *Design Thinking aplicado al Diseño de Experiencia de Usuario*. Innovación y Software, vol. 2, núm. 1, 6-19.
- VELASCO BURBANO, E. (23 de 11 de 2023). *Camara de Representantes*. Obtenido de Camara de Representantes: <https://www.camara.gov.co/sites/default/files/2023-11/PL.317-2023C%20%28SONSURE%C3%910%29.pdf>
- Yépez, L. (08 de 04 de 2024). *Entrevista Semi estructurada*. (M. P. Rosero, Entrevistador)
- Zatonyi, M. (2002). *Una estética del arte y el diseño de imagen y sonido*. Argentina: Nobuko.

# Anexos

## **Muestras:**

### **Primera a quinta muestra**

<https://drive.google.com/drive/folders/1Nr7vOl8vgSF6E235kurfeTtxpUima6eS?usp=sharing>

### **Séptima a novena muestra**

#### **Séptima y novena:**

<https://drive.google.com/drive/folders/1577P0IIMQmZbzPDkwq1ftNuKI6EUTjL2?usp=sharing>

#### **Octava:**

Escenario móvil 1: Talentazo UNICESMAG 2023

<https://www.youtube.com/watch?v=u3pzX5MdFiM&t=2812s>

Escenario Móvil: Congreso Buenamente ICI

<https://www.youtube.com/watch?v=RsD2GopaV6Q>

Escenario Móvil 3: Murga Cantares De Urkunina

<https://youtu.be/110ELzIPRRl>

## **Manual de Información Señalética**

<https://drive.google.com/file/d/1yOCJT28kntVtdKC9zwuUm2bo84yVHLVI/view?usp=sharing>

## **Francisco Campiño**

<https://youtu.be/PUCU4bl205Q>

## **Ensamble Musical "Sureño Identidad Musical Nariñense"**

[https://www.youtube.com/watch?v=jxHOB\\_X6ah4&t=7s](https://www.youtube.com/watch?v=jxHOB_X6ah4&t=7s)

## **Guion Ensamble Musical**

<https://drive.google.com/drive/folders/1p65LcsUyvnfLeFBkOc87vrsiHkVG02Ad?usp=sharing>

## **Instagram Sureño**

[https://www.instagram.com/sureno\\_pasto?utm\\_source=ig\\_web\\_button\\_share\\_sheet&igsh=ZDNIZDc0MzlxNw==](https://www.instagram.com/sureno_pasto?utm_source=ig_web_button_share_sheet&igsh=ZDNIZDc0MzlxNw==)

## **Asistentes y encuesta de satisfacción**

[https://drive.google.com/drive/folders/1zVcr8u2KY8x\\_8ObX1NfOyDsJEP71BK6L?usp=sharing](https://drive.google.com/drive/folders/1zVcr8u2KY8x_8ObX1NfOyDsJEP71BK6L?usp=sharing)

RESULTADO DE INVESTIGACIÓN CREACIÓN - SUREÑO

# SUREÑO

